

江澤民談堅持改革開放 國際風雲幻變

【本報北京十四日電】中共中央總書記江澤民十四日下午在人民大會堂會見了由香港各界人士組成的「江澤民與香港」研討會代表團。江澤民在會見中發表了重要講話，強調了堅持改革開放的決心，並對國際形勢的變化進行了分析。

北京昨再警告「台獨」 將出席科學研討會

【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人十四日重申，台灣問題是中國的內政，不容任何外來干涉。發言人表示，中國政府將繼續堅持一個中國原則，反對任何形式的「台獨」分裂活動。

北京昨再警告「台獨」 將出席科學研討會

【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人十四日重申，台灣問題是中國的內政，不容任何外來干涉。發言人表示，中國政府將繼續堅持一個中國原則，反對任何形式的「台獨」分裂活動。

對民進黨把建「台灣共和國」列入黨綱 北京昨嚴正警告「台獨」 決不坐視分裂國土勾當

【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人十四日重申，台灣問題是中國的內政，不容任何外來干涉。發言人表示，中國政府將繼續堅持一個中國原則，反對任何形式的「台獨」分裂活動。



【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人十四日重申，台灣問題是中國的內政，不容任何外來干涉。發言人表示，中國政府將繼續堅持一個中國原則，反對任何形式的「台獨」分裂活動。

北京昨再警告「台獨」 將出席科學研討會

【本報北京十四日電】國務院台灣事務辦公室發言人十四日重申，台灣問題是中國的內政，不容任何外來干涉。發言人表示，中國政府將繼續堅持一個中國原則，反對任何形式的「台獨」分裂活動。

台各報紛紛發表評論 責民進黨一意孤行 稱其把台灣推向激烈衝突的爆炸邊緣

【本報北京十四日電】台灣各報紛紛發表評論，對民進黨將「台灣共和國」列入黨綱表示強烈不滿。評論指出，民進黨的這一舉動嚴重損害了兩岸關係的穩定，並呼籲其回到一個中國原則。

中國外貿有三重點 做好提高商品質量 進口將繼續增長

【本報北京十四日電】中國對外貿易部部長李嵐清十四日在廣交會開幕前夕表示，中國將繼續擴大對外開放，提高商品質量，並保持進口增長勢頭。

李鵬葉選平等題詞 祝賀七十屆廣交會

【本報北京十四日電】國務院總理李鵬和副總理朱鎔基等領導同志紛紛題詞，祝賀第七十屆廣交會圓滿成功。

上海閩粵安全機關 偵破一批台灣特務

【本報上海十四日電】上海市公安局和廣東省公安厅聯合偵破了一批在台灣境內從事特務活動的組織，並將其成員全部抓獲。

江澤民錢其琛在京 會見泰前外長西提

【本報北京十四日電】中共中央總書記江澤民和國務院總理錢其琛十四日會見了泰國前外長西提，就中泰關係交換了意見。

從國際變化看七十屆廣交會

【本報北京十四日電】隨著國際形勢的深刻變化，第七十屆廣交會將面臨新的挑戰和機遇。本文將從國際變化的角度，分析廣交會的意義和影響。

蘇削減北四島駐軍

先減三分之一 會進一步行動

泰政府盡地主之誼

美聯社曼谷十四日電：泰國政府為慶祝美國總統卡特訪問，將盡地主之誼，為其提供高標準的接待。

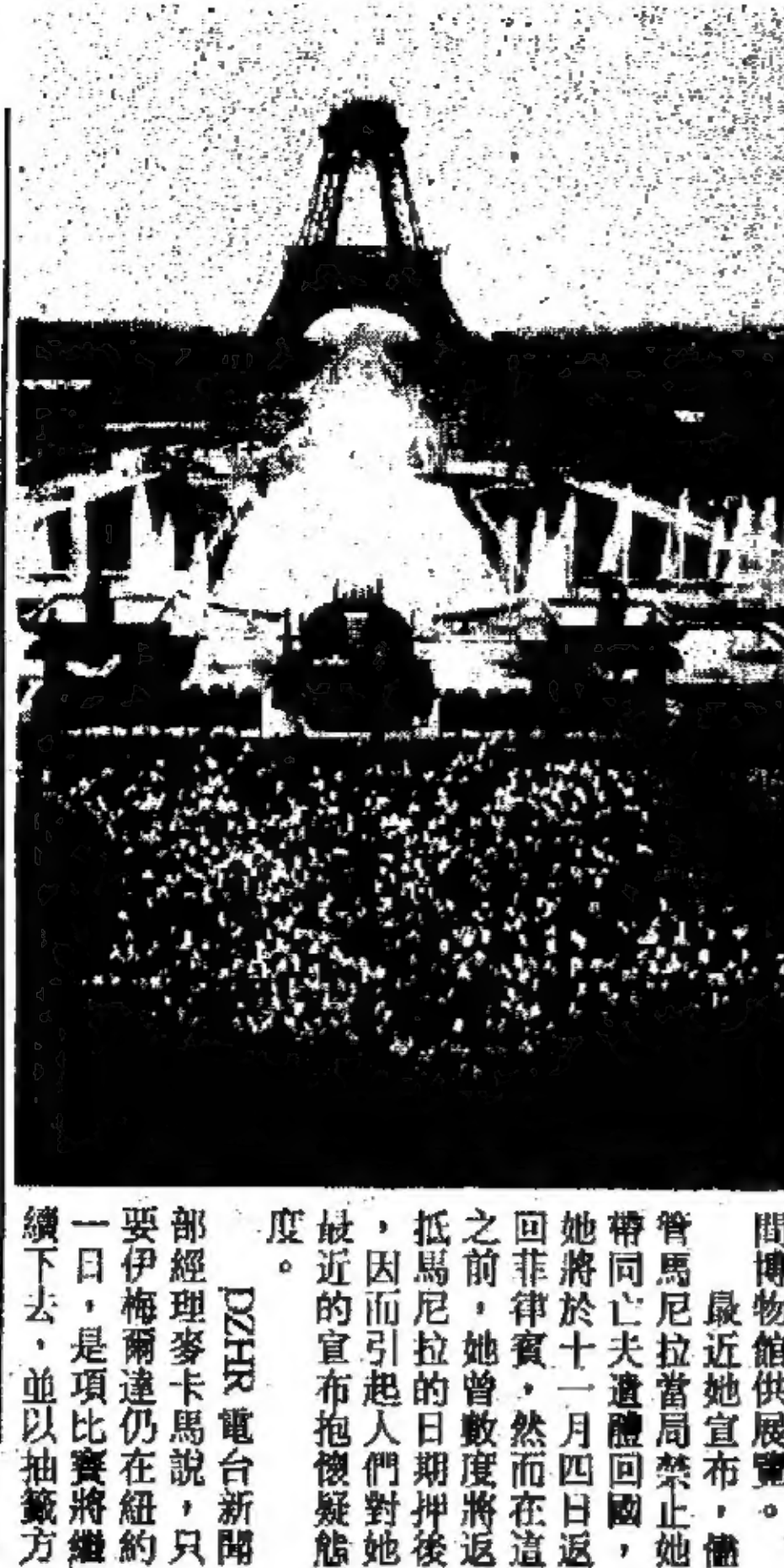
行情 1991年10月14日

| 項目 | 單位 | 價格 |
|----|----|--------|
| 黃金 | 每兩 | 3327 |
| 白銀 | 每兩 | 3318 |
| 銅 | 每噸 | 358.05 |
| 鐵 | 每噸 | 358.05 |
| 錫 | 每噸 | 358.05 |
| 鉛 | 每噸 | 358.05 |
| 鋅 | 每噸 | 358.05 |
| 鎳 | 每噸 | 358.05 |
| 鈷 | 每噸 | 358.05 |
| 鉻 | 每噸 | 358.05 |
| 鎢 | 每噸 | 358.05 |
| 鉬 | 每噸 | 358.05 |
| 鈳 | 每噸 | 358.05 |
| 鈹 | 每噸 | 358.05 |
| 鈳 | 每噸 | 358.05 |
| 鈹 | 每噸 | 358.05 |
| 鈳 | 每噸 | 358.05 |
| 鈹 | 每噸 | 358.05 |

英搖滾樂隊元老 慶祝51歲生辰

揚言搖滾樂是樂壇至尊其他均須靠邊站

【路透社倫敦十四日電】搖滾樂之王、英國搖滾樂隊元老、現年五十一歲的奇里夫·李察斯，昨日在倫敦慶祝他的五十一歲生日。李察斯在生日當天，揚言搖滾樂是樂壇至尊，其他音樂類型均須靠邊站。李察斯在生日當天，揚言搖滾樂是樂壇至尊，其他音樂類型均須靠邊站。李察斯在生日當天，揚言搖滾樂是樂壇至尊，其他音樂類型均須靠邊站。



花都廚師 為數約五百名法國廚師

【本報記者採訪】在巴黎，法國廚師的數量約有五百名。他們在巴黎的各個餐館和酒店工作，為顧客提供高品質的法國菜餚。法國廚師的數量約有五百名，他們在巴黎的各個餐館和酒店工作，為顧客提供高品質的法國菜餚。

欺可不滋愛 神通可雖財

谷曼聚家行銀界世

身護以套孕避頒獲

【本報記者採訪】世界銀行日前頒發了一項獎狀，表彰在避孕套研發方面做出傑出貢獻的科學家。這項獎狀是頒發給在避孕套研發方面做出傑出貢獻的科學家。這項獎狀是頒發給在避孕套研發方面做出傑出貢獻的科學家。



菲島電台辦有獎遊戲

猜伊梅爾達何日返國

【本報菲律賓馬尼拉十四日電】菲律賓廣播公司（PBC）昨日宣佈，將舉辦一項有獎遊戲，讓聽眾猜測菲律賓前總統伊梅爾達何時返回菲律賓。這項遊戲旨在增加聽眾的參與度，並為慈善事業籌款。

曼谷世界銀行年會花絮

【本報曼谷十四日電】世界銀行年會昨日在曼谷舉行，吸引了來自世界各地的代表參加。年會期間，代表們就全球經濟發展、金融穩定等問題進行了廣泛的討論和交換意見。



潮州城集團

帶動潮流之高級潮州食府

全港唯一正宗潮菜

經已啟業 歡迎光臨

香港灣仔告士打道138號1-2樓 (即華潤大廈對面) 電話: 5984333, 5984222

生意應酬第一章 必須常留好印象

招牌認住潮州城 賓主盡歡萬事成

潮州城集團成員恭候大駕光臨

潮州城酒樓

九龍尖沙咀東東海濱商業中心一樓
訂座電話: 7236226, 7245383

潮港城酒樓

香港銅鑼灣告士打道伊利沙伯大廈二樓
訂座電話: 8336678, 8936788

潮州城酒樓

九龍尖沙咀彌敦道68號金冠大廈一至二樓
訂座電話: 3110333, 3667755

潮觀城酒樓

九龍觀塘開源道68號觀塘廣場十五樓
訂座電話: 3899028, 3414210

潮濠城酒樓

九龍尖沙咀彌敦道833號長沙灣廣場一樓
訂座電話: 7457655, 7438889

潮鴻城酒樓

荃灣海濱路荃灣廣場六樓
訂座電話: 4123998, 4123993

潮州城酒樓

荃灣海濱路223號新都會廣場五樓
訂座電話: 4238389

潮港城酒樓

SUN CITY CHIU CHOW RESTAURANT
澳洲雪梨沙德街321-325號
321-325, Sussex Street, Sydney
NSW 2000 Australia. Tel: (02) 2611833

美一司機代人運貨 竟將貨物攔攔攔攔

【本報記者採訪】一名美國司機在代客運貨時，竟將貨物攔攔攔攔，導致貨物損失。這起事件引起了當地警方的注意，並對司機進行了調查。司機在代客運貨時，竟將貨物攔攔攔攔，導致貨物損失。

鳴謝 國際體壇名中醫 陳卓明

本人黃展梅患上由腰部分支至腳部之坐骨神經痛，不覺已有數年，近年更趨嚴重。每天需服止痛藥三四次，晚上痛至不能入睡，痛楚非常。幸得美國三藩市好友陳錫添先生介紹國際體壇名中醫陳卓明，本人特由加拿大回港診治。經陳醫師採用推拿、針灸、中藥等療法，痛楚已完全消除，特此登報鳴謝。

鳴謝人：黃展梅 E172173(A)
香港：九龍、德輔道、寶順、
A6號十三樓

陳卓明 國際體壇名中醫

根治我坐骨神經痛惡疾

本人黃展梅患上由腰部分支至腳部之坐骨神經痛，不覺已有數年，近年更趨嚴重。每天需服止痛藥三四次，晚上痛至不能入睡，痛楚非常。幸得美國三藩市好友陳錫添先生介紹國際體壇名中醫陳卓明，本人特由加拿大回港診治。經陳醫師採用推拿、針灸、中藥等療法，痛楚已完全消除，特此登報鳴謝。

鳴謝人：黃展梅 E172173(A)
香港：九龍、德輔道、寶順、
A6號十三樓

五葉參

五葉參具有多種功效和藥用價值，能增強人體免疫力，促進新陳代謝。五葉參具有多種功效和藥用價值，能增強人體免疫力，促進新陳代謝。五葉參具有多種功效和藥用價值，能增強人體免疫力，促進新陳代謝。

青衣重型倉庫中心

多層單位出租
面積4,000至120,000呎
2部重型貨櫃吊機
16部高速電梯
負重量250磅

529 2936/529 8036 (免佣)
賴小姐/吳小姐洽
大生地產代理

祝賀一九九一年秋季中國出口商品交易會開幕

本公司經營各類藤製品、藤木、藤竹等工藝品的進出口業務。在本屆交易會上，將推出聖誕節及春天兩大色彩系列，各種獨特造型的籃類、盤類等三百餘種最新產品，歡迎光臨參觀指導。

福建省安星藤器企業有限公司
福建省安溪縣城 直撥電話: 595-220998 電報掛號: 2502
電傳: 93123 ASRWE CN 圖文傳真: 595-220988
廈門營業部: 廈門市江道218號 電話: 592-223799 電報掛號: 3799
香港聯絡處: 曾星如物業有限公司
香港干諾道西186 191號香港商業中心2702-2709室
電話: 559 3961(5線) 電報掛號: PRAWNSCO, GUANIMPORT
電訊: 70918 CSYEL
圖文傳真: 858 3186 858 2440 GRAND GUAN BEE
陳列室: 香港仔田灣道豐街4號
大洋工業大廈四樓 電話: 873 3910
交易會洽談: 廣州「中國出口商品交易會」第十二號館三樓(九號館後面)

祝賀 第七十屆中國出口商品交易會 隆重開幕

成功貿易公司
成功絹麻有限公司 致意
余新河

遇何如
在不

港督衛奕信在今年施政報告中承認，「通貨膨脹依然是備受關注的主要問題」，但是對於如何遏抑

井水 府教育及
越挺日昨
出現收生
示對這個
高等教育
，收生不
題，而他

人戶統籌式陳祖澤與教育會晤記者，被問及今年大學招生問題，陳祖澤在回答情況時會加以檢討，當郭偉長將會加以檢討，當郭偉長指出問題，而李應林認為目前個別院校或學科招生不足是大學的收生標準文獻程，讓一些程度不足的文生上讀之。

港是港

港非


在港島前線附近有所「等」性的豪果，其他方面，更不期可致。校、教師和家長長方能夠給予協助期望，是深切的。校長道一貼着：黑社分子「只要找『馬仔』，還要找『接班人』，以維持他們事業的延續。他們」

幸被這些黑社會分子或惡霸社會分子攔了，便能對這個社會，以至家庭引起災難。

品介紹
類廣告

招廣告，高2¼"x2"
價100元，
告，大字4個，
個，每天18元。
5726980
8873550
8876647
8381171

列室



道集庄做 出銀第酒名 自銀第酒名

東。核展會。國主義、
黃浦江畔。店成了上
級飯店。
競
新錦江。臨的競爭
有一批由
的豪華級
的、波特
頓、遠有華
大飯店。是一個比
十分艱巨
管理集團
並沒有，
而這個
團在北京
的成功經
根本上眼
頭發能

革命傳統和理想。人生教育的主題諒當。
由廣東省和四川省重慶市有關單位聯合舉辦，至今年底

九日，在上海新錦江大酒店開業一周年之際，新上任的
酒店總經理楊福源、高興地告訴記者：他們的酒店已經國家旅遊總局、上海市旅遊局正式評為五星級飯店。至此，這家大上海第一家由中國人自己管理的五

中國人管理的是嚴峻

大酒店自開業以來，
形勢極為嚴峻。上海國際知名酒樓集團青島、錦州、天津、濟南、金堂文輝等酒店，近有花園、希曼、鐘金文輝等酒店，而新錦江在國際市場上已獲勝生的酒店又不由是國際市場的。要自己應得有的地位。

四十三層高麗錦大酒店年輕的領袖正發揚所賜的榮譽。他們分析了國際飯館管理最成功的餐館和外國旅館，認為只要大把服務質量當點，誠實員工的勞動，相信黃皮

滬新錦江

草節齡，以及章大利之夜音樂會，充實卡克賓客人的生活活店風格獨特。
特別是自助餐服務能做到微笑服務，隨時應徵後，供你隨時舒適滿意。

樹立嶄新

豐富客人
新錦江首先將服務務質量，不斷發展顧客的生活，今年夏季廟、茶花陪同餐廳、又一村、竹園上味小吃亭、大堂小運利用國外傳統節日和酒類的大賽本原味小吃亭、大堂小運利用國外傳統節日

的生意
飯店管理
務設施和
年就開設
商務俱樂
設置了專
和專售網
外的走廊
的特點，
級飯店
大酒
之夜燒烤
拉OK歌
便酒店逐
，從進門
勵待客，
高雅氣氛
的形式

開始，員工都使盡了大力，注
意，使客人感到

本報記者
高寅笑

店周歲

酒香傳風
推出母親節、
售麵包、小吃
興酒等傳統風
系統和提高風
項目，豐富客
改為宵餚。
了高雅燒烤餐
節、藍天舞池

新錦江在過一年中，客房出租率在上海
十多家豪華飯店裡，始終居首。目前已接
待了近二十位國家元首、政府首腦，在人們
心目中已經成為上海國賓館，贏得了良好的
聲譽。

引人注目的是阿拉伯聯合酋長國總統率
領的巨人訪團下榻在這裡，為熱鬧得多的
國家專門生產的飯店開業了伊歷斯庫斯
國專門指點，新錦江的服務全部遵照波斯
灣來的客人。如欲食上，提供的菜餚的新鮮
度是絕對的，吃的牛肉是信教的，
而且是六、七個月的羔羊，
大現用現金，水果、蔬菜是全鮮
的，本來，給他們的伙食以清真
為主，但飯店又精心製作紅燒牛
筋、總統一席飯，這隻作紅燒牛
肉、燉羊肉串、大開口、總統就下令讓
他的廚師休息息，全部吃中國菜，而且帶
來的食品和飲料也未動用過。阿拉伯人認
識的，個個很高興，說：「在這總統就像在自
己家裡一樣。」

當貴賓市長在這裡宴請意大利總理時，
宴會廳布置得與奧林匹亞派，應邀理吃上海海
味的特色菜餚，同黃菊說：「這就是我所吃過的
中國菜中最好、最滿意的。他路走留宿，
二個最美麗的城市的美景充的旅館。」☆☆

二年級的陸虹霞說
進入大學讀書的好年
歡到學校和孩子們一
我們來參加勞動分
社會各界人士也
使向廣大女青年提供
女青年能多的參
參與就業競
的機會，
以便讓他們
充分發揮自
己才能。
目前，上海的
武漢、南京、中國
定規模、文移、服裝
描素、文移、服裝
特點的事業，各級均
作為重點。
這些女職工校
雄厚。學生在校後
第一門專業技術學
的女性和職業
女子職業學校
的少女，她們在

育教化
各學校
業園

的學生多
初中畢業
教務設施
留三到四
，完全具
女子職業
、北京、
學校裡普
、財會等
強調以實
為就
設置

不少的女子職業學校，是爲女子就業而設的。新的職業學校上之必要所以要求擇女之機會，是因為「人人都有，而一兩年內，兩種立業手續」。

自十八年代初期職業學校興起，就業開拓新途徑

止幼師檔案文祕服裝财会等專課

學校已在大連、天津等地形成一系統適合女性之實際動手，實際操縱。

齊全，師資力量年，便能脫離純輔助參與就業競爭，爲十五歲到十九歲經過慎重考慮

女子職業學校畢業生，在社會上，價值分工的工作是不易情況下，從各類女子職業學校畢業的數千名學生的平均就業率即高達百分之九十。

女子職業學校畢業的學生大都具有適應性強，動手能力強，以及專業口徑窄等優點，學員僱用受人單位青睞。武漢女子職業學校校長張士樺女士介紹說，學校雖然不包就業分配，但極端畢業生都受到用人單位的聘用。某些單位還與學校簽訂長期合同，全部錄用某一專業的畢業生。她說，目前學校服裝專業畢業生就業率為百分之九十五以上，染整專業亦在其百分之九十五以上。

建於一九八五年的武漢市女子職業中等學校，是當時中南地區唯一的一所女職中專。現任學校教導主任說：目前，女職中專在與社會企業單位建立密切的校外實習基地的同時，仍極端樹立了頗具規模的實驗幼兒園，實現了教學、實習、生產經營三結合。

專家指出，女性素質的提高對於家庭、對於社會乃至整個民族都有着至關重要的作用。所以，提倡辦女子職業學校，讓更多的女性掌握技能，具備參與就業競爭的條件，將是中國教育發展的必然趨勢。

(劉欣)

个学乙-- 上四小破防 大

中國第一家大中華工業

水口山礦務局

同濟

| | | | |
|--------------------|---------|-----------|---|
| 工業氧化鈹 (含量不少於98.5%) | | 高純氧化鈹 (含量 | |
| 金屬鈹珠 | 鈹銅合金 | 鈹鎳合金 | |
| 鈹銅無火花工具 | 氧化鈹陶瓷製品 | 金屬鈹 | |
| 鈹銅合金 | 鎢鈹合金 | 全系列產品 | 鎢 |
| 直接法氧化鎢 >99.5% | | 間接法 | |
| 硫酸鎢 | 硫酸銅 | 硫酸 | 硫 |

地址：中國湖南衡陽市

電話：0734-4311111

郵箱：21143

傳真：0734-4311111

機關為遠赴旅順服勞務的這些頭等艙位，因船隻艙位有限，又係臨時分配，又是低價租金，這種機制造成牽連以權謀私的風氣。

「紅帽子」照

因國內每年住房福利制的弊病甚多，中國的企業家，每買一次房子，就開一次地產，公房長時間比建房的時間長，購建是分配不長，購建房的情況還存在。因為租金分配，又是低價租金，這種機制造成牽連以權謀私的風氣。

向動

福利房，住戶

取決

[illegible]

到房子，
消息表明
佈自明年
的較高房
在財政政
等太重，
五億平方
四千九百
國家全部
不行的。
此，三者
則得到了
家員擔、
個人員擔
制意味餐
無員擔到
小員擔倒
支一紅帽
海虹橋國
送行李等
樂行律及

買房給予優惠

已延續了四十年的住房租起，政府分配老房的情租，無償分給老百姓買房，政府鼓勵老百姓買房

每月租金又非常低，住連年赤字的情況下，政府已不堪重負了。

換，因為改革十幾年來，民食口袋裡的錢

重現當年的情景

中美合作所集中營

史實展今在穗揭幕

據《南方日報》報道，不久前曾在上海各界引起強烈震動及廣泛關注的「中美合作所集中營史實展」即將南移羊城，於今日在廣州展出。展覽通過照片、文物、模型、電視片等多種形式，以大量、翔實的歷史史料，揭櫫中外反動派在「中美合作所集中營」所犯下的滔天罪行，再現共產黨人和革命志士為新中國的建立而英勇獻身的光輝歷史。

多了起來，全國居民儲蓄額已達六、七千億元，掏出承受能力。房改，其承擔能力還是可以的。

房改專家普遍認為，中國房改能否順利進行，能否取得成功，關鍵就在個人掏錢上，好也在個人掏錢上。因為四十年

來，人們頭頭中根沒帶的，是無償分給老百姓的住房。

現在，下子要變成人掏錢了，有些人實在想不通為甚麼。

其與那些已分到房子的人相比，更覺得不公平。

但不願意想得很通，願意不願意

南北



不同，各異，少提房
的、鼓
買住房
房基金
地，各
行，宜
力之內
得到了
貴

[illegible]

勤元北京：十大
 木葉大
 和十三
 十中京
 區三政府
 成府批
 日前准
 七年
 型方界十
 美米只的
 靈

[illegible]

▲ 養育費

內外提供

於99.75%)
 白金系列
 少於99%)
 、銅及其合金
 鉻>99.7%
 鉍系列

本廠：高麗山、
 內蒙古、烏魯木齊、烏海、包頭

本報特稿

電話

有私的建議

庚子起義影響

九十一年前，孫中山先生領導的三民主義革命軍，在廣州起義，推翻清政府，建立中華民國。這是一項偉大的革命事業，也是中國歷史上的一個重要轉折點。...

年紀念大會，今年

革命軍員會過生活

調查，並協助

惠州之役，許多

當時，鎮守二

佔沙洲，二

至兩萬人。後因財政困難，

日，日人山田

多叛兵大營，

，開閉軍械庫，

千一百餘人

三多祝聖典禮

十月是辛亥年，為了搞好深圳市的活動，政協曾多次組織義舉的三洲田、發三洲田村、愛國主義精神。

生曾在深圳舉行武裝起義。當故史稱惠州三

紀的人讀過歷先生指揮，在密戰友鄭士良發動了一庚子參加起義。起變地，越戰越勇，外援難期，孫中山手書從孫士良根據孫散起義隊伍，大起批起義將士。

庚子三
命作出了
辛亥
烈上親屬
科曾親自
山紀念觀
洲田重新
三洲
本孫文研
三洲

公

站在打
她既是辛
江縱隊的
值。
三洲
足是種精
方。但是
深刻經濟
的。

由於

三洲田村義舉雖然失敗了，但對中國民主主義革命的貢獻！革命後，孫中山曾派專員到三洲田慰問恤恤心三洲田的建設。一九八〇年深圳經濟特區成立紀念學校，一九八八年三月，三洲田村又修起了三洲田公路，去年四月，三洲田村民貸款建起了六千平方有配套設施、廠房竣工。

研究會曾派人來三洲田考察。

三洲田村坐落在梧桐山中，風景優美，空氣清新

本報記者 司徒蓀

三洲田村具有海洋、山地氣候的特點，陽光雨水充足，茶葉、水果、養殖漁業和旅遊的理理想地。由於歷史的原因和在地理上的相對隔絕，在向省政協寫了報告。深圳市政府已決定將三洲田村列入目前還是比較貧困

百畝水旱田放牧，只剩下三百多戶人減至現在的十幾戶。

一九八〇年深圳經濟特區成立紀念學校，一九八八年三月，三洲田村又修起了三洲田公路，去年四月，三洲田村民貸款建起了六千平方有配套設施、廠房竣工。

各級領導為三洲田村群眾生活、身體健康把力。願鄉團對體規劃，請市政協調查組在這些香港、台灣實地考察，爭取淡海水項目，振興三洲田村。

建議起建紀念碑

為了弘揚愛國主義精神，激發三洲田村人民為祖國富強而奮鬥，應在當地建造這座紀念碑，選定了建碑地址，向市政協寫了報告。深圳市政府已決定將三洲田村列入目前還是比較貧困

提出專款，待上級批准

解放後修建了三洲田水庫，三洲田村一千三

「起義」的三洲田村

被鎮壓，可學教區市區，遺跡應和大鵬灣。又有辛亥革命武裝起義的地方。又是共產領導的重要根據地，具有很可觀的旅遊觀光開發價

田村坐落在梧桐山中，風景優美，空氣清新

三洲田村具有海洋、山地氣候的特點，陽光雨水充足，茶葉、水果、養殖漁業和旅遊的理理想地。由於歷史的原因和在地理上的相對隔絕，在向省政協寫了報告。深圳市政府已決定將三洲田村列入目前還是比較貧困

百畝水旱田放牧，只剩下三百多戶人減至現在的十幾戶。

一九八〇年深圳經濟特區成立紀念學校，一九八八年三月，三洲田村又修起了三洲田公路，去年四月，三洲田村民貸款建起了六千平方有配套設施、廠房竣工。

各級領導為三洲田村群眾生活、身體健康把力。願鄉團對體規劃，請市政協調查組在這些香港、台灣實地考察，爭取淡海水項目，振興三洲田村。

建議起建紀念碑

為了弘揚愛國主義精神，激發三洲田村人民為祖國富強而奮鬥，應在當地建造這座紀念碑，選定了建碑地址，向市政協寫了報告。深圳市政府已決定將三洲田村列入目前還是比較貧困

提出專款，待上級批准

百多畝。區成立後年重建了，投資三，鹽田辦，萬方的廠多，還未洲田調查洲田的開港澳委員的實業家成一些合，促進祖洲田了解有寶貴文洲田起義和離潮區政府亦已就進行奠，個人

人口也由原來
市政府很關
庚子首義中
百萬元人民幣
事處又為三洲
房，但由於沒
有廠商來租用
後，建議深圳
脫貧致富出一
發，要做出現
穿針引線，進
到三洲田進行
實或合作開發
國統一，深圳
情況。大家認
史價值的革命
紀念碑，順已
提出了建議，
向上寫了報告
基興建。

多掏些錢搞



“三·廿九”起義指揮部舊址 紀念辛亥年八月十八週年
址舊部揮指義起“九廿·三”
通。放開外對新重日十月十於復修經址舊部揮指義起“九廿·三”州廣，
導領此在人等興黃年——九一，宅住的員官朝清是原歷大湖青的深連四座
紀為闢被址舊該年八五九一。幕序的命革亥辛開揭而從，義起清反會盟同

筆湧 放飛 風筆 將達 萬到 幼到 市體 野， 見各 張告 國中 千三 索稱 巧妙 所喜 陽江 取材 物造

陽江風箏會開幕時，陳雲、鄧穎超等領導同志與陽江風箏愛好者合影。

秋風乍起，廣
東陽江便出現放
風箏的盛況。每大
下午下班後，男女老
少或騎車，或步行
三五成羣趕着風
田，在田壟野徑上
大大小小、各式各樣的
重慶將至，我們隨團
委的老張，漫步田壟
間，聽江人談風箏。只
見各色彩斑斕的風箏在空中翻飛，爭奇鬥艷。
新我們的代表江風箏是已有一
百多年的歷史，當地群
衆以爲「紙鷂」。它構
造逼真，向稱精
美。今年，僑正授了
「風箏之鄉」的稱號。

“熱筆風放”興江陽

白鸞，中間足，株莖草，下面
是一隻生龍活虎的小鹿，口含
芝草不停地跳動。海獅傳介紹說：
度上左右分飛時，能作一百五十
度上下左右分飛移動，活像那隻
小麋吞著芝草滿天飛跑，再加
上風箏頂上的牙籤，迎風呼
呼作響，很有聲勢。

邊走邊和我們侃侃而談，他
說：老張是我們個風箏專家經來
他的最擅風箏製作和放
飛要高超的技巧，兩江
華華人便以放飛雙燕風箏爲多
有衝的高高低低，花樣很多
永然的香，專在夜空中點
飛機時，要在漆黑的夜空中
來回擺動，彷彿飛鳥飛騰幅
度大，速度快而若翔。更有
傑出者，播一葉小舟到江中
，在舟上放飛，小舟隨風其
技較簡單。

從一九八六年起，陽江
比賽曾多次代表我參加國內
外比賽，共奪得三十多枚金
牌。現在，關江風箏已成爲

| <p>日產巴拿南車八座</p> <hr/> <p>利物有限公司</p> <p>口商名錄1991</p> <p>- 匯豐、渣打銀行分行廣告 - 通商名錄1991</p> <p>- 香港地址及資料：55,000個條目，全港第一。</p> | <h3>CHINA'S EXPORTS 3 1991</h3> <p>如何了解中國的出口商品，尋找中國的出口廠家？</p> <p>請訂閱</p> <p>《中國出口商品大全》雜誌</p> <p>《中國出口商品大全》是助你與中國開展貿易的實用刊物。</p> <p>中國國際商會 編纂 建義利聯合有限公司向160多個國家和地區發行大16開 彩色 92頁 每年6期</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>地區</th> <th>半年刊</th> <th>HKD / US\$</th> <th>全年刊</th> <th>US\$</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>港澳、台灣</td> <td>6期半年刊</td> <td>HKD 142元</td> <td>空郵(USD)</td> <td>29元</td> </tr> <tr> <td>亞洲地區</td> <td>6期半年刊</td> <td>US\$ 21元</td> <td>空郵(USD)</td> <td>42元</td> </tr> <tr> <td>其他地區</td> <td>6期半年刊</td> <td>US\$ 21元</td> <td>空郵(USD)</td> <td>42元</td> </tr> </tbody> </table> | 地區 | 半年刊 | HKD / US\$ | 全年刊 | US\$ | 港澳、台灣 | 6期半年刊 | HKD 142元 | 空郵(USD) | 29元 | 亞洲地區 | 6期半年刊 | US\$ 21元 | 空郵(USD) | 42元 | 其他地區 | 6期半年刊 | US\$ 21元 | 空郵(USD) | 42元 | <h3>CHINA'S EXPORTS</h3> <p>姓名(先生／女士) _____</p> <p>公司 _____</p> <p>地址 _____</p> <p>銀行支票HKD/USD _____</p> <p>簽字 _____ 日期 _____</p> <p>此單並交來購書：(☎) 建義利聯合有限公司</p> <p>香港灣仔海邊道26號華潤大廈4102</p> | <h2>大量供應</h2> <h1>煤玉</h1> <h2>荳卜(飼料)</h2> <h2>有批文，出口</h2> <h2>請電：3814372洽</h2> | <h2>女裝鞋料</h2> <h2>約四萬雙女</h2> <h2>裝全套鞋料面底</h2> <h2>淨齊</h2> <h2>有意請電</h2> <h2>1128255叫3321陳</h2> | <p>為時週知注意，或購買受保</p> <ul style="list-style-type: none"> * 太陽片連袖月曆卡 * 彩虹黃金百福月曆卡 * 特大地圖月曆卡 <p>主理膠片及粉臘月曆已出版</p> <p>編譯簡潔，歡迎垂詢</p> <p>設有國內民貨服務部</p> <p>TEL: 937 7336 FAX: 572 9320</p> <p>總經銷：利士有限公司 HONGKONG TRADING CO., LTD.</p> <p>白話海峽外來信408號地下</p> |
|--|--|------------|---------|------------|-----|------|-------|-------|----------|---------|-----|------|-------|----------|---------|-----|------|-------|----------|---------|-----|---|--|--|---|
| 地區 | 半年刊 | HKD / US\$ | 全年刊 | US\$ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 港澳、台灣 | 6期半年刊 | HKD 142元 | 空郵(USD) | 29元 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 亞洲地區 | 6期半年刊 | US\$ 21元 | 空郵(USD) | 42元 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 其他地區 | 6期半年刊 | US\$ 21元 | 空郵(USD) | 42元 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

脹膨貨通止遏何如
勞外入輪大擴在不

鳴謝

港督麥理浩爵士在上年施政報告中承認，「通貨膨脹依然」是備受關注的主要問題之一，但是對於如何遏抑通脹卻提不出良策。

更令人遺憾的是，施政報告不但對真正通脹的真正成因沒有對症下藥、打擊通脹，而且認為「通貨膨脹只是我門為長勞苦工短缺而須付出的代價的一部分」。

麥理浩爵士

大專院校收不够學生

會的一大「奇聞」。

事實上，大專院校收生情況未如理想。問題已不自今年始。別的不說，就以法政專業來說，過往佔香港大學入讀的學生，專業來路，雖僅十倍，不如美英幾許人；但不久前的城市理工學院和目前人士提供法政課程的港大法律學院和自前年才發出的「英漢」：今年法政學院招收的新生有三分之一英文科成績優異及B級，水之低將令人憂慮。而在過去，英文科不A級而能上法政課，那真是「特別也」！除了如法政、醫科等要求門別高的學

有「名言」：他接到一些事業校友的來信，其語文程度及英文廣度比中學時的初中生，而其行文更流暢。當他略中年的該位第二個同學則力辯為過，不同意學生的水平下降的說法，認為這大專教育普及化的必然結果。至於李國章、李超哉提出的忠告，同樣值得關注。李國章之趣怪味本港大專院將會降低，應要求以適應當前教育普及及水平下降的說法。這一書之間到底關係如何？本港社會對大專院校的需求和目標又應該是什麼？這些都是值得大家關心的。

「台獨」活動決無出路

近，台灣分子趁機煽動薄薄一機，叫嚷人民怒聲起，而掀起了新一輪的「台灣獨立」浪濤，海內外中國人包圍港在內的各大前台，「民進黨」居然有人提出將「獨立」的台灣共和國，並為入該黨一內。

獨分分子的煽風狂，在海內外均造成反對和譴責聲。不久前蔣經國先生曾指出：「台灣的分裂主義者，是台灣前途的禍根。」

有那麼一股勢利欲權地佔計台內，企圖利用中國大陸目前暫時的政權，企圖利用時機，認為是實現「三國獨立」的時候。

的百姓尤其知道這也認為，「西藏獨立」在中國不會有實現。國際間對中國友好的人士也認為，世界上或國際社會對中國政府或國際組織的任何支持，但對台灣的獨立一樣不會給予支持。

然而，樹欲靜而風不止，台內有那麼一股勢利欲權地佔計台內，企圖利用中國大陸目前暫時的政權，企圖利用時機，認為是實現「三國獨立」的時候。

「台獨」背後有「黑手」

「台灣獨立運動」之後有「黑手」，台灣方面簡語形容中國共產黨及「中國國民黨」是「黑手」，認為「台灣」思想形成，是被今天中國和台北當權者所來的，換言之，「台灣」應被視為一種正義之民主運動。

筆者並非台籍人士，故無意評論台灣人帶著獨立傾向之是非非非；單純站在中國人立場來說，「台灣」只是一種背叛國家及背棄民族的行為。

大公論壇

大公論壇

病人的期望與醫療質素

香港中文大學矯型外科及創傷學系講座教授 梁榮基

子，無論那裡得來，私人診所或公立醫院都一樣，規定要寫上藥名，病者以為是對必須認真自己服食的藥，還有它的副作用，基本藥性等。

香港呢？以前是：無論藥瓶子里那裏都沒有寫上藥名，病人也從來不要知道吃的什麼藥。兩年以來，私人醫院和診所已經寫上藥名，但措施還未統一，絕大部份的私人診所，仍未有執行政在歐美早已視為必須的義務，病者鮮有留意寫清楚藥名需要。

病房和門診部真的擠迫異常，但應該不敷。他的時間或又不忙，由於那早已習慣了，又不受了痛楚，使醫護人員便不向病人解釋的陋習。

記得多年前，一個中年盲腸炎切除的手術，是在她的腸胃是什麼手術，倒是她的不滿意地暗着投訴，向我發問：「我媽作了什麼手術？」

士連忙罵他糊塗，他的媽更

影響。因為如果因行政簡化人員的時間多了，他們自能多病者。但最直接的辦法，還是

護人受了未知苦者若按其口

人人員的反省，主動發願悔過，繼而加以反省。

其他一些醫療繁雜的提議可直接用行政方法履行。比如上星屋門之間的通道，不必有困難，行政部門開出的普通通知，行放政部的幫助解決。比如說，參診急診的程可規定（或強迫）電話預約，交換意見，可免去了不必要的說辭。醫院日常病牀的排序中，有了忽略滿足病人的需要，影響了急診。有些問題來自很根本，但是對重要的。因此醫院很改革，一能不小看這「瑣碎」，勇敢面對改

學人身份去搜集有關中國之情報，亦讀「中國問題」的華籍學生入手。在華人社區裡，以「台灣獨立」可能性

性為題之「紅色色彩研討會」，每兩週好幾次，形態不同，運動仍保持原樣。然而，非美國公然以「政策」民進行為線向而美國政府，「政治」民進有亡。」¹ 領袖與美國民進對抗，又包圍達賴喇嘛與藏國²，領袖與香港立法區³，更變呼聲與香港人在九九年⁴，難道還看不出「民進」背後，的確有「黑手」在作祟麼？然而，目前仍在電視訪問節目中，清靜地聽見日前的「民視新聞」們在那些「紅頭文件」嗎？美國政府有那些「紅頭文件」，已足夠把所有之「民進」與黨在大學一段長時期，追求美國人民進在大學「不訪子及」。

作用應在阻嚇之上

所傲的，不過是雞毛蒜皮的小事。譬如：等位、插隊、可更對於一家學堂分子和學校對內外面甚至升入大學以後，學生在校內造成一種混亂的人會「鬧」學生一團。這是這些人，學校的紀律秩序與校風，受到同等程度的損害，教員竟感到嚴重起來了。再從教育上說，兒童本來正正常地成長，但不應降力地為白蠟的存在，而腐蝕空間。另一方面，社會腐爛的某些因素，士農工商

肅清。這在舊慣中有一安黑社會發展，同時使青少年類活動的非法，則所產生嚇阻而已。

此外，學生和學校發生糾紛，在香港普遍存在，快不有些區區，雖然發覺有表裏不一，是將外僑引來，以此來輕輕地掩飾員的責

不遺餘力地為白蠟的存在，而腐蝕空間。另一方面，社會腐爛的某些因素，士農工商

100

商品介紹
分類廣告

日產中國經銷商：**合誠汽車有限公司**

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的
最高品質水準。

貫通中國及日產

 **NISSAN**

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

| | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---|
| 香港總匯●11號 九龍彌敦大道 ●803 5333 | 九龍何士知道118-120號 ●368 8235 (10線) | 新界荃灣荃安街2-8號 ●493 4151 (6線) | 新界元朗大馬路 24-24C號福海樓 ●476 9241 (7線) |
|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|---|

中國業務部：●803 5328 圖文傳真：●834 5415

合誠全力作橋樑

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物質大廈地下 ●253620



俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全大廈G3地下 電話: 6011373-7 傳真: 6011739 深圳辦事處: 深圳市嘉賓路、粵海金威大廈13樓001室 電話: 205998轉1311/1368



合群車行

◀專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關▶
 ★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到·
 九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063
 電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.0 日產公爵V6 3.0 日產藍鳥90新款 豐田/日產的士頭層大車 三菱豪華七座吉普 豐田新豪華中巴26座 豐田/日產12/15座麵包車 日產巴拿馬豪華八座



華耀車行 3648666 3635292 九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真: 3630839 九龍尖沙咀星光行1421室 電傳: 38426 GWLI HX 傳真: 7355993

1. The first part of the document is a title page. It contains the title "The Role of the State in the Development of the Economy" and the author's name "John Doe".

進食菜過廿廿

發局當

新居民辦回鄉證

內地訂定新規定

失業率就業不足率

六至八月份稍下降

蓬周將

此片除拜會國

人材

司正式入籍，同時

由甲有廂車通直穗港

作工潔清強加盼客乘

藍田地鐵站候車處

禁的士駛入牌已移走

救世軍設會議中心

歡迎各界團體租用

合發汽車行

全新左軚：豐田、日產、三菱、各系列

實運貿易有限公司

中國規格左軚 原廠質量保證

華粵汽車有限公司

左軚全線

現貨供應 全新左軚 代送文錦渡

要求改善停車場照明

並增設閉路電視系統

船民問題何時了

讀者擔心削減遣返援助金作用短暫

羅益昌尋七叔羅上游

金善文尋父親黃慶

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

袁渠汽車有限公司

信譽昭著

特別介紹：2000CC 之中皇牌本田雅廊EX2.0

你在國內的親友希望依合法手續，移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎？

差安治場車停苑山瓊

生頻案竊失環連輛車

安保安局當促組注關立成主業

船民問題何時了

讀者擔心削減遣返援助金作用短暫

羅益昌尋七叔羅上游

中運汽車貿易有限公司

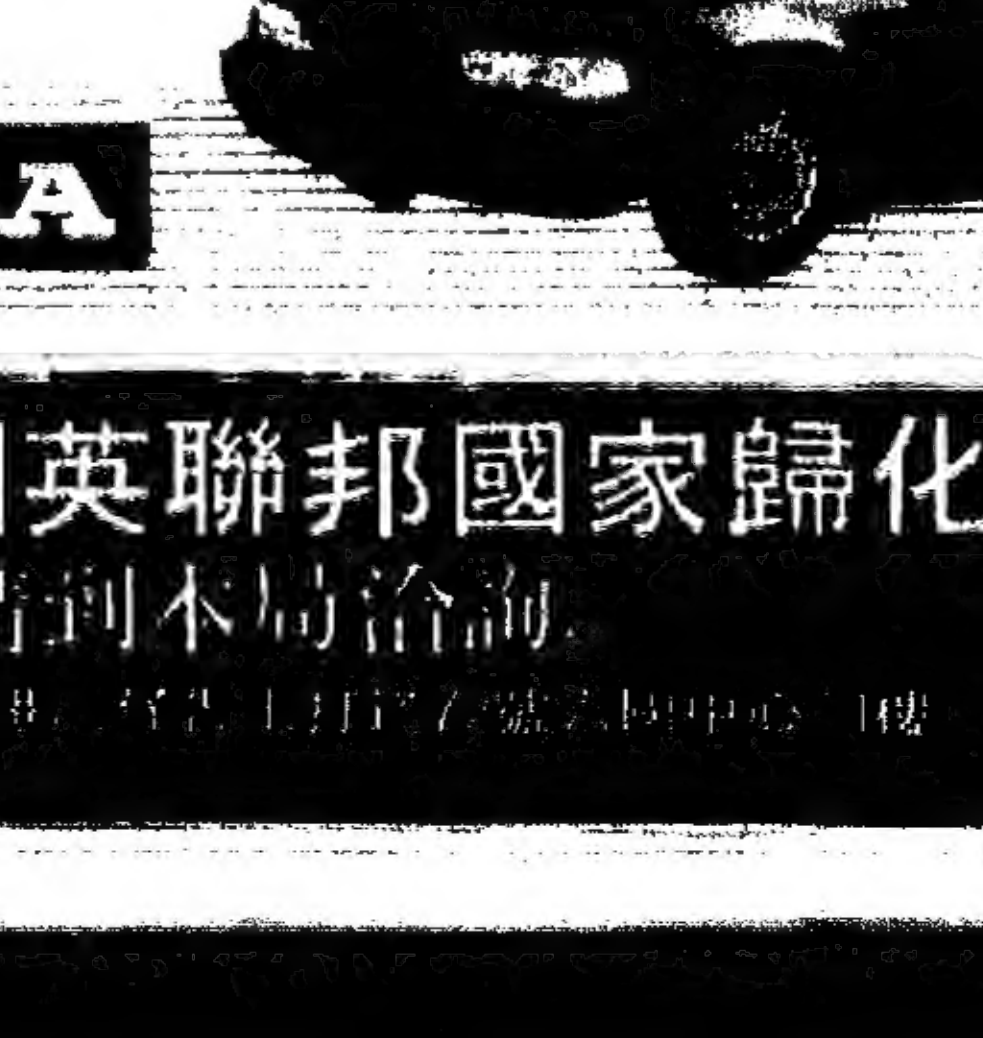
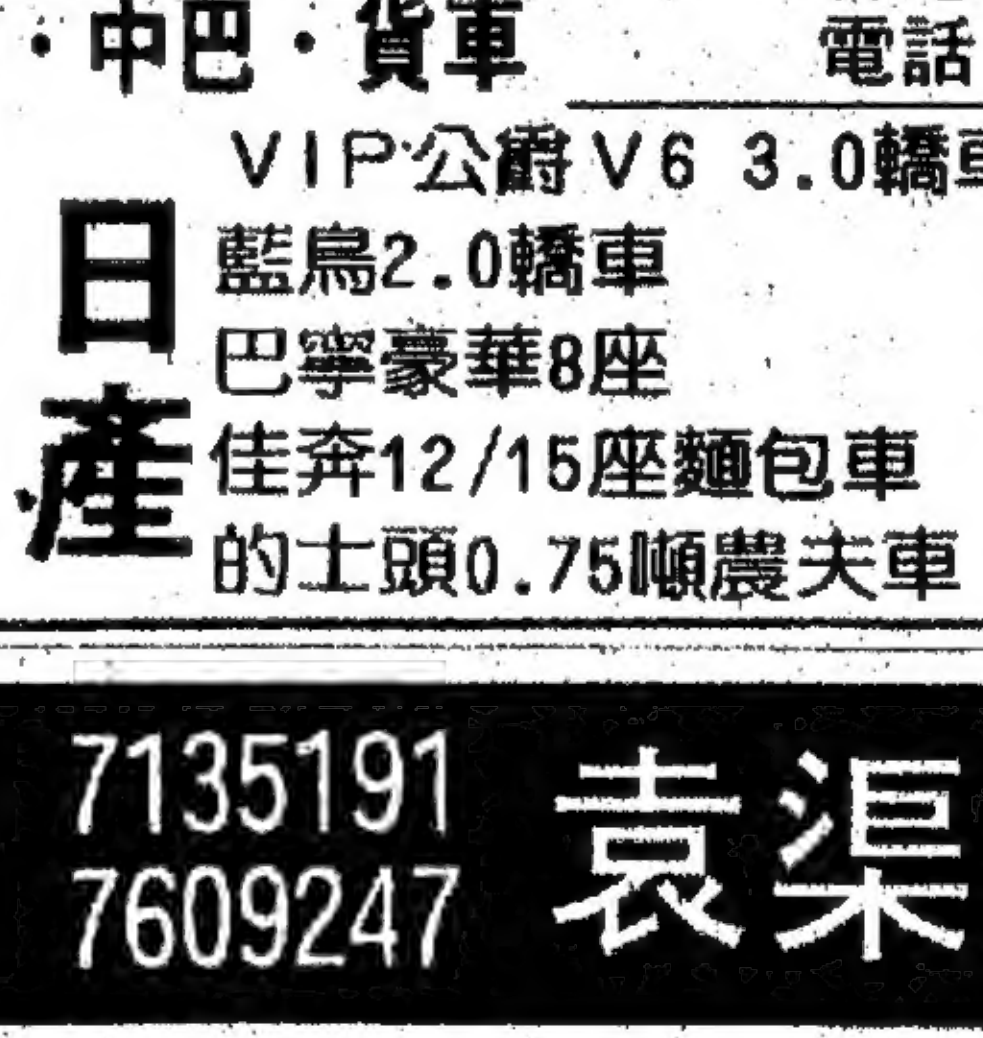
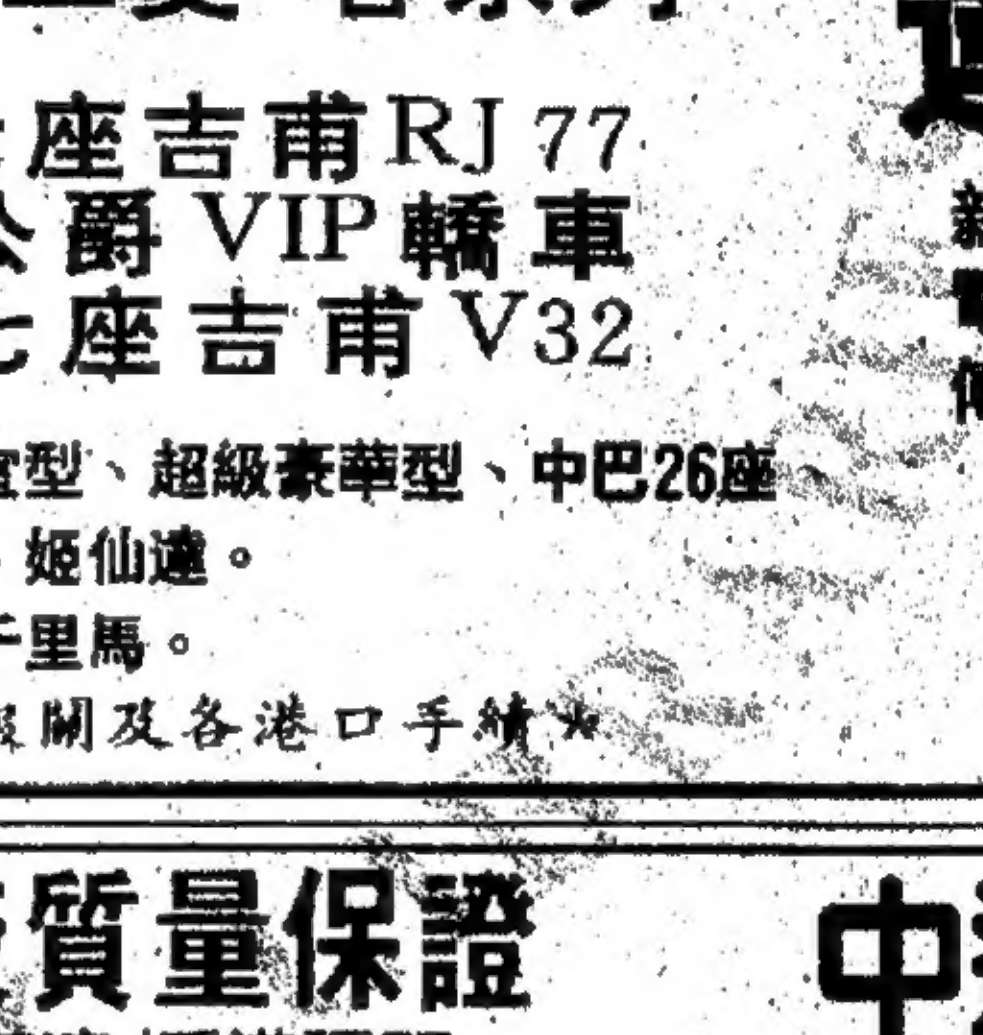
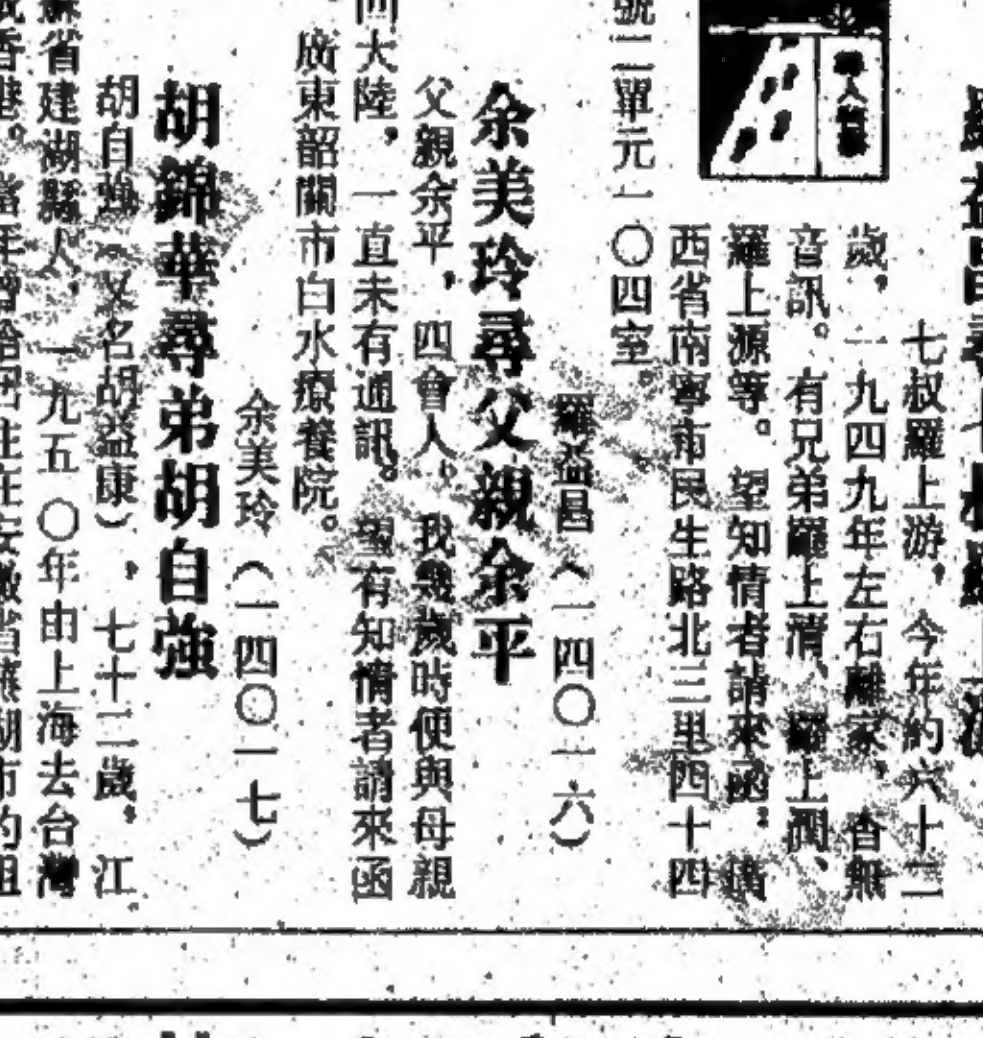
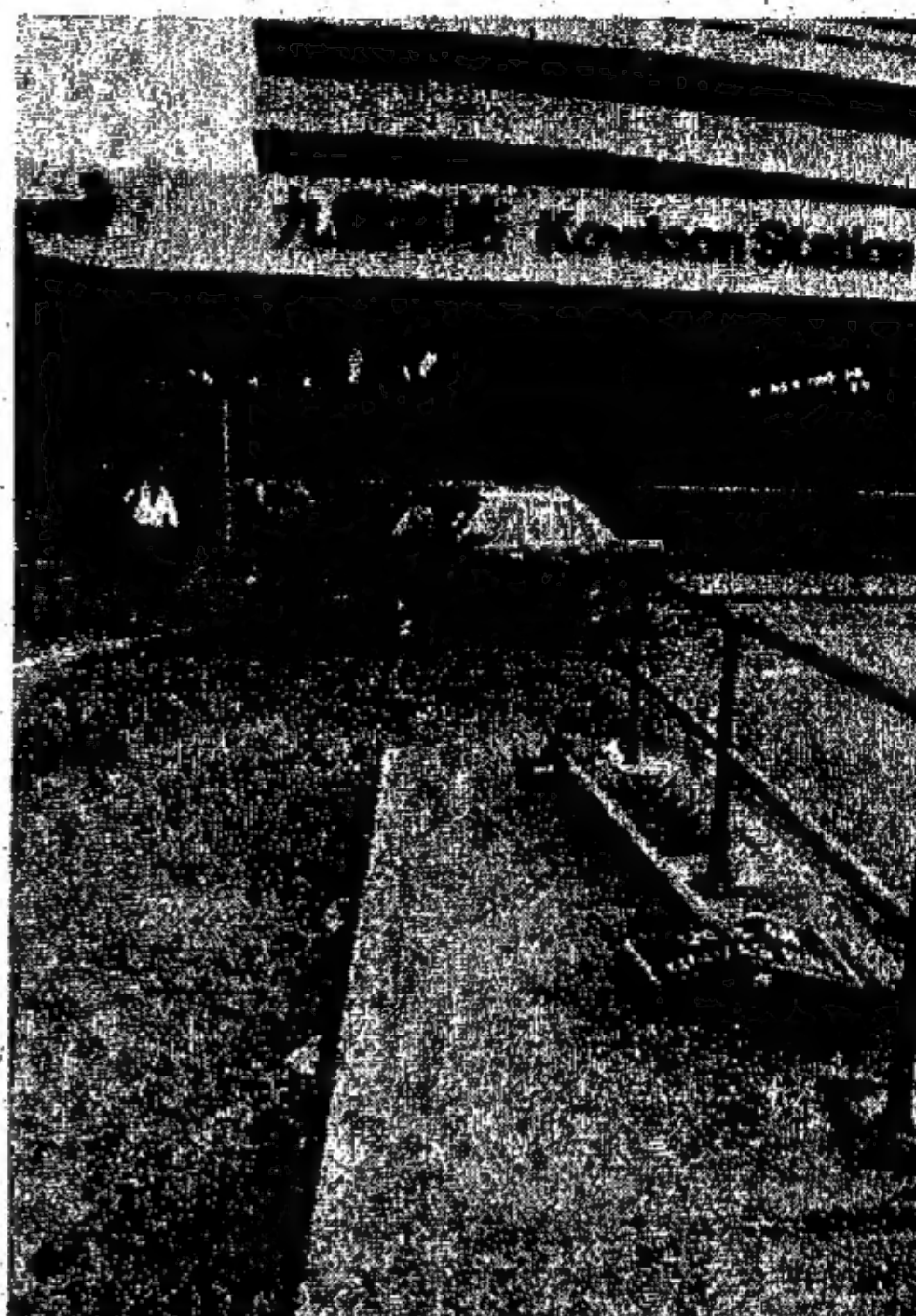
香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

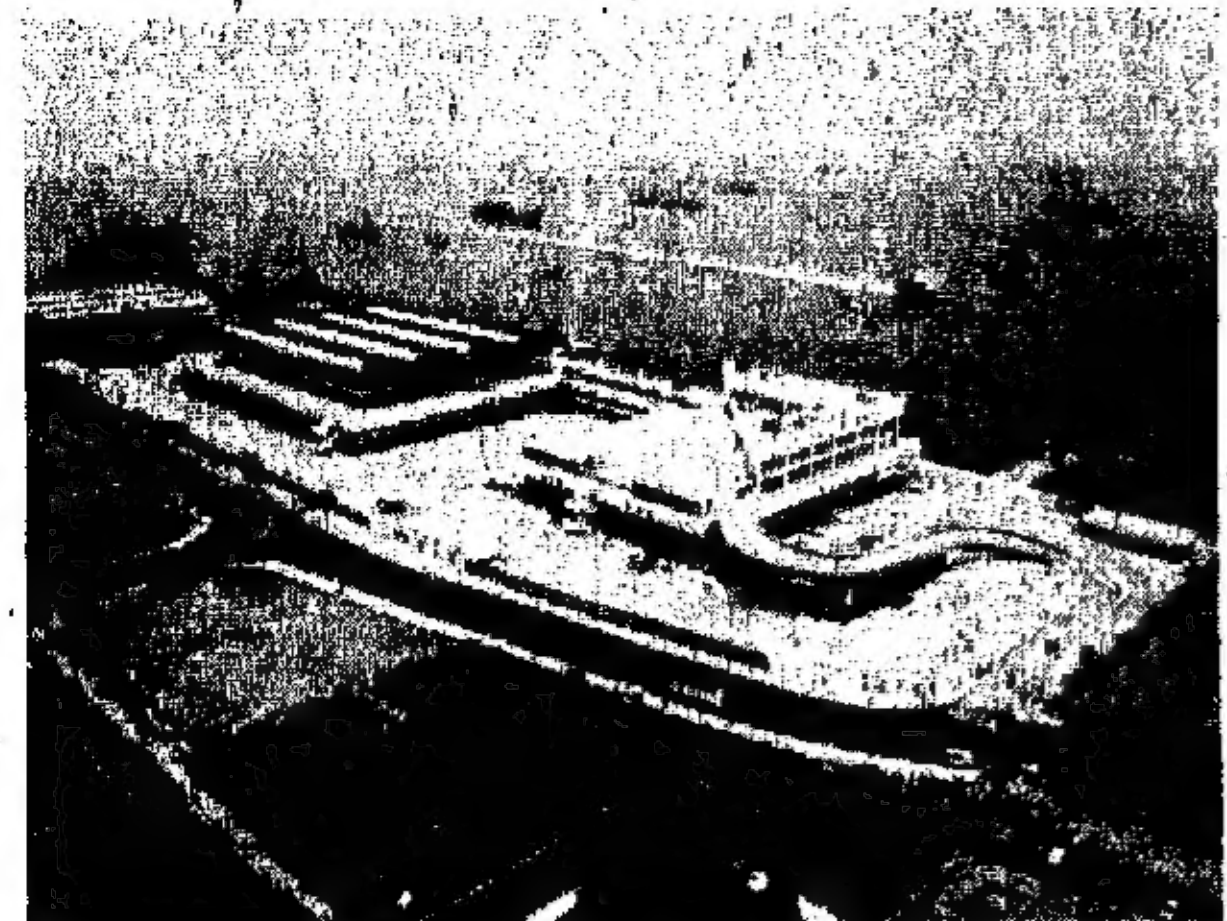
袁渠汽車有限公司

信譽昭著

特別介紹：2000CC 之中皇牌本田雅廊EX2.0

你在國內的親友希望依合法手續，移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎？





港九各界慶祝回歸一周年紀念大會，在維多利亞港畔舉行。

中學不宜過早分流

謝志偉昨表示贊同

【本報訊】為協助中學教育發展，促進學生全面發展，教育統籌局昨日表示，中學不宜過早分流。謝志偉表示，中學教育應以全面發展為目標，不應過早將學生分為不同類別。他認為，過早分流會限制學生的潛能，並可能導致學生在未來學習中遇到困難。他建議，中學應加強基礎知識的教學，並提供多元化的學習機會，以培養學生的綜合能力。

八百學生參與探訪

了解各業工作情況

【本報訊】逾八百名學生，昨日參加了由教育局主辦的「職業探訪」活動。學生們被分為多個小組，分別前往不同的行業進行探訪。他們與該行業的專業人士交流，了解該行業的工作情況、發展趨勢以及所需的技能。這項活動旨在幫助學生了解社會各行各業，並為他們的未來職業選擇提供參考。

光復村月底清拆

老農要求合理賠償

【本報訊】位於新界的光復村，將於本月底進行清拆。村內居民，特別是老農，對清拆表示不滿，並要求政府提供合理的賠償。他們認為，清拆將影響他們的生計，並破壞當地的文化遺產。政府方面則表示，清拆是為了配合城市發展計劃，並承諾會根據相關政策提供合理的補償。

城市理工財務課程

投考者逾二十萬

【本報訊】由香港理工大學主辦的「城市理工財務課程」，昨日公佈了投考情況。該課程吸引了超過二十萬名學生報名參加。課程內容涵蓋了財務管理、投資分析、風險評估等領域，旨在培養具備專業財務知識的複合型人才。課程將於下學期開始，並為學生提供實習機會。

淨乾洗須菜芥心菜食進

現再菜蔬藥農量過含

院送適不後食人二廿

源來查追正題問有本樣五十現發局當

【本報訊】衛生局昨日表示，市民在購買蔬菜時，應注意蔬菜的清洗和處理。衛生局指出，部分蔬菜可能含有農藥殘留，如果處理不當，可能會對人體健康造成威脅。衛生局建議，市民在清洗蔬菜時，應使用清水多次清洗，並避免使用化學洗滌劑。此外，衛生局還提醒市民，在購買蔬菜時，應選擇新鮮、無損壞的蔬菜，並儘快食用。

新居民辦回鄉證

內地訂定新規定

【本報訊】香港居民回內地探親，現已不再需要辦理回鄉證。根據內地政府的新規定，香港居民在回內地探親時，只需持有效的護照即可。這項新規定旨在簡化探親手續，並促進兩地人員的交流與往來。衛生局表示，這項新規定將自即日起生效，市民在辦理探親手續時，應注意相關規定。

食肆關設非吸煙區

當局並未制定規定

【本報訊】衛生局昨日表示，目前並未制定有關食肆設立非吸煙區的規定。衛生局指出，食肆是否設立非吸煙區，應由食肆經營者根據实际情况自行決定。衛生局建議，食肆經營者應加強宣傳，提醒顧客在禁煙區內禁止吸煙，以維護公共衛生。衛生局還表示，將繼續關注食肆的衛生狀況，並加強執法力度。

失業率就業不足率

六至八月份稍下降

【本報訊】根據勞工處的數據，六至八月份的失業率及就業不足率均有所下降。失業率由五月份的百分之五點二下降至四點八，而就業不足率則由百分之二點一下降至一點九。勞工處表示，這主要得益於經濟的持續增長以及企業對勞動力的需求增加。勞工處還指出，雖然失業率有所下降，但就業質量仍需進一步提高，以確保勞工的權益。

西區新綜合批發市場

本月十八日陸續啟用

【本報訊】位於西區的綜合批發市場，將於本月十八日開始陸續啟用。該市場由多個部門共同建設，旨在為市民提供更方便、更快捷的購物體驗。市場內將設有蔬菜、水果、肉類、海鮮等各個類型的攤位，並提供完善的配套設施。市場負責人表示，新市場的啟用將有助於提升西區的商業活力，並為市民提供更多優質的商品。

BBC新聞電視節目

昨在衛視舉行啟播禮

【本報訊】英國廣播公司（BBC）的亞洲電視節目，昨日在衛視舉行了隆重的啟播禮。節目內容豐富，涵蓋了國際新聞、文化娛樂、體育賽事等多個領域。BBC亞洲電視負責人表示，新節目的推出將為亞洲觀眾提供更多元化的選擇，並加強與亞洲觀眾的聯繫。啟播禮現場氣氛熱烈，吸引了眾多媒體和觀眾參加。

建港協會評施政報告

對解決民生令人失望

【本報訊】建港協會昨日對香港政府的施政報告進行了評論。協會認為，報告在解決民生問題方面表現令人失望，特別是在住房、醫療和社會福利等領域。協會指出，政府應加強與市民的溝通，並採取更有效的措施來解決民生問題。協會還建議，政府應加強對經濟的監管，以確保經濟的穩定發展。

中山三鄉鎮同鄉會

選出第一屆理監事

【本報訊】中山三鄉鎮同鄉會昨日舉行了第一屆理監事選舉。經過激烈的競爭，選委會、同鄉會和同鄉會分別選出了各自的理監事。新任理監事表示，將致力於服務同鄉，並促進三鄉鎮之間的交流與合作。選舉過程公平、公正，得到了廣大同鄉的支持和認可。

團組館仙瀛蓬

問訪京赴五周

【本報訊】蓬瀛仙館團組昨日訪問北京，並與有關部門進行了會談。團組成員包括館長、副館長及多位資深道士。在會談中，雙方就道教文化的交流與合作等問題交換了意見。蓬瀛仙館負責人表示，此次訪問旨在加強與北京方面的聯繫，並推動道教文化的傳承與發展。

安徽七成災民入住房屋

糧食供應足夠仍缺棉被

【本報訊】安徽省政府昨日表示，全省七成的災民已搬入政府提供的臨時住房。政府還表示，糧食供應充足，但棉被短缺，將採取措施為災民提供棉被。政府強調，將繼續關注災情，並確保災民的基本生活需求得到滿足。政府還呼籲社會各界伸出援手，為災民提供幫助。

聲明

中國輕工業品進出口總公司設在香港的獨資公司「三聯國際輕工業有限公司」和「香港三聯林業產品有限公司」，其他公司或個人均無權以本公司和上述兩公司的名義對外開展業務活動。特此聲明。

港與內地優勢互補

有利雙方經濟發展

【本報訊】香港與內地在經濟發展方面具有互補優勢，有利於雙方的經濟發展。香港擁有先進的金融體系和國際化的貿易環境，而內地則擁有龐大的市場和豐富的資源。通過加強合作，雙方可以實現資源的優化配置，並推動經濟的持續增長。專家認為，港內合作將為雙方帶來更多的機遇和發展空間。

團組館仙瀛蓬

問訪京赴五周

【本報訊】蓬瀛仙館團組昨日訪問北京，並與有關部門進行了會談。團組成員包括館長、副館長及多位資深道士。在會談中，雙方就道教文化的交流與合作等問題交換了意見。蓬瀛仙館負責人表示，此次訪問旨在加強與北京方面的聯繫，並推動道教文化的傳承與發展。

| 金鳳假期 | | ★商務行★ | 中區郵局 |
|----------|---------|--------|--------|
| | | | |
| 機票+酒店 | | | |
| 北京-香港-上海 | \$ 7228 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 北京-香港-廣州 | \$ 5388 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 北京-香港-深圳 | \$ 5298 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 北京-香港-澳門 | \$ 4788 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 北京-香港-台北 | \$ 4788 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 上海-香港-北京 | \$ 4338 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 廣州-香港-北京 | \$ 4288 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 深圳-香港-北京 | \$ 2770 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 澳門-香港-北京 | \$ 4790 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |
| 台北-香港-北京 | \$ 2130 | 中國航空公司 | 中國航空公司 |



萊索托王國正需要閣下這樣的人材

萊索托王國是一個位於非洲南部的國家，擁有豐富的自然資源和悠久的文化傳統。目前，萊索托王國正積極尋求發展，並需要大量的人才來推動國家的經濟和社會進步。如果您具備以下條件，我們將非常歡迎您的加入：

- 具有相關專業背景，如工程、農業、商業等。
- 具有豐富的實踐經驗和領導能力。
- 具有國際化視野和跨文化溝通能力。

萊索托王國將為您提供優厚的薪酬和完善的福利保障，並為您提供廣闊的發展空間。如果您有意加入萊索托王國，請聯繫我們的招聘部門。

萊索托王國公民權計劃
萊索托王國政府為吸引人才，特設公民權計劃。凡符合條件的人士，均可申請成為萊索托王國公民。申請人需滿足一定的居住和投資要求。詳情請洽萊索托王國駐港領事館。

有關申請公民權之事宜，詳情請洽：
萊索托王國駐港領事館
香港灣仔告士打道72號
萊索托王國領事館
電話：529 6388

運輸司稱盼九七前完成工程

地鐵若建機場鐵路 可藉沿線物業獲益

年內會達成初步協議 港府注資越少越好

【本報訊】運輸司與地鐵公司商討，擬在九七年前完成機場鐵路工程，並由地鐵公司興建，港府注資越少越好。

運輸司表示，地鐵公司興建機場鐵路，可藉沿線物業獲益。地鐵公司表示，興建機場鐵路，可藉沿線物業獲益。

運輸司表示，地鐵公司興建機場鐵路，可藉沿線物業獲益。地鐵公司表示，興建機場鐵路，可藉沿線物業獲益。

新機場若增私人投資 可減輕港府負擔

立法局議員黃匡源昨表示

【本報訊】立法局議員黃匡源昨表示，新機場若增私人投資，可減輕港府負擔。黃議員表示，新機場若增私人投資，可減輕港府負擔。

陳曾憲舒慈與葛資 獲委加入臨時機管局

【本報訊】港府昨日宣佈，委任陳曾憲舒慈與葛資加入臨時機管局。陳曾憲舒慈與葛資獲委加入臨時機管局。

祝賀

第70屆中國出口商品交易會 隆重開幕

GD

粵海企業(集團)有限公司

GUANGDONG ENTERPRISES (HOLDINGS) LIMITED

致意

地址：香港干諾道中74-77號粵海大廈 電話：8529288
電報掛號：5620 HK 電傳：62103 GDEL HX 圖文傳真：8151302
Address: Guangdong Building, 74-77 Connaught Road, Central, Hong Kong
Tel: 8529288 Cable: 5620 Telex: 62103 GDEL HX Fax: 8151302

前聯交所要員被控案 高院下周一開始聆訊

【本報訊】前聯交所要員被控案，高院下周一開始聆訊。前聯交所要員被控案，高院下周一開始聆訊。

天氣

最高26°C 最低22°C
多雲，部分時間有雨。吹和

| 地點 | 最高 | 最低 |
|-----|------|------|
| 香港 | 26 | 22 |
| 廣州 | 28 | 24 |
| 上海 | 25 | 21 |
| 北京 | 23 | 19 |
| 台北 | 27 | 23 |
| 新加坡 | 30 | 26 |
| 馬尼拉 | 29 | 25 |
| 曼谷 | 31 | 27 |
| 雅加達 | 30 | 26 |
| 泗水 | 29 | 25 |
| 三寶壟 | 28 | 24 |
| 巨港 | 27 | 23 |
| 棉蘭 | 26 | 22 |
| 望加錫 | 25 | 21 |
| 馬辰 | 24 | 20 |
| 坤甸 | 23 | 19 |
| 安汶 | 22 | 18 |
| 邦加 | 21 | 17 |
| 納土納 | 20 | 16 |
| 帝力 | 19 | 15 |
| 馬尼拉 | 18 | 14 |
| 台北 | 17 | 13 |
| 香港 | 16 | 12 |
| 廣州 | 15 | 11 |
| 上海 | 14 | 10 |
| 北京 | 13 | 9 |
| 台北 | 12 | 8 |
| 新加坡 | 11 | 7 |
| 馬尼拉 | 10 | 6 |
| 曼谷 | 9 | 5 |
| 雅加達 | 8 | 4 |
| 泗水 | 7 | 3 |
| 三寶壟 | 6 | 2 |
| 巨港 | 5 | 1 |
| 棉蘭 | 4 | 0 |
| 望加錫 | 3 | -1 |
| 馬辰 | 2 | -2 |
| 坤甸 | 1 | -3 |
| 安汶 | 0 | -4 |
| 邦加 | -1 | -5 |
| 納土納 | -2 | -6 |
| 帝力 | -3 | -7 |
| 馬尼拉 | -4 | -8 |
| 台北 | -5 | -9 |
| 香港 | -6 | -10 |
| 廣州 | -7 | -11 |
| 上海 | -8 | -12 |
| 北京 | -9 | -13 |
| 台北 | -10 | -14 |
| 新加坡 | -11 | -15 |
| 馬尼拉 | -12 | -16 |
| 曼谷 | -13 | -17 |
| 雅加達 | -14 | -18 |
| 泗水 | -15 | -19 |
| 三寶壟 | -16 | -20 |
| 巨港 | -17 | -21 |
| 棉蘭 | -18 | -22 |
| 望加錫 | -19 | -23 |
| 馬辰 | -20 | -24 |
| 坤甸 | -21 | -25 |
| 安汶 | -22 | -26 |
| 邦加 | -23 | -27 |
| 納土納 | -24 | -28 |
| 帝力 | -25 | -29 |
| 馬尼拉 | -26 | -30 |
| 台北 | -27 | -31 |
| 香港 | -28 | -32 |
| 廣州 | -29 | -33 |
| 上海 | -30 | -34 |
| 北京 | -31 | -35 |
| 台北 | -32 | -36 |
| 新加坡 | -33 | -37 |
| 馬尼拉 | -34 | -38 |
| 曼谷 | -35 | -39 |
| 雅加達 | -36 | -40 |
| 泗水 | -37 | -41 |
| 三寶壟 | -38 | -42 |
| 巨港 | -39 | -43 |
| 棉蘭 | -40 | -44 |
| 望加錫 | -41 | -45 |
| 馬辰 | -42 | -46 |
| 坤甸 | -43 | -47 |
| 安汶 | -44 | -48 |
| 邦加 | -45 | -49 |
| 納土納 | -46 | -50 |
| 帝力 | -47 | -51 |
| 馬尼拉 | -48 | -52 |
| 台北 | -49 | -53 |
| 香港 | -50 | -54 |
| 廣州 | -51 | -55 |
| 上海 | -52 | -56 |
| 北京 | -53 | -57 |
| 台北 | -54 | -58 |
| 新加坡 | -55 | -59 |
| 馬尼拉 | -56 | -60 |
| 曼谷 | -57 | -61 |
| 雅加達 | -58 | -62 |
| 泗水 | -59 | -63 |
| 三寶壟 | -60 | -64 |
| 巨港 | -61 | -65 |
| 棉蘭 | -62 | -66 |
| 望加錫 | -63 | -67 |
| 馬辰 | -64 | -68 |
| 坤甸 | -65 | -69 |
| 安汶 | -66 | -70 |
| 邦加 | -67 | -71 |
| 納土納 | -68 | -72 |
| 帝力 | -69 | -73 |
| 馬尼拉 | -70 | -74 |
| 台北 | -71 | -75 |
| 香港 | -72 | -76 |
| 廣州 | -73 | -77 |
| 上海 | -74 | -78 |
| 北京 | -75 | -79 |
| 台北 | -76 | -80 |
| 新加坡 | -77 | -81 |
| 馬尼拉 | -78 | -82 |
| 曼谷 | -79 | -83 |
| 雅加達 | -80 | -84 |
| 泗水 | -81 | -85 |
| 三寶壟 | -82 | -86 |
| 巨港 | -83 | -87 |
| 棉蘭 | -84 | -88 |
| 望加錫 | -85 | -89 |
| 馬辰 | -86 | -90 |
| 坤甸 | -87 | -91 |
| 安汶 | -88 | -92 |
| 邦加 | -89 | -93 |
| 納土納 | -90 | -94 |
| 帝力 | -91 | -95 |
| 馬尼拉 | -92 | -96 |
| 台北 | -93 | -97 |
| 香港 | -94 | -98 |
| 廣州 | -95 | -99 |
| 上海 | -96 | -100 |
| 北京 | -97 | -101 |
| 台北 | -98 | -102 |
| 新加坡 | -99 | -103 |
| 馬尼拉 | -100 | -104 |
| 曼谷 | -101 | -105 |
| 雅加達 | -102 | -106 |
| 泗水 | -103 | -107 |
| 三寶壟 | -104 | -108 |
| 巨港 | -105 | -109 |
| 棉蘭 | -106 | -110 |
| 望加錫 | -107 | -111 |
| 馬辰 | -108 | -112 |
| 坤甸 | -109 | -113 |
| 安汶 | -110 | -114 |
| 邦加 | -111 | -115 |
| 納土納 | -112 | -116 |
| 帝力 | -113 | -117 |
| 馬尼拉 | -114 | -118 |
| 台北 | -115 | -119 |
| 香港 | -116 | -120 |
| 廣州 | -117 | -121 |
| 上海 | -118 | -122 |
| 北京 | -119 | -123 |
| 台北 | -120 | -124 |
| 新加坡 | -121 | -125 |
| 馬尼拉 | -122 | -126 |
| 曼谷 | -123 | -127 |
| 雅加達 | -124 | -128 |
| 泗水 | -125 | -129 |
| 三寶壟 | -126 | -130 |
| 巨港 | -127 | -131 |
| 棉蘭 | -128 | -132 |
| 望加錫 | -129 | -133 |
| 馬辰 | -130 | -134 |
| 坤甸 | -131 | -135 |
| 安汶 | -132 | -136 |
| 邦加 | -133 | -137 |
| 納土納 | -134 | -138 |
| 帝力 | -135 | -139 |
| 馬尼拉 | -136 | -140 |
| 台北 | -137 | -141 |
| 香港 | -138 | -142 |
| 廣州 | -139 | -143 |
| 上海 | -140 | -144 |
| 北京 | -141 | -145 |
| 台北 | -142 | -146 |
| 新加坡 | -143 | -147 |
| 馬尼拉 | -144 | -148 |
| 曼谷 | -145 | -149 |
| 雅加達 | -146 | -150 |
| 泗水 | -147 | -151 |
| 三寶壟 | -148 | -152 |
| 巨港 | -149 | -153 |
| 棉蘭 | -150 | -154 |
| 望加錫 | -151 | -155 |
| 馬辰 | -152 | -156 |
| 坤甸 | -153 | -157 |
| 安汶 | -154 | -158 |
| 邦加 | -155 | -159 |
| 納土納 | -156 | -160 |
| 帝力 | -157 | -161 |
| 馬尼拉 | -158 | -162 |
| 台北 | -159 | -163 |
| 香港 | -160 | -164 |
| 廣州 | -161 | -165 |
| 上海 | -162 | -166 |
| 北京 | -163 | -167 |
| 台北 | -164 | -168 |
| 新加坡 | -165 | -169 |
| 馬尼拉 | -166 | -170 |
| 曼谷 | -167 | -171 |
| 雅加達 | -168 | -172 |
| 泗水 | -169 | -173 |
| 三寶壟 | -170 | -174 |
| 巨港 | -171 | -175 |
| 棉蘭 | -172 | -176 |
| 望加錫 | -173 | -177 |
| 馬辰 | -174 | -178 |
| 坤甸 | -175 | -179 |
| 安汶 | -176 | -180 |
| 邦加 | -177 | -181 |
| 納土納 | -178 | -182 |
| 帝力 | -179 | -183 |
| 馬尼拉 | -180 | -184 |
| 台北 | -181 | -185 |
| 香港 | -182 | -186 |
| 廣州 | -183 | -187 |
| 上海 | -184 | -188 |
| 北京 | -185 | -189 |
| 台北 | -186 | -190 |
| 新加坡 | -187 | -191 |
| 馬尼拉 | -188 | -192 |
| 曼谷 | -189 | -193 |
| 雅加達 | -190 | -194 |
| 泗水 | -191 | -195 |
| 三寶壟 | -192 | -196 |
| 巨港 | -193 | -197 |
| 棉蘭 | -194 | -198 |
| 望加錫 | -195 | -199 |
| 馬辰 | -196 | -200 |
| 坤甸 | -197 | -201 |
| 安汶 | -198 | -202 |
| 邦加 | -199 | -203 |
| 納土納 | -200 | -204 |
| 帝力 | -201 | -205 |
| 馬尼拉 | -202 | -206 |
| 台北 | -203 | -207 |
| 香港 | -204 | -208 |
| 廣州 | -205 | -209 |
| 上海 | -206 | -210 |
| 北京 | -207 | -211 |
| 台北 | -208 | -212 |
| 新加坡 | -209 | -213 |
| 馬尼拉 | -210 | -214 |
| 曼谷 | -211 | -215 |
| 雅加達 | -212 | -216 |
| 泗水 | -213 | -217 |
| 三寶壟 | -214 | -218 |
| 巨港 | -215 | -219 |
| 棉蘭 | -216 | -220 |
| 望加錫 | -217 | -221 |
| 馬辰 | -218 | -222 |
| 坤甸 | -219 | -223 |
| 安汶 | -220 | -224 |
| 邦加 | -221 | -225 |
| 納土納 | -222 | -226 |
| 帝力 | -223 | -227 |
| 馬尼拉 | -224 | -228 |
| 台北 | -225 | -229 |
| 香港 | -226 | -230 |
| 廣州 | -227 | -231 |
| 上海 | -228 | -232 |
| 北京 | -229 | -233 |
| 台北 | -230 | -234 |
| 新加坡 | -231 | -235 |
| 馬尼拉 | -232 | -236 |
| 曼谷 | -233 | -237 |
| 雅加達 | -234 | -238 |
| 泗水 | -235 | -239 |
| 三寶壟 | -236 | -240 |
| 巨港 | -237 | -241 |
| 棉蘭 | -238 | -242 |
| 望加錫 | -239 | -243 |
| 馬辰 | -240 | -244 |
| 坤甸 | -241 | -245 |
| 安汶 | -242 | -246 |
| 邦加 | -243 | -247 |
| 納土納 | -244 | -248 |
| 帝力 | -245 | -249 |
| 馬尼拉 | -246 | -250 |
| 台北 | -247 | -251 |
| 香港 | -248 | -252 |
| 廣州 | -249 | -253 |
| 上海 | -250 | -254 |
| 北京 | -251 | -255 |
| 台北 | -252 | -256 |
| 新加坡 | -253 | -257 |
| 馬尼拉 | -254 | -258 |
| 曼谷 | -255 | -259 |
| 雅加達 | -256 | -260 |
| 泗水 | -257 | -261 |
| 三寶壟 | -258 | -262 |
| 巨港 | -259 | -263 |
| 棉蘭 | -260 | -264 |
| 望加錫 | -261 | -265 |
| 馬辰 | -262 | -266 |
| 坤甸 | -263 | -267 |
| 安汶 | -264 | -268 |
| 邦加 | -265 | -269 |
| 納土納 | -266 | -270 |
| 帝力 | -267 | -271 |
| 馬尼拉 | -268 | -272 |
| 台北 | -269 | -273 |
| 香港 | -270 | -274 |
| 廣州 | -271 | -275 |
| 上海 | -272 | -276 |
| 北京 | -273 | -277 |
| 台北 | -274 | -278 |
| 新加坡 | -275 | -279 |
| 馬尼拉 | -276 | -280 |
| 曼谷 | -277 | -281 |
| 雅加達 | -278 | -282 |
| 泗水 | -279 | -283 |
| 三寶壟 | -280 | -284 |
| 巨港 | -281 | -285 |
| 棉蘭 | -282 | -286 |
| 望加錫 | -283 | -287 |
| 馬辰 | -284 | -288 |
| 坤甸 | -285 | -289 |
| 安汶 | -286 | -290 |
| 邦加 | -287 | -291 |
| 納土納 | -288 | -292 |
| 帝力 | -289 | -293 |
| 馬尼拉 | -290 | -294 |
| 台北 | -291 | -295 |
| 香港 | -292 | -296 |
| 廣州 | -293 | -297 |
| 上海 | -294 | -298 |
| 北京 | -295 | -299 |
| 台北 | -296 | -300 |

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕

招商局集團有限公司

招商局輪船股份有限公司

招商局船務企業有限公司

香港明華船務有限公司

招商局貨櫃航運有限公司

友聯船廠有限公司

香港海通有限公司

招商局倉碼運輸有限公司

歐亞船廠企業有限公司

招商局駁船運輸有限公司

招商局國際船舶貿易有限公司

遠東船舶檢驗社有限公司

華德海洋工程有限公司

廣州海順船務公司

招商局蛇口工業區有限公司

招商局控股(英國)有限公司

招商局發展有限公司

國際招商局貿易投資有限公司

招商工程有限公司

中國招商國際旅遊總公司

招商局國際旅遊有限公司

華商酒店

招商局建瑞運輸有限公司

招商局國際空運有限公司

振華工程有限公司

招商銀行

招商局(北京)企業有限公司

同敬賀

吉林省白城市紡織廠是 國家二級企業，年生產棉布 3600萬米。

主要品種有：

| 品種 | 規格 | 單位 |
|----|--------------|--------|
| 人棉 | 30×30 68×68 | ×50" |
| 人棉 | 30×30 64×60 | ×38.5" |
| 人棉 | 40×40 96×72 | ×50" |
| 全棉 | 40×40 133×72 | ×47" |
| 全棉 | 40×40 133×72 | ×38" |
| 滿棉 | 45×45 110×76 | ×63" |

工廠在深圳設有常年展銷部，以上品種在深圳備有現貨。

聯絡地址：深圳市紅桂路一號
天池大廈2401房
電話：234129—2401
聯絡人：劉先生

吉林省白城市紡織廠深圳展銷部

港府澄清終審法院協議

駁斥近日一些錯誤和不確言論

【本報訊】有關終審法院協議，港府發言人昨日發表聲明，駁斥近日一些錯誤和不確言論。港府發言人表示，終審法院協議是經過充分諮詢和廣泛討論後達成的，符合香港的基本法和利益。港府發言人強調，終審法院協議是經過充分諮詢和廣泛討論後達成的，符合香港的基本法和利益。

關有案劫械重嚴宗九十與疑 團集竊劫破連方警 萬千五逾物財及涉

物人險危列脫逃腦主 捕被八廿



警方有組織罪案及三合會調查科總幹事劉志權(右三) 講述破獲九龍區劫案經過

【本報訊】有關於日前有關於九龍區發生之劫案，警方發言人表示，該案涉及一名九十多歲之男子，其被劫走之財物價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。警方表示，該名九十多歲之男子，其被劫走之財物包括現金、金飾、珠寶、手錶、衣物、食物、日用品等，價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。警方表示，該名九十多歲之男子，其被劫走之財物包括現金、金飾、珠寶、手錶、衣物、食物、日用品等，價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。

開水掣程序值得檢討

九龍區發生之劫案，警方發言人表示，該案涉及一名九十多歲之男子，其被劫走之財物價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。警方表示，該名九十多歲之男子，其被劫走之財物包括現金、金飾、珠寶、手錶、衣物、食物、日用品等，價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。

關水掣制水水關

九龍區發生之劫案，警方發言人表示，該案涉及一名九十多歲之男子，其被劫走之財物價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。警方表示，該名九十多歲之男子，其被劫走之財物包括現金、金飾、珠寶、手錶、衣物、食物、日用品等，價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。

港府澄清終審法院協議事

強調符合聯合聲明基本法

【本報訊】有關於日前有關於九龍區發生之劫案，警方發言人表示，該案涉及一名九十多歲之男子，其被劫走之財物價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。警方表示，該名九十多歲之男子，其被劫走之財物包括現金、金飾、珠寶、手錶、衣物、食物、日用品等，價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。

觀塘道昨又爆水管

廿餘線巴士須改道

【本報訊】觀塘道昨日發生水管爆裂事故，導致多條巴士線路受阻。警方發言人表示，該案涉及一名九十多歲之男子，其被劫走之財物價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。警方表示，該名九十多歲之男子，其被劫走之財物包括現金、金飾、珠寶、手錶、衣物、食物、日用品等，價值超過五萬元。警方在經過多日之調查後，終於在昨日破獲該案，並逮捕了八名涉案男子。

蟹粉皇

客每 88元

嚟到北角區

英皇道敦煌酒樓側錦屏街內
老正興上海菜館
訂座電話：5550111

祝賀一九九一年 秋季中國出口商品交易會開幕

天鵝牌國產電珠

上海市輕工業品進出口公司
認明商標·提防假冒

總代理：
耀盛企業有限公司
YAO SHENG ENTERPRISES LTD.
地址：九龍長沙灣道383號德利工業中心一樓102室 電話：7447500 (4線)
傳真：(852) 7854758 (852) 7858081 電傳：55506 YIUSC HX

雪熊牌國產電珠總代理

經營喇叭、鹵素燈、節日燈泡及電筒出口業務

祝賀 1991年秋季交易會開幕

國華行

地址：香港新界大棠黃竹洋街5-7號三樓G座
電話：6980262 6980410
電報掛號：KWHAUTO HONG KONG
傳真：32791KWHAP HX 傳真：6954338

進出口業務範圍
總經銷：國產汽車零件、汽車電器、各類手搖泵、
齒輪泵、千斤頂、修車工具
經銷：NB汽車蓄電池、英國CASTROL潤滑機油
代理：日本汽車配件用品之進口中國業務

祝賀 1991年秋季交易會開幕

港九英記茶莊

中國茶葉 世界馳名
消滯健胃 益壽延年
真正鐵觀音 白鷄冠茶王
九龍分行：彌敦道四四六A
電話：七二二六五五九

祝賀 1991年秋季 中國出口商品交易會開幕

進發足頭有限公司敬賀

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

祝賀 1991年秋季 中國出口商品交易會開幕

南洋毛巾廠(1984) 敬賀

九龍官塘灣道60號

祝賀 第70屆中國出口商品交易會 隆重開幕

中國航空公司

CHINA NATIONAL AVIATION CORP

地址：香港中環皇后大道中一號44樓
電話：8610288 國文傳真：8654570

祝賀 1991年秋季 中國出口商品交易會開幕

中國出口商品交易會開幕

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

祝賀 1991年秋季 中國出口商品交易會開幕

中國出口商品交易會開幕

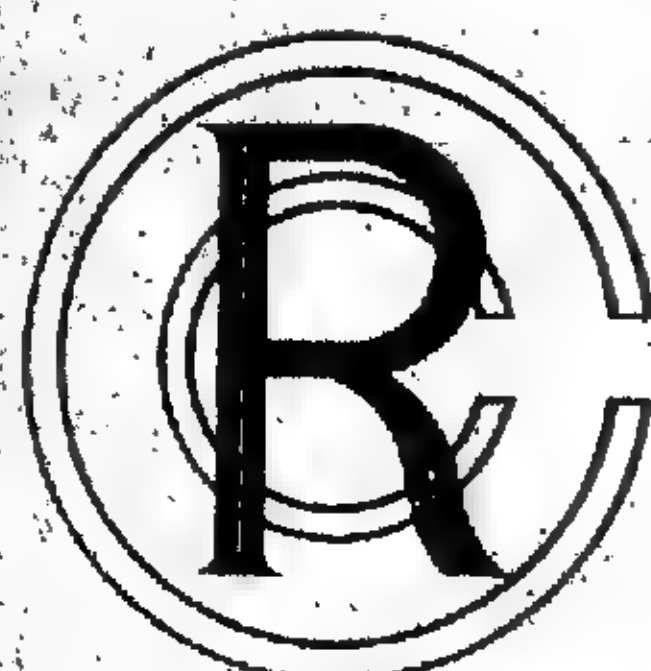
祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

亞洲巡迴
西班牙
重慶
包



要了解一個民族的特性，相
子，你快給我跳，實在跳得
的演出，卻叫人拍案叫絕。至於《洛那
知道西班牙人，男的熱情奔放，
女的細嫩動人。
接近兩個小時的演出，除
酒的瓶子頂在頭上，隨著音樂翩翩起舞，也

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕



華潤(集團)有限公司

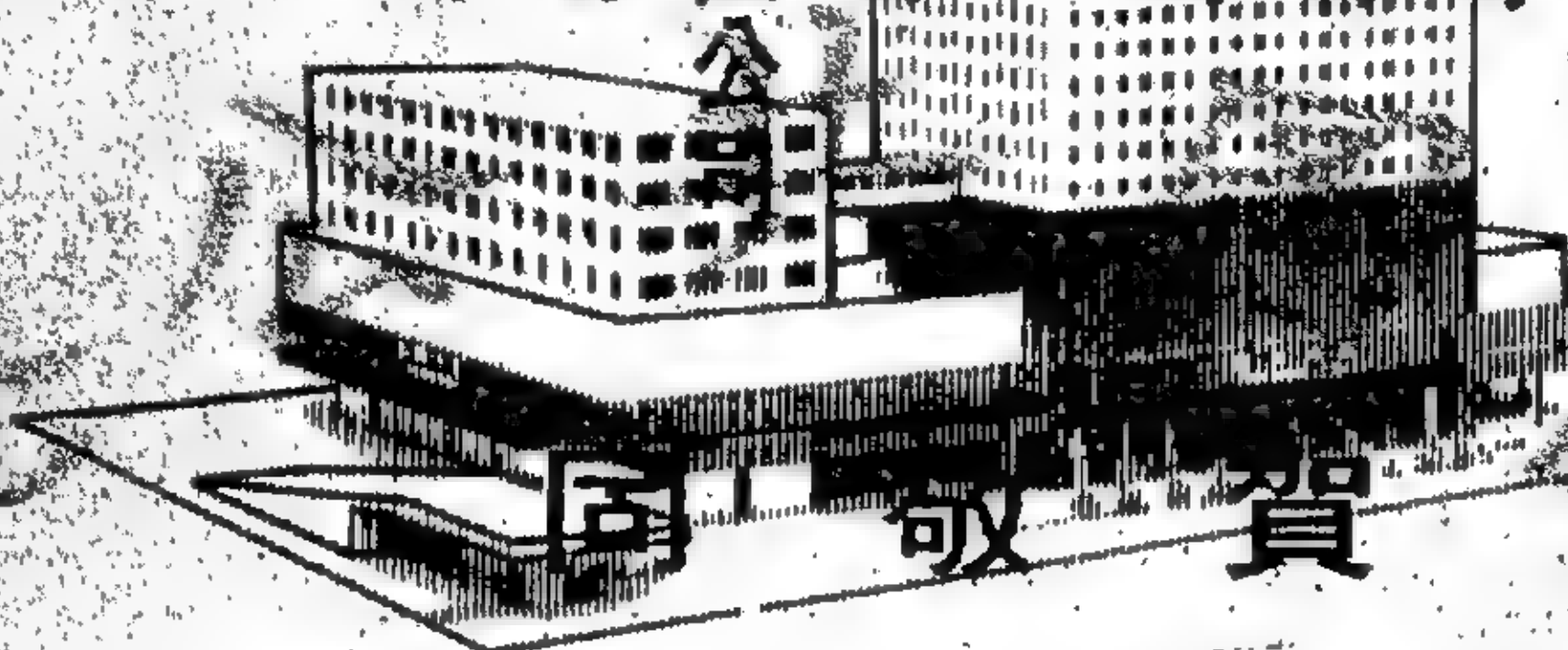
CHINA RESOURCES (HOLDINGS) CO., LTD.

地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓
電話：8317111

電傳：73277 CIREC HX

電傳：CIREC 或 0230 HK 傳真：8345774
郵政信箱：香港郵政總局郵箱2051或1209

- 五豐行
- 德信行有限公司
- 華遠公司
- 中藝(香港)有限公司
- 華潤紡織品有限公司
- 華潤五金礦產有限公司
- 華潤石油化工有限公司
- 華潤機械有限公司
- 華潤機械設備有限公司
- 華潤運輸倉儲有限公司
- 華夏企業有限公司
- 中國廣告有限公司
- 華潤藝林有限公司
- 精藝貿易公司
- 華潤採購有限公司
- 華潤貿易諮詢有限公司
- 隆地企業有限公司
- 華潤絲綢有限公司
- 百孚有限公司
- 合眾股份有限公司
- 中國中發有限公司
- 萬新有限公司
- 中孚行
- 嘉陵有限公司
- 華潤紡織原料有限公司
- 創進貿易有限公司
- 華潤投資開發有限公司



祝賀中國出口商品交易會隆重開幕

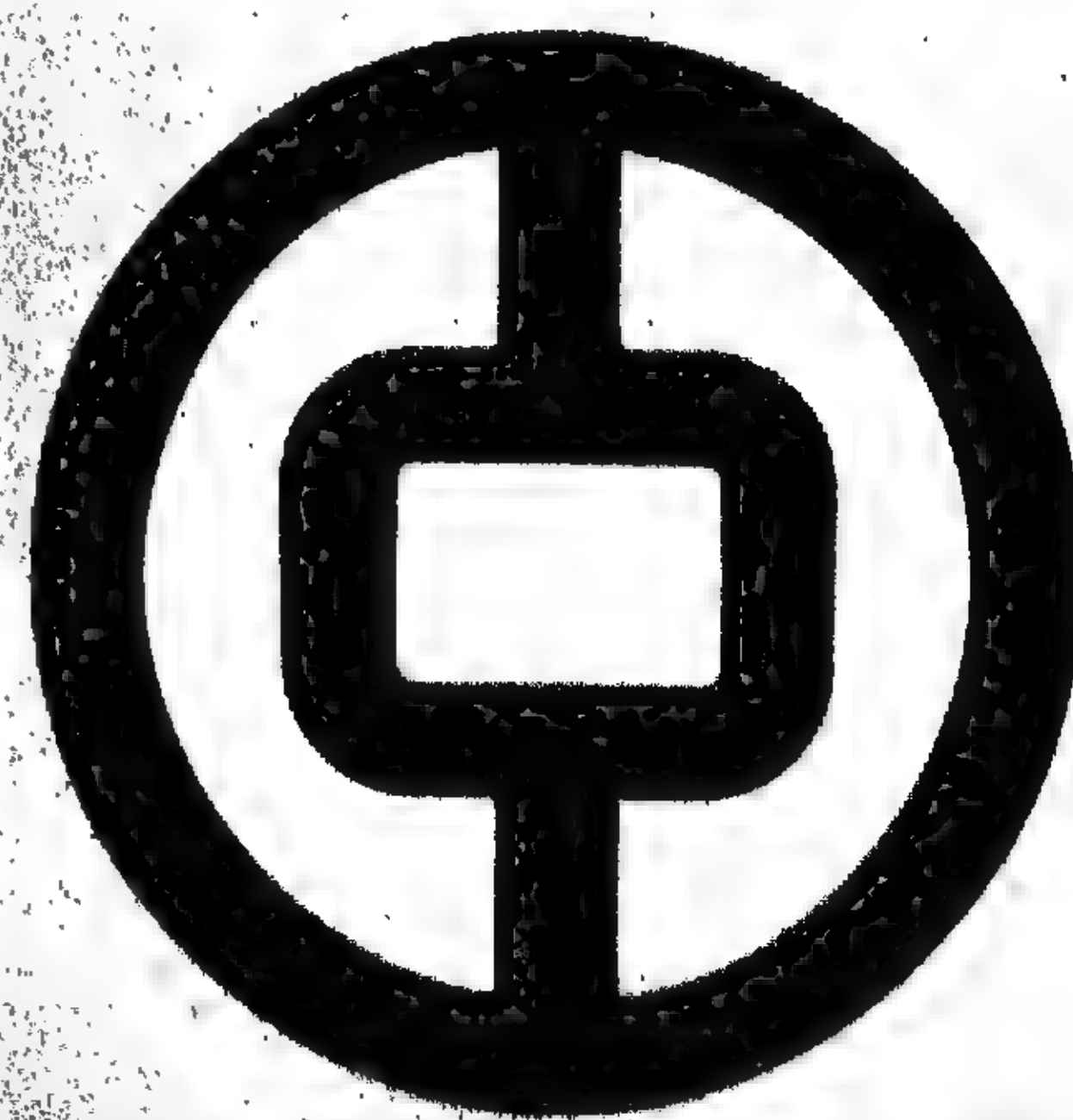
祝賀
一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

中國保險集團

- 中國保險有限公司香港分公司
- 太平保險有限公司香港分公司
- 香港民安保險有限公司
- 中國人壽保險公司香港分公司
- 中國再保險(香港)有限公司
- 中國保險有限公司澳門分公司
- 中國人壽保險公司澳門分公司
- 中國保聯投資有限公司

同敬賀

祝賀
一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕



中銀集團



全新舞劇《沈金冤》

藝穗會下月初公演

【本報訊】香港「藝穗會」將於下月初公演全新舞劇《沈金冤》。該劇由中國農村婦女沈金冤生命力的藝術表現，描述的是中國農村婦女在命運的壓迫下，如何奮鬥、掙扎、死亡。

該劇是改編自歐陽予倩同名劇本，由歐陽予倩之子歐陽新編劇，歐陽新與歐陽予倩之子歐陽新共同編劇。該劇由歐陽新與歐陽予倩之子歐陽新共同編劇。該劇由歐陽新與歐陽予倩之子歐陽新共同編劇。

亞洲巡迴演出最後一站 西班牙國家芭蕾舞團 重臨香港三劇目

《亞狄美》《目節高明拉法》《括包》

【本報訊】西班牙國家芭蕾舞團，將於下月重臨香港，演出三齣芭蕾舞劇。該團由八位首席舞者組成，包括西班牙國家芭蕾舞團首席舞者、西班牙國家芭蕾舞團首席舞者、西班牙國家芭蕾舞團首席舞者。

該團將於下月重臨香港，演出三齣芭蕾舞劇。該團由八位首席舞者組成，包括西班牙國家芭蕾舞團首席舞者、西班牙國家芭蕾舞團首席舞者、西班牙國家芭蕾舞團首席舞者。



台畫家張杰近作

藝苑中心昨展出

【本報訊】台灣著名畫家張杰，其近作於昨日在藝苑中心展出。張杰表示，他的畫作是中西合璧，用的是一種特殊的筆，畫出的線條既有中國畫的韻味，又有西方畫的立體感。

張杰的畫作是中西合璧，用的是一種特殊的筆，畫出的線條既有中國畫的韻味，又有西方畫的立體感。張杰的畫作是中西合璧，用的是一種特殊的筆，畫出的線條既有中國畫的韻味，又有西方畫的立體感。

匈牙利舞魂麗麗精彩

【本報訊】匈牙利舞魂麗麗，將於下月重臨香港，演出多齣匈牙利民族舞蹈。麗麗表示，她的舞蹈是匈牙利民族舞蹈的精華，展現了匈牙利民族舞蹈的獨特魅力。

麗麗的舞蹈是匈牙利民族舞蹈的精華，展現了匈牙利民族舞蹈的獨特魅力。麗麗的舞蹈是匈牙利民族舞蹈的精華，展現了匈牙利民族舞蹈的獨特魅力。

「照寫的運命慘悲國中會社舊是」，《金沈冤》劇舞的演上節藝劇團中在特即

編 趙意俞 者記報本

周一午間音樂會

演藝學院昨舉行

【本報訊】由香港演藝學院主辦的周一午間音樂會，將於昨日舉行。該音樂會將由多位知名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴、大提琴等樂器。

該音樂會將由多位知名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴、大提琴等樂器。該音樂會將由多位知名音樂家演出，包括鋼琴、小提琴、大提琴等樂器。

今日文化節目精選

今晚六時十五分在演藝學院舉行「今日文化節目精選」。

今晚六時十五分在演藝學院舉行「今日文化節目精選」。

中國貿易的橋樑

中國出口商品交易會

彩色大型畫冊 今天出版 免費贈閱

內容摘要：

- 本屆交易會各交易商名單
- 中國經貿部部長谷永江談中國今年實行外貿新體制下的動向
- 紡織、化工、機械、五金礦產及機械設備交易商名單及有關商貿貿易及交易情況
- 對台經貿關係司司長安民談中台兩地經貿關係
- 三資企業、正實企業在國際外貿出口中佔重要地位
- 集中貿易的障礙
- 南北專車

印花

祝賀中國出口商品交易會隆重開幕

朋友來了，有好酒！

歡迎光臨交易會品賞贈飲！

香港華潤超級市場特價月

陝西省 西安市糧油食品進出口公司監製

總經理 秦洋食品飲料有限公司出品

電話：571 3184 傳真：873 2575

750毫升 12度

黑米酒 BLACK RICE WINE

張德球網

司母父

九一年九月十四日

【本報訊】張德球網公司，為慶祝成立一週年，特於九月十四日（星期日）下午二時，在九龍新城市廣場舉行「張德球網公司成立一週年紀念賽」，歡迎各界人士參加。

國際象棋女冠軍戰

第九盤再弈成和局

【本報訊】世界國際象棋女冠軍賽，在倫敦舉行的第九盤比賽，由中國棋手謝軍對陣美國棋手安妮·謝爾斯。經過一番激烈對弈，雙方最終以和局收場。

巴塞羅那奧運會

門票售三百萬張

【本報訊】一九九二年巴塞羅那奧運會門票，目前已售出超過三百萬張，創下奧運會門票銷售的新紀錄。

隆重開幕

限公司

限公司

限公司

限公司

限公司

限公司

限公司

限公司

香港體育

愉園足球隊

實力有差距

愉園足球隊在最近的比賽中，表現出了明顯的實力差距，這使得他們在積分榜上的排名也相對較低。

馬來西亞柔道賽

港隊奪八金二銀

【本報訊】在馬來西亞舉行的柔道錦標賽中，香港隊表現出色，共奪得八枚金牌和二枚銀牌，展現了強大的實力。

足球訓練

足不量份練操訓集

【本報訊】為提高足球運動員的技術水平，本報特別編纂了一本足球訓練操集，內容豐富，適合不同水平的球員參考。

出得廳堂 入得廚房

海鮮蟹宴 最佳拍檔

【本報訊】本餐廳推出「出得廳堂，入得廚房」主題海鮮蟹宴，菜式精美，價格公道，是您聚會宴請的最佳選擇。

一九九一年秋季中國出口商品交易會開幕誌慶

國產蘇紗布同業經銷商

華洋紡織有限公司

廣源紡織有限公司

成功貿易有限公司

立森有限公司

華潤貿易有限公司

華潤藝林有限公司

中藝（香港）有限公司

景悅有限公司

泰國樂隊昨晨飛抵港

明可披甲出戰東方

【本報訊】泰國樂隊昨日清晨抵達香港，他們將在今晚的比賽中，代表東方隊出戰，備受關注。

足球訓練

足不量份練操訓集

【本報訊】本報特別編纂了一本足球訓練操集，內容豐富，適合不同水平的球員參考。

明年亞洲杯足球賽

易地修頓館舉行

【本報訊】原定在香港舉行的明年亞洲杯足球賽，因場地問題，現已決定移師至修頓體育館舉行。

ISM 工業用縫紉機馬達

省電·無噪音·馬力大·無震動

【本報訊】ISM工業用縫紉機馬達，具有省電、無噪音、馬力大、無震動等優點，是工業縫紉的理想選擇。

登峰運輸(中國)有限公司

瑞昌運輸有限公司

專業承運，自備各類輕重貨車、拖頭。

吊車、每天來往廣東省各地，每車裝設無線電對講機及無線電話，傳呼快捷，服務周到，取價公道。

聯絡電話：7291365-8

聯絡人：陸小姐、葉小姐、葉先生

地址：九龍深水埗順順道43號裕成大廈1樓B座

火烽燃重今賽牌銀漆駝駱

路芝米戰夜頭埔園愉

勝決球碼二十射互和再時加和打

售有場臨種兩票惠特種四分票門

【本報訊】今晚在愉園球場舉行的「火烽燃重」賽牌銀漆駝駱，吸引了眾多觀眾到場觀看。比賽過程激烈，雙方互有勝負，最終以平局收場。

足球訓練

足不量份練操訓集

【本報訊】本報特別編纂了一本足球訓練操集，內容豐富，適合不同水平的球員參考。

亞洲冠軍足球賽

南華提出新賽期

【本報訊】亞洲冠軍足球賽，南華隊已提出新的賽期建議，希望能獲得批准，以便更好地安排球隊的訓練和比賽。

登峰運輸(中國)有限公司

瑞昌運輸有限公司

專業承運，自備各類輕重貨車、拖頭。

吊車、每天來往廣東省各地，每車裝設無線電對講機及無線電話，傳呼快捷，服務周到，取價公道。

聯絡電話：7291365-8

聯絡人：陸小姐、葉小姐、葉先生

地址：九龍深水埗順順道43號裕成大廈1樓B座

紅磡廣場

紅磡馬頭圍道37-39號

僅餘一旺舖 交吉發售

面積449呎

售價\$1,050,000

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：810 1818

京北抵飛昨培德張 技獻場出今賽球網

興高很國中回次一第稱行同母父

【本報訊】張德培、張德勝父子，昨日由北京飛抵香港，展開為期三天的訪問。張德培是中國網球名將，曾獲得過多次國際賽事的冠軍。張德勝則是他的兒子，也是一名網球運動員。父子倆在香港的訪問，受到了網球愛好者的熱烈歡迎。他們將在今天開始，在本地網球場進行表演賽，為觀眾帶來精彩的比賽。



行舉士瑞在賽球網內室洲歐

世界武術賽決出名次 中國隊獲十二枚金牌

香港選手梁日豪勇奪南拳冠軍

【本報訊】世界武術錦標賽昨日在泰國曼谷圓滿結束。中國隊在這次比賽中表現出色，共獲得了十二枚金牌。其中，香港選手梁日豪在男子南拳項目中奪冠，為香港爭得了榮譽。此外，中國隊在其他多個項目中也取得了優異成績，展現了中國武術的強大實力。

英國教練激召麥拔 愛爾蘭兩主將負傷

蘇聯前鋒曼城試訓

【本報訊】英國足球教練麥拔昨日表示，他將激召愛爾蘭國家隊的主將們。由於兩名主將受傷，麥拔需要徵召其他球員來彌補空缺。此外，蘇聯前鋒曼城也將在近期接受麥拔教練的試訓，以評估其是否適合加入英國國家隊。

蘇聯前鋒曼城試訓 拜仁新領隊吃敗仗

【本報訊】曼城足球隊的前鋒將在近期接受英國教練麥拔的試訓。同時，拜仁慕尼黑的領隊在最近的比賽中遭遇了失敗，這將對球隊的士氣產生一定的影響。

《中港經濟》月刊 第三期經已出版

【本報訊】《中港經濟》月刊第三期已經出版。該刊物主要介紹香港與中國大陸的經濟發展情況，包括貿易、投資、金融等方面的內容。第三期內容豐富，是了解中港經濟的重要參考資料。

香港證券交易百周年 海南驚夢 宏圖待進取

【本報訊】香港證券交易所成立一百周年紀念活動正在進行中。在慶祝活動中，人們回顧了香港證券市場的發展歷程，並展望了未來的發展前景。海南島的經濟發展也引起了人們的關注，宏大的圖景有待進一步的開發和建設。

海南驚夢 宏圖待進取 香港證券交易百周年特刊

【本報訊】本報特別推出香港證券交易所成立一百周年特刊，以紀念這一重要時刻。特刊內容詳盡，包括交易所的歷史、現狀以及對未來的展望。海南島的發展也成為特刊的一個重要組成部分，展現了該地區的獨特魅力和發展潛力。

五百多名中外記者 報名採訪女足世界杯

【本報訊】為即將舉行的世界女子足球錦標賽，已有超過五百名來自世界各地的記者報名參加採訪。這顯示了國際社會對女足比賽的濃厚興趣，也反映了女足運動在國際體壇的地位日益提高。

歐洲足球賽場 門票售罄三萬張

【本報訊】歐洲足球錦標賽的門票銷售情況非常火爆，目前已售罄超過三萬張。這反映了歐洲足球比賽的受歡迎程度，也顯示了球迷們對比賽的熱情支持。

歐洲足球賽場 門票售罄三萬張

【本報訊】歐洲足球錦標賽的門票銷售情況非常火爆，目前已售罄超過三萬張。這反映了歐洲足球比賽的受歡迎程度，也顯示了球迷們對比賽的熱情支持。

歐洲足球賽場 門票售罄三萬張

【本報訊】歐洲足球錦標賽的門票銷售情況非常火爆，目前已售罄超過三萬張。這反映了歐洲足球比賽的受歡迎程度，也顯示了球迷們對比賽的熱情支持。

歐洲足球賽場 門票售罄三萬張

【本報訊】歐洲足球錦標賽的門票銷售情況非常火爆，目前已售罄超過三萬張。這反映了歐洲足球比賽的受歡迎程度，也顯示了球迷們對比賽的熱情支持。

歐洲足球賽場 門票售罄三萬張

【本報訊】歐洲足球錦標賽的門票銷售情況非常火爆，目前已售罄超過三萬張。這反映了歐洲足球比賽的受歡迎程度，也顯示了球迷們對比賽的熱情支持。

歐洲足球賽場 門票售罄三萬張

【本報訊】歐洲足球錦標賽的門票銷售情況非常火爆，目前已售罄超過三萬張。這反映了歐洲足球比賽的受歡迎程度，也顯示了球迷們對比賽的熱情支持。

歐洲足球賽場 門票售罄三萬張

【本報訊】歐洲足球錦標賽的門票銷售情況非常火爆，目前已售罄超過三萬張。這反映了歐洲足球比賽的受歡迎程度，也顯示了球迷們對比賽的熱情支持。

祝賀

第70屆中國出口商品交易會 隆重開幕

旭日集團

大進國際貿易(香港)有限公司
明燈紡織有限公司致意
鎮安國際貿易有限公司

地址：九龍彌敦道77號旭日集團大廈
電話：3415261(39線)
傳真：54384 GLOSU HX
圖文傳真：3433217

祝賀第七十屆中國出口商品交易會隆重開幕

國產花色布經銷商同業

新棉有限公司
地址：九龍彌敦道99號
電話：3970065
傳真：30765 NOCL HX
傳真：(852) 7972298

時春有限公司
地址：九龍彌敦道193號
電話：3940131-2
傳真：42611 SCHK HX
傳真：(852) 7890793

華昌足頭有限公司
地址：香港文咸東街23號
電話：5451813 (3線)
傳真：71798 WACTU HX
傳真：(852) 8152662

新中行網布有限公司
地址：深水埗彌敦道112-116號
電話：3800361 (4線)
傳真：38703 SCHSC HX
傳真：(852) 3971374

香港太平洋貿易有限公司
地址：香港德輔道中88-98號華商大廈20樓
電話：5411741 (4線)
傳真：73764 HXPAC HX
傳真：(852) 5449671

永盈貿易公司
地址：九龍彌敦道16號旺角商業大廈1802室
電話：3917387-8 3955111-2
傳真：7891822

福昌棉業貿易有限公司
地址：香港彌敦道83號
電話：5412009 (2線)
傳真：60776 FTCL HX
傳真：(852) 5422130

東峰網布有限公司
地址：深水埗彌敦道123-125號
電話：3910499 (3線)
傳真：30891 TPSC HX
傳真：(852) 7891010

新光足頭有限公司
地址：深水埗彌敦道113號
電話：3805287 (4線)
傳真：41371 SKPG HX
傳真：(852) 3970200

東南布行有限公司
地址：深水埗彌敦道154-156號
電話：3805218-9
傳真：51088 SPG HX
傳真：(852) 3971813

捷興紡織品有限公司
地址：深水埗彌敦道163號地下
電話：3818244 (3線)
傳真：52538 CHAT HX
傳真：(852) 3971895

鴻基行
地址：九龍彌敦道9-13號華商大廈3樓D座
電話：3964121 (3線)
傳真：(852) 7891881

怡昌泰有限公司
地址：九龍彌敦道169-171號大南商業大廈15樓
電話：7870938 (4線)
傳真：31241 YCTCL HX
傳真：7894825

聯誠棉業有限公司
地址：九龍彌敦道111號
電話：3802353 (4線)
傳真：37136 LSCL HX
傳真：(852) 3972678

同敬賀

好友守關吸銀行股

沈金

沈金：最近股市行情，跌跌又升，升了又跌，不過，在跌跌又升中，有一類投資者，他們在跌跌又升中，卻在吸銀行股，這是一類什麼投資者呢？

據悉，這類投資者，他們在跌跌又升中，卻在吸銀行股，這是一類什麼投資者呢？

升華價樓圳深

中

由中銀集團發展，位於深圳灣畔，佔地約一百萬平方呎，建築面積約一百萬平方呎，這是一棟多層住宅大廈，名為「升華」。

退衰牌名

嘉

朋友在代理名牌產品，最近到歐洲，去了一趟，回來後，帶回了一些名牌產品，這些名牌產品，都是歐洲名牌，品質優良，價格低廉，非常值得購買。

一手之差

任

天香市今天又舉行了官地拍賣，由於拍賣的地點，位於市中心的繁華地段，因此吸引了不少投資者參加。

新派海鮮酒家崛起

謝芳

新派海鮮酒家，近年來在市場上崛起，成為不少市民喜愛的用餐場所。這些酒家，環境優雅，菜餚精美，服務周到，非常適合家庭聚餐或朋友聚會。

不懷好意

方

「不懷好意」，這是一個常用的成語，意思是懷有不好的心，想傷害別人。在現實生活中，我們經常會遇到這種人，他們表面上和藹可親，背地里卻在打壞主意。

百富動設亞太指數

富

百富動設亞太指數，是一個反映亞太地區經濟發展情況的指數。這個指數的設立，對於投資者來說，是一個非常有用的參考工具。

長實選股眼光獨到

阿

長實選股眼光獨到，這是一句對長實集團投資策略的評價。長實集團在過去幾年中，通過精準的選股，實現了資產的增值。

一手之差

任

一手之差，這是一個常用的成語，意思是相差一點點。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在比賽中，輸贏往往就在於一點之差。

宗投訴

堅

宗投訴，這是一個法律用語，意思是向有關部門投訴。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在消費過程中，如果遇到了問題，就可以向有關部門投訴。

竟敢高攀

華

竟敢高攀，這是一個常用的成語，意思是竟然敢與地位或實力比自己高的人交往。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，一個窮人竟然敢與一個富人交往。

航空天股

江

航空天股，這是一個投資領域的術語，指的是與航空、航天相關的股票。這些股票通常具有較高的增長潛力。

長實選股眼光獨到

阿

長實選股眼光獨到，這是一句對長實集團投資策略的評價。長實集團在過去幾年中，通過精準的選股，實現了資產的增值。

一手之差

任

一手之差，這是一個常用的成語，意思是相差一點點。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在比賽中，輸贏往往就在於一點之差。

宗投訴

堅

宗投訴，這是一個法律用語，意思是向有關部門投訴。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在消費過程中，如果遇到了問題，就可以向有關部門投訴。

竟敢高攀

華

竟敢高攀，這是一個常用的成語，意思是竟然敢與地位或實力比自己高的人交往。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，一個窮人竟然敢與一個富人交往。

航空天股

江

航空天股，這是一個投資領域的術語，指的是與航空、航天相關的股票。這些股票通常具有較高的增長潛力。

長實選股眼光獨到

阿

長實選股眼光獨到，這是一句對長實集團投資策略的評價。長實集團在過去幾年中，通過精準的選股，實現了資產的增值。

一手之差

任

一手之差，這是一個常用的成語，意思是相差一點點。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在比賽中，輸贏往往就在於一點之差。

宗投訴

堅

宗投訴，這是一個法律用語，意思是向有關部門投訴。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在消費過程中，如果遇到了問題，就可以向有關部門投訴。

竟敢高攀

華

竟敢高攀，這是一個常用的成語，意思是竟然敢與地位或實力比自己高的人交往。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，一個窮人竟然敢與一個富人交往。

航空天股

江

航空天股，這是一個投資領域的術語，指的是與航空、航天相關的股票。這些股票通常具有較高的增長潛力。

長實選股眼光獨到

阿

長實選股眼光獨到，這是一句對長實集團投資策略的評價。長實集團在過去幾年中，通過精準的選股，實現了資產的增值。

一手之差

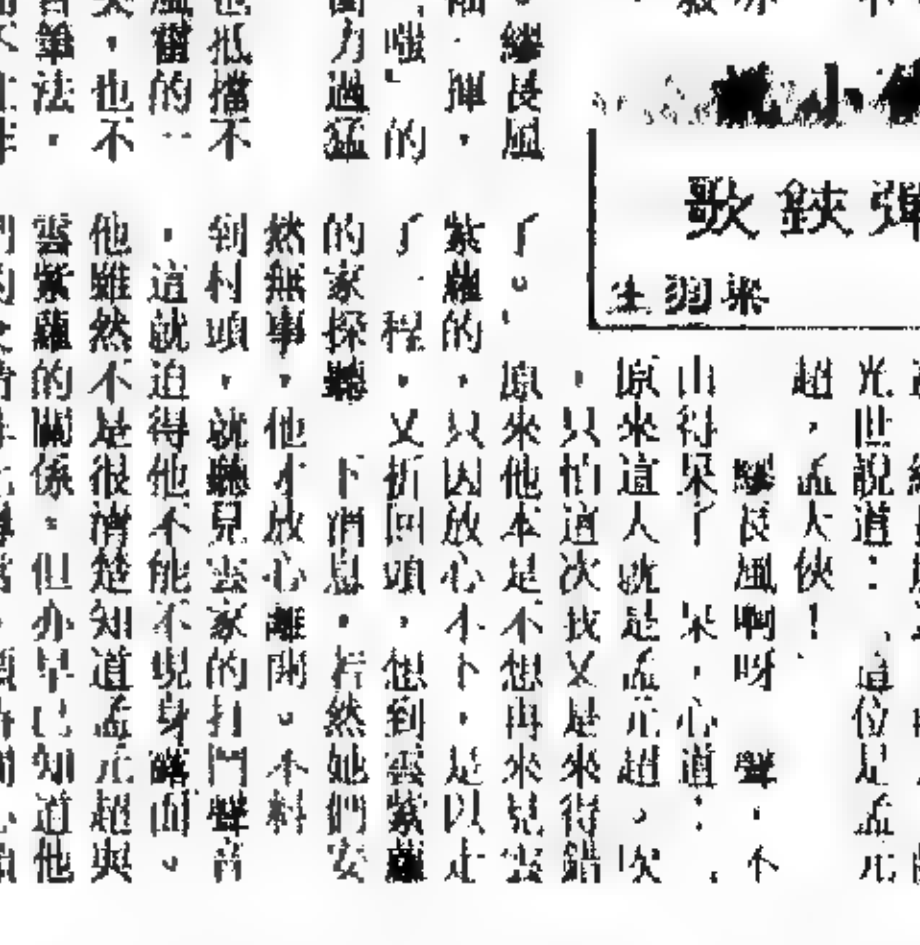
任

一手之差，這是一個常用的成語，意思是相差一點點。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在比賽中，輸贏往往就在於一點之差。

宗投訴

堅

宗投訴，這是一個法律用語，意思是向有關部門投訴。在現實生活中，我們經常會遇到這種情況，比如，在消費過程中，如果遇到了問題，就可以向有關部門投訴。



外資機構印花廠

聘下列員工：
花調裝技術員
圖編網技術人員
理人員

有意者請親臨本廠面談，或寄信至本廠，地址：廣州路114號。

印機/消耗品

ANON (佳能)
2-PC 7C 11
0-NP1215-NP3825
專賣機/FAX紙
有其它文機用品
1口或自用均可
6/18 FAX: 7302361
人輝公司
地址：廣州路1228號

慨感鳴港過邨彊

朱祖經說詞，不離聲韻爲什，
萬前入選籍，或所自爲之，
都受詞林標賞，以及爲後學作
實典之卓越，已久廣人口。但
成戲之卓絕，已久廣人口。但
藝之始，有游京師門，當時名播
之，乃先居京門，結交平權者
過，其就緒之術，尋且以動衆生
通，和騷連並爲海內所歸宗。平生
之所已，始定功業，及於校尉
十餘家而成其《玉璫寶錄》，及
《國朝詞話》、《國朝詞話》、
等詩餘文，爲傳讀讀，一在籍
心聲，發文字之行，傾吐遺，
筆排、沈鬱縹緲之作，得以通
王國維最近世詞，以其「陽秀
離魂」之「深處」，並置於王
職藝之上，與賈賈生之言其「風
度於斯，格調醇厚」，夏敬獻
言其「含味醇厚，藻采分滋。體
置不淺，推陳不晦。」等等，皆
致以不羈之深推。祖經前年孝
子，輩生，一字敬獻，號萬升
又號蓮華。他是浙江歸安人，
其曾爲廣東學政，居粵有日，與

清朝人眼中的平產黨

鍾叔河

清朝人張德彝（一八四十一—一九一九）一生八次出國，每
寫了一部內容豐富、資料翔實的見聞錄。其第一部見聞錄《隨
國記》記錄了自一八七一年巴黎公社革命的革命前夜，由我編入
向世界圖書館）出版後，引起了史學界的注意。巴黎一八七
年很快出了法譯本。其第五部見聞錄《隨使德國記》則最早介紹
一八八一年一八九〇期間歐洲（德國）的工人運動和工人政黨，以及一戰血爭
斯來爾用歡快的筆調對工人的種種情形，卻至今還是十二卷中描寫得在我的
看來最動人的運筆亦正如人，有幸有不幸也。

德使德國記

八年五月，干
原用中曆記為
十四年四月十
，今悉改用公
云：「德國議
隊人分爲九黨
相擾不任。

大園

從列寧格勒改名談起

俄國與德國打了交戰國，出於反德情緒，當時的沙俄當局決定把彼得來具有日耳曼味的聖彼得堡改名爲彼得大帝。一九一七年十月革命成功以後，彼得大帝仍保留原名達七年之久。一九二四年，爲紀念他，蘇聯又將十月革命最近發源地彼得格勒改名爲列寧格勒，到一九四七年時，已有六十七年歷史。


的平產黨

鍾叔河

七十一九九一。其第一部出關，每次都
有驚人的見聞錄。生於巴黎開姓《隨使法
國》是史學界的老注意。巴黎人文出版社
「見運動和工人政黨」以及「難民介紹了
人卻至今還是十二卷未可稱爲在我的書架
上也。

（凡）作工，皆不

大
公
園



八九年四月廿五日，
更將「鐵雲女工恭請
他國僑商休謫男女工
人之新章」續定之六
條全文照錄，內容包
括「十小時工作制」
（「凡人作工，皆不

相時，他是當時大藏相池田勇人太硬，在
宮澤喜一有二「運」

的秘書。於獲得一個英語通曉了一些人
在舊金山對日和會時已隨同
本代表團出席。四十二歲初任經
濟企劃廳長。三十三年來入閣相
三。次。包括內閣首長房內大藏相
等。兩年前因為涉及利庫特貪污
事件辭去副總理。他已經到過
辭職年齡。他已經到過
役時期。這一次突然之間出現
的部長。日本政界都認為他
有三次「運」齊而來。真是走
冷手執了

《我是你爸爸》與「五四情結」

五四新人的聲浪，這一年降臨到平穩的合理的（顧主）

以失敗告終的悲喜劇。父親與子的感情交流——
導致一連串的過程，中年感嘆有幾種的性質。但在
導至離棄的離子過程，都顯得十分憂鬱。但是因
取道以後再仔細品其其中味，卻不能不說是最
嚴厲的話題。

「我是你爸爸」在風格上也顯示了原始的
化。依然是如實地表達北風而面帶微笑的學生
即死去，向來以粗俗而不文藝化的語言與典範
，取代代之的是從末不在他意識下出現過的典雅

[illegible]

在明人筆記中，不少批評
元朝君主游牧民族風氣未除，

新搭

甚至用「不沾瓦」之語，
今天看來，十分可笑。其實，
元初至正，無一而不勇於吸收
以發展蒙古族的文化。只要自
明認錯，不局限於明修《三才圖會》的認識，就會看到他們在這方面的成熟而為之嘆服。現引元世祖忽必烈七律詩一首，以概其旨。詩云：

〔時晴照翠巖陰薄，不懼霜寒調綠光。花影映侵衫彩袖，瓊瑤霧縠夜風香。〕

此詩寫遊山紀興，非遊園探勝。色彩鮮明，非尋常宮苑詩可比。

王玉雲秘訪寧波

其家族企業經營電線電纜、拆船和鋼鐵業，最近又聘身爲金融業，與工業略有不同，他與家族成員涉足政壇，本人曾任長壽縣第二大高隆市鎮長，市長，現在「總統府國策顧問」，兩位公子王世珍任監察委員，兩位公子王世雄和王世輝均任立法委員，去年七月幾乎

及勞工工資，但畢竟地，尚有發展，自出面勸募，又成爲熱題，一大陣

麻什子頭“生報沙

[illegible]

人們生
府有太
省就有
的情況
對「美
勞稅」
為這導
如伸手
一。

過省，為他員
政府、政策及
活過得去。倒
滿，已到了
在經濟環境尚
近廿五萬人，但
下，就大不相
等自由貿易」
致了大量的失
到小市民的服

連 婚

里根作

美 描繪 輻油 的怪物

有人說可能是 樞機閣員，雖是名 總統，實際上之馬 丁南希陛下之馬 南希，他更為此 的驗師是：太上 古越根根 難展 太上 有南希焉

炎越根根 妻云 夫綱

姻史上

國君 亦云 重振

自嘲自
畫家作品展中，
前美國總統里
話裡那半人半
的奇聞

難不

赤膽
呼
里根
畢腎

1944

尤 熙

然衣
人同
被同

於是兄弟分憂，
兩個新親公先
夫從新國公之
。而當 對大朝
時，另 新親王
而陳。這個辦法
他解決。性持溫
題。

楊

在座
比亞呂郎
則亞貝郎
最優盛品
是今人肉
生牛生肉
宴皆去主
現生牛
手持
利小刀
放碟碟
，割碟
點椒椒醬吃。
鉤吃消化系統
不致吐

生肉牛宴

肉，把鋒，面前，辣椒醬，鹽，薑，蔥，蒜，

祝賀第八屆中國出口商品交易会隆重開幕

安全貨倉有限公司敬賀

地址：香港環球大廈二樓
電話：八四四〇七〇
圖文傳真：八四五〇二〇六

越秀企業有限公司敬賀



英美煙草(香港)有限公司敬賀

天安中國投資有限公司 敬賀
新鴻基(中國)有限公司

地址：香港灣仔告士打道151號
電話：8326111

華盛昌機械企業有限公司敬賀

尖沙咀彌敦道中環二座二樓

中建發展有限公司敬賀

香港干諾道西二十一至二十四號
海濱商業大廈1503室
電話：5492204
圖文傳真：5580473

東半球(集團)有限公司敬賀

廣宏利國際時裝有限公司敬賀

廣東化纖實業(香港)有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道六十七號
華島中心11字樓一、二、三
電話：3678141

聯合貨倉有限公司敬賀

地址：香港北角油蔴地十七號
電話：五六六五三二九 五六六五三九七



錄音帶／錄影帶／電腦磁碟

總代理：新元貿易公司

地址：香港告士打道七十七至七十九號華比大廈九字樓
電話：8651938 (12線)

敬賀

新威絲綢有限公司敬賀

地址：九龍青山道四十六號
百佳大廈十九樓

廣州市湖濱苑
謙順建築有限公司 敬賀
汎利來貿易有限公司

文華公司敬賀

總經理：國產淡水沙
品質優良，貨源充足
歡迎目視或代客送貨
地址：九龍彌敦道大馬路一號華年大廈九樓
電話：7537273-8
地址：香港中環皇后大道中四號八樓一
電話：6718064 670043 670712
香港：39719 MANWAI HX
圖文傳真：6973
圖文傳真：7988822

有成行辦館有限公司敬賀

地址：香港德輔道西198至200號
電話：5471903

利安達貿易有限公司敬賀

文華製衣廠(中國)敬賀

地址：九龍新蒲崗五芳街八號四樓
電話：3270241 圖文傳真：3520347
業務範圍：貿易

G. R. C電子敬賀

地址：香港德輔道中243-247號
902室
電話：五四一七八五

總代理：兄弟牌工業縫紉機、打字機、縫紉機、
鈴木牌電單車、發電機、水泵

公司敬賀
0號信德中心2902室
妙：特布：

司敬賀
號

限公司敬賀

公司敬賀
7-111號3樓

公司敬賀
3-126號地下
111517

敬賀
號

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕

溢然有限公司敬賀

地址：九龍油麻地打老道二十號金輝商業大廈2022室
電話：7825105 國文傳真：8825135
業務範圍：麻絲、紗、布、人造棉、T/C紗、布、亞麻紗、布及麻棉混紡紗、布。

永景五金敬賀

地址：九龍炮台街二十二號地下
電話：3844810 國文傳真：8025596
業務範圍：五金建築材料

寶通華行集團敬賀

地址：香港九龍新蒲崗十四號大有新街鴻達工業大廈二樓
電話：3222251 國文傳真：3222247
業務範圍：雜貨產品

祥泰行有限公司敬賀

總代理：兄弟牌工業縫紉機、打字機、縫紉機、鈴木牌電單車、發電機、水泵、味の素各種產品、大津牌輪胎
地址：香港德輔道西五十二號三樓
電話：五八八八八一
國文傳真：八五八二六九七

香港中華出入口商會

香港陶瓷商會

地址：德輔道西一六四號五樓
電話：五四七七一九二 五四七七一九三

海洲貿易有限公司

地址：香港德輔道中287-291號
長遠大廈1901-3室
電話：5444255 5431359-0

達通貿易有限公司

地址：香港軒尼詩道四〇九至四一五號
新威中心1102室
電話：八九一九〇七〇

晉隆生瓷業有限公司
王慶豐瓷莊有限公司
利豐瓷莊有限公司
香港南北行以義堂商會
大山有限公司
聯友企業公司
香港土產原料商會
香港九水產業商會
香港藝術品商會
太平船務(香港)有限公司
鄧桂記印花製造廠

同敬賀

高榮記山貨貿易公司

成興有限公司
德昌行有限公司
雄德文具公司
公商單車公司
香港松盛泰莊
元亨茶行
勉勵龍(香港)有限公司
遠榮運輸有限公司

同敬賀

豫港紡織有限公司敬賀

地址：香港中環干諾道中200號信德中心2902室
電話：五五九七八八二
經營商品：T/C布；T/C紗；棉布；棉紗；棉花等

三湘有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道6至8號
瑞安中心高座三樓
電話：8654040、8654123
傳真：8654510
電傳：89072 HNA HX

天祥行織業有限公司敬賀

地址：香港上環蘇杭街77-81號地下
電話：5442216
國文傳真：5422535
業務範圍：紗布疋頭

香港公議商會有限公司敬賀

地址：德輔道中375號3字7室
電話：7808188

金鳳發展有限公司敬賀

地址：8/F, 166-168 Gloucester Rd. H.K.
電話：8915728
國文傳真：8345100

裕隆海產貿易有限公司敬賀

地址：香港文咸西街32號
電話：5434588
國文傳真：8541106
業務範圍：經營京果雜貨海產

東亞太平洋紡織有限公司敬賀

地址：九龍官塘成業街7號
經緯工業中心3/F
電話：3895273
國文傳真：3412014

一信有限公司敬賀

地址：葵涌實業碼頭路71-75號
德意旺中心1301室
電話：4287521
國文傳真：4898849
業務範圍：各類組合機補、標布、製衣輔料、醫藥化工

星洲貿易有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中19號地下
電話：8581188
國文傳真：8581452
業務範圍：糧油土產

廣榮興國際有限公司敬賀

地址：九龍大角咀通州街107-111號5樓
電話：3915379
國文傳真：7894143
業務範圍：洗衣粉及各類清潔劑、皂丸、香精粉等

東方海外煙花有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀亞士厘道29號
九龍中心603-4室
電話：3693220
國文傳真：7236283
業務範圍：出入口

PETER CREMER (HONG KONG) LIMITED 敬賀

ADD: ROOM 4309, CHINA RESOURCES BLDG.,
26 HARBOUR ROAD, WANCHAI, H.K.
TEL: 8336168
FAX: 8345878
業務範圍：CHINESE FEEDSTUFF, BEANS, NATIVE PRODUCE

Burrington Co Ltd敬賀

ADD: Rm701-3, Tower 1, Harbour Centre,
Hok Cheung ST, KLN.
Tel: 3639181
FAX: 3630375
GARMENTS

東峰網布有限公司敬賀

地址：九龍深水埗基隆街123-125號地下
電話：3910499 3944128 3911517
國文傳真：7891010
業務範圍：經營人棉、混紡、化纖、花色布等紡織品

大地農業有限公司敬賀

地址：香港干諾道西三至十四號地下
電話：5431283
國文傳真：8153600
業務範圍：飼料、飼料添加劑、種子、農藥及化肥

大洋水產有限公司敬賀

地址：香港灣仔灣仔道3號
大洋工業大廈5/F
電話：8733910
國文傳真：8736605

標信有限公司敬賀

地址：旺角廣東道1145-1153號7樓
電話：3905357
國文傳真：7898669
業務範圍：中國貿易

柳子元敬賀

地址：九龍深水埗九龍新128號
南洋大廈六樓A座
電話：3613121

馬文的周年獻演



談 談 樂 曲

在音樂會中，最「目」非常常，最後一個節目結束在十時十分，然後還有往下的「加友」節目。無緣，節目是冗長了，不過也反映了音樂會的背景。對於「加友」來說，這一音樂會是作為：次一、有盛會、來策劃的，也難得有這麼多「朋友」共同參加，包括聚有文兄的同行。

暫且不能詳述到當晚具體的演出，但說來，由於人力、資源、時間問題，能達到舊貌的，或時或不能了。也不能以正規的音樂會的準則來衡量一切，例如個別樂曲的編排問題，獨奏與樂隊間的配合問題，獨奏合奏與獨奏樂人的技巧問題等等，但另外想說的，是其實，最令人擔心的還是中樂的「走勢」，馬文兄提出的「發展中國音樂化」，我想問：應該「現時去觀？」現時的問題在哪裡？

現時的問題在哪裡？不好說，有對方的問題，其中包括曲式問題、演出的水準問題，有無新意問題等等。我想提問說：問題不在「現在」，還再要「本身」。假如馬文兄在來年還再要「本身」，問中音樂的話，無妨在這之前找些朋友認真探討一下，以他的辦法，實可找出些對症下藥的藥方，或許真能實現他的發展中國音樂化的抱負。

在音樂會中，最「目」非常常，最後一個節目結束在十時十分，然後還有往下的「加友」節目。無緣，節目是冗長了，不過也反映了音樂會的背景。對於「加友」來說，這一音樂會是作為：次一、有盛會、來策劃的，也難得有這麼多「朋友」共同參加，包括聚有文兄的同行。

暫且不能詳述到當晚具體的演出，但說來，由於人力、資源、時間問題，能達到舊貌的，或時或不能了。也不能以正規的音樂會的準則來衡量一切，例如個別樂曲的編排問題，獨奏與樂隊間的配合問題，獨奏合奏與獨奏樂人的技巧問題等等，但另外想說的，是其實，最令人擔心的還是中樂的「走勢」，馬文兄提出的「發展中國音樂化」，我想問：應該「現時去觀？」現時的問題在哪裡？

現時的問題在哪裡？不好說，有對方的問題，其中包括曲式問題、演出的水準問題，有無新意問題等等。我想提問說：問題不在「現在」，還再要「本身」。假如馬文兄在來年還再要「本身」，問中音樂的話，無妨在這之前找些朋友認真探討一下，以他的辦法，實可找出些對症下藥的藥方，或許真能實現他的發展中國音樂化的抱負。

音樂會是晚來多了幾個獨奏者，也集合了來自多個樂隊的樂隊成員，共有七十之眾。演出節

前已「中自稱」是「默」默耕耨者的馬文兄，「十日在香港文化」中心舉行了他的「一九九一年音樂會，依然是馬文的模式：大型樂隊、獨奏、由他來指揮。馬文兄在「前言」中呼喚：「但願參加這次音樂會演出的朋友，共同引起發展中國音樂化的使命。」雖然在這「一句」的底下，他用語搖搖了：「狂喊口心號」，竟道了一：「緣自心號」。

音樂會是晚來多了幾個獨奏者，也集合了來自多個樂隊的樂隊成員，共有七十之眾。演出節

心驚目觸霸爭年少

《代時年少》談——

歐，構成動盪的影像。日本人正全力去搞他們的侵略成果，結果，只編及大量日貨，住所難免被炸，工業陷於癱瘓，學生要逃到城市外面，在鄉村尋找避難處。無奈，在那些落後地方，不宜聚集流亡的學生是另一種動物，也不能了解自己所受教育的影響。他們以自負有學識，在校讀書，才是英雄。他們不知道自己已惹起毒害而不自知，密因正浩不忘寫反帝書而正面，使一般孩子聞之驚悸，就不受他們的「事關」所影響。同樣，部分受戰爭直接衝擊的人，在片中，亦希望至軍國主義教育與戰勝敵國，這反映了我國民心。

日本，不可能永懷我民心。

沒有人否認她的演技。但演劇員還得有角色無情。否則，再好也沒有用。英雄無用武之地。有一部電影叫《美洲豹行動》（美洲豹和台灣）。

子的好警察
演的機敏
手槍碎分

英雄用武之地

英 演：瑪萊
笑 女角：費蒙

但是，女主角費蒙。但在這部片中，竟剛的演劇細則無從發揮。我的印象，她只是行行企企，和《菊豆》比較。我也認為《大紅燈籠》中的思想，《菊豆》，因為這個為一個大女學生的理想、感情、行為、矛盾和不可愛，恐怕連演員自己也不知道如何演譯？因此，落在我們眼里的形象，便很不自然，無法接受。我猜，費蒙心理也有點疑惑。年初在北京見她，問她喜歡那個戲嗎？她說想也不想幹套，《菊豆》。

港芭以外援作招徠

[illegible]

關係刻劃入微的力作，而且當日先後在布拉格和維也納

哈格羅特 OSMAN 大膽起用古典中
 哈格羅特繼續演唱「讚美」
 的卡舒迪 ORELO
 以至於幾位女士
 角 A. A
 及 A. BO
 各獲勝場

美子

秘密交。應玉婆伊的，她不過有點過頭了火，叫他變軟弱。高項引去，在末作他的朋友，他的說他最次容，去了。只他的模樣。

米高很聽玉婆的話，不過有點過頭了火，叫他變軟弱。作多次注射，今肌肉軟弱性也加，鼻經兩頰和下巴。體重方面增加了十磅。米高是好樣，很多，不過荷里活的整容師請木不會長久。因為他太安全，皮膚已鬆弛，和皮下的組織已不相連。

他們說，鼻部整容最多只能做二次，因為軟骨腐化了，很難保持鼻子原來的樣子。米高令番是親兒了，但看來只能保持上兩年。

也跟日間有別，輕柔清晰有「勁歌台」的DJ般刺

一種，可否將中文老歌包括廣東話及國語的播放率稍為提高呢？一小時之內多播兩首也不算多吧！值得一聽再聽的中文金曲數量也不少啊！

[illegible]





發電

現用英國
450KV
私人
71/1338

探源
總經銷
電話 525250

通轉
力能
自備
電油
元時
位里
位可
遊可

五

浩林語

順豐之售，實逐漸收復失地。開關口岸，並逐略增，即能填補八個月以來，至小四三點五點，升十八點，收市前略回，升至四十五點，最高時回升至四十九點。

在分類指數方面，此次僅受考驗。四大關鍵指數是：第一、表現最好的是銀行股上升廿四點，升幅百分之〇點七八；其次，大板指之升幅百分之二點一七，較大的升幅百分之二點一七，較大的升幅百分之二點一七，較大的升幅百分之二點一七。

大板得以反升，銀行脫股功至偉。看來，銀行股已佔半壁江山。

十月期指昨收四四二〇點，較現貨高水二十多點。順豐昨日將走勢轉平。基金的買賣動向仍甚留意，因為在大戶手中資金不少，下月基金的回流應為更起決定性作用。例如昨日銀行股同好，就是基金大手吸納的結果。

經過最近三年七月十五日股市風潮之後，金庫當局與貨幣局已處理完債權接管金融市場運作，預行經濟自由化政策。國際中的金庫當局可理解接受的。

經過最近三年

外匯基金金設立之初，由於外匯基金金在公開市場活動的條件下，其匯率略高於有意識匯率的同業市場，較及投資的自由和彈性，充分發揮其應有的功能，融資及投資等能力。即使外匯基金金管理員曾在近期數期增加其在港幣戶口內的港幣結餘款項，變相增加銀行體系，以便港幣若未能兌現為港幣的銀行體系平穩，有關活動還是稍嫌不足，因為香港的銀行體系現時出現明顯的縮短局面。同業市場有助較輕微發揮其預期的作用。

據渣打銀行發表的影象系統統計數字顯示，持牌銀行對港幣存款的增長，已較去年為慢，而活期存款更甚。渣打銀行認為，在現時多變的經濟時候，更應發揮其應有的

壟斷性現象

的運作雖相對較以往略欠正常，但市場上的影響，金鐵富商，亦在市場所需要的特許權狀下，使市場均功能，促進社會經濟的發展。

別大市昨跌勢，使德國馬克及日圓，連貫買價一度抽上，六七至八，四，但在澳洲開市後卻復打回原形，五元匯價在亞洲匯市極爲動盪，一五五十點上，表現異常平淡。

投資者暫時缺乏信心，理由是主要看美國的最新數據將之行凶。相信日圓要若難免跌勢。

至於聯邦利率，以便達到刺激會保持其財政政策，市場缺乏信心。

六八至一七

章一

向動率利談士人界行銀 息減能可有期短國美 降調隨跟會亦口息港

制匯緊聯擊衝却風樓炒脹通抑難息加

【本報記者張曉雲報導】銀行界人士表示，美國近期有減息傾向，美聯儲亦可能調低利率，以刺激經濟。但美聯儲主席格林斯潘表示，目前經濟數據尚好，減息為時尚早。香港銀行界則表示，香港利率將隨美國利率而動，但加息將難以實現，因為加息會抑制通脹，並對樓市造成壓力。

港金反復偏好 收市上升九元

收市上升九元

【本報訊】港金昨日收市上升九元，收市價為每兩九百九十九元。金價昨日在九百九十九元至一千元之間波動，收市價接近一千元。金價上升主要是受到國際金價上升的影響，以及本地投資者對金價看好所致。

酒樓餐廳收入增 次季逾九十一億

購貨總值估計為四億

【本報訊】酒樓統計處昨日發表的臨時統計數字顯示，酒樓及餐廳行業今年次季的總收入估計為九十一億零九百萬元，較去年同期上升百分之四點二。其中，酒樓收入為四十四億零九百萬元，較去年同期上升百分之四點二；餐廳收入為四十七億零九百萬元，較去年同期上升百分之四點二。

美市場難大幅增長 今年首八個月外貿表現

今年首八個月外貿表現

【本報訊】美國市場今年首八個月的外貿表現，雖然出口增長，但進口增長更快，導致貿易逆差擴大。美國貿易代表署表示，今年首八個月，美國出口總值為一千一百八十億美元，較去年同期上升百分之二點一；進口總值為一千三百一十億美元，較去年同期上升百分之三點一。貿易逆差為一百三十億美元，較去年同期擴大百分之二點一。

清水灣翠海花園 明發售今起登記

明發售今起登記

【本報訊】位於清水灣的翠海花園，將於下月開始發售。該屋苑由發展商「明」發展，建築商「明」承建。翠海花園共有四座大廈，每座大廈有二十個單位，總共八十個單位。單位面積由一千五百平方呎至三千五百平方呎不等。售價由一百五十萬元至三百五十萬元不等。有意購買者可向發展商查詢。

僑福擬建維園地下城 盼當局給予專利發展

盼當局給予專利發展

【本報訊】僑福發展公司擬在維多利亞公園地下興建一座地下城，以連接維多利亞公園與中環。該地下城將設有商場、停車場及行人通道。發展商表示，興建地下城可改善維多利亞公園的交通，並可為政府增加收入。但發展商亦表示，興建地下城需要政府給予專利發展權，以確保發展商能收回成本。

樓價已攀升六成 短期調整機會大

短期調整機會大

【本報訊】美聯物業表示，香港樓價在過去六個月內已上升了百分之六十。美聯物業表示，樓價上升主要是受到利率下降及經濟好轉的影響。但美聯物業亦表示，樓價上升已達到了高位，短期內有調整的機會。美聯物業建議投資者，在購買樓宇時應審慎考慮，並應根據自己的經濟能力作出決定。

西貢樓價近期大幅升 西貢樓價近期大幅升

西貢樓價近期大幅升

【本報訊】西貢樓價在過去六個月內已上升了百分之六十。西貢樓價上升主要是受到利率下降及經濟好轉的影響。但西貢樓價上升已達到了高位，短期內有調整的機會。西貢樓價建議投資者，在購買樓宇時應審慎考慮，並應根據自己的經濟能力作出決定。

廣交會計計劃擴大規模

第七十屆在今早開幕

展覽場將增至20萬方呎

GD

GUANGDONG INVESTMENT LIMITED

專海投資有限公司

截至一九九一年六月三十日止半年度中期報告書

福建閩達船務有限公司

FUJIAN MINDA SHIPPING CO., LTD.

香港-福建省福州市(福州下盤港)

(全貨櫃定期班輪)

閩達 每逢 5.15, 25日開行

M.V. "MINDA" 五天免費倉庫

龍港船務有限公司

DRAGON SHIPPING CO., LTD.

香港中環干諾道中118號

11/F, Gold Star Commercial Building

12-16, Winter Street, Central, Hong Kong

Tel: 852-2528, 5419773 Fax: 5419829, 8542386

Telex: 93262 NBRONE HX Cable: NBRONE

收貨站: 珍寶貨運有限公司 電話: 4506369

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANDISE SHIPPING CO., LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈1樓 電話: 入口部: 5440555

國文傳真: 5-412084 查詢船期 代理部: 8527683

★ 各收貨人注意 ★

浙雁 M.V. "ZHE YAN" V. 43

十月十五日上午由寧波抵港

安陽 M.V. "CHANG AN"

十月十六日上午由上海抵港

慶陽 M.V. "QING YANG"

十月十六日上午由印尼抵港

馬蘭號 M.V. "MA LAN"

十月十七日上午由海口抵港，船泊油蔴地，即日中午直放廣州

★ 請速到上述地址辦理提貨手續 ★

軒湛 KEENTRANS

香港一水東

船名 "TBN"

收貨日期14-17日

開航日期10月17日

聯繫人: 林偉華先生

軒湛有限公司

KEENTRANS LTD.

香港上環水坑口28號9樓A座

PLAT A.9/F.00 CHEONG BLDG. 82 86 WING LOK STREET HK.

TEL: 5416906, 5416832, 5430151 FAX: 5445549

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

M.V. "TWINKLE ACE" V. 26

到港: 十月二十二日 啟航: 十月二十三日

直航: 古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖

(兼收20呎集裝箱貨)

收貨站: 油蔴地海濱2號1樓高層 電話: 3486182

貨物站: 寶衣路地庫3107 電話: 4977099

總代理: 川崎(香港)有限公司 香港總行: 中環33樓

接駁部: 8615593 文件部: 8615571

BRUNEI ASIA LINE

文萊-巴城勝特快輪船

★ 免費供應全卡板服務往古晉、詩巫及斗湖 ★

1. 必貨輪 SPECIO QUEEN V. 87/91 直航: 汶萊、納閩、古晉、詩巫

1. 必貨輪 SPECIO GIANT V. 81/91 直航: 亞庇、山打根、斗湖

1. 必貨輪 SPECIO KING V. 111/91 直航: 汶萊、納閩、古晉、詩巫

1. 必貨輪 SPECIO QUEEN V. 89/91 直航: 汶萊、亞庇、山打根、斗湖

貨物收貨站: 寶衣路地庫3107 電話: 4338622

貨物收貨站: 九龍彌敦道44號 電話: 7908603

澳門代理: 興利行 寶安街113號 電話: 556113

總代理: 國光船務公司 香港總行: 中環33樓

電話: 3391911 傳真: 3391912 3391913

紐帶馬克昨微順

加元日圓表現穩

【本報訊】紐帶馬克昨日微幅上升，加元及日圓表現穩定。紐帶馬克昨日上升了百分之零點二，收市價為一美元兌一馬克。加元昨日上升了百分之零點一，收市價為一美元兌一加元。日圓昨日上升了百分之零點一，收市價為一美元兌一百日圓。

日進日
月九
九逾數
共對

各類存款

各種貨幣存款可供選擇
兌換外幣匯率特別優惠
外幣定期存款限額特低
定期存款期限靈活
存款可作透支抵押

息高利厚

Union Bank
查詢詳情：請電熱線電話 2264 5451

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情

十月十四日 (星期一)

| | | |
|--------|-------------|--------|
| 恒生指數 | 4022.21 | + 4.23 |
| 香港指數 | 2629.44 | + 3.41 |
| 所有香港股票 | 2209.78 | + 4.79 |
| 金銀 | 848,225.602 | |
| 總成交量 | 425,481,783 | |
| 未成交 | 12,109 | |

成交股份 365
上升股份 143
下降股份 114
無變股份 108

銀 行

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|------|
| 023 東亞銀行 | 19.80 | 19.70 | 19.70 | 19.50 | 19.70 | +0.20 | 137,796 | 17.01 | 5.17 |
| 040 大新銀行 | 11.30 | 11.20 | 11.20 | 11.10 | 11.20 | +0.10 | 106,800 | 12.50 | 4.17 |
| 166 第一太平銀行 | 2.35 | 2.40 | 2.35 | 2.30 | 2.35 | +0.05 | 321,650 | | |
| 051 匯豐銀行 | 2.125 | 2.15 | 2.125 | 2.125 | 2.15 | - | 2,222,000 | 10.94 | 4.19 |
| 011 渣打銀行 | 33.25 | 33.50 | 33.50 | 33.25 | 33.25 | +0.30 | 509,866 | 18.05 | 3.01 |
| 005 荷蘭銀行 | 31.50 | 31.75 | 31.50 | 31.00 | 31.50 | +0.25 | 2,322,982 | 18.56 | 4.00 |
| 183 嘉華銀行 | 1.77 | 1.77 | 1.77 | 1.76 | 1.77 | +0.01 | 302,733 | 11.58 | 2.50 |
| 340 友邦銀行 | 43.50 | 43.75 | 43.75 | 43.25 | 43.50 | +0.25 | 11,870 | 13.74 | 3.26 |
| 096 永隆銀行 | | | | | | | | | |

財務及投資

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----------|-------|------|
| 021 聯合企業 | 1.35 | 1.34 | 1.34 | 1.33 | 1.33 | +0.01 | 953,130 | 25.76 | 0.30 |
| 043 亞洲財務 | 0.67 | 0.69 | 0.68 | 0.67 | 0.68 | - | 392,200 | 7.47 | 7.35 |
| 106 匯豐證券 | 0.09 | 0.09 | 0.09 | 0.09 | 0.09 | - | 4,870,000 | | |
| 014 匯豐證券 | 0.167 | 0.168 | 0.168 | 0.167 | 0.168 | +0.002 | 3,800,000 | 3.95 | |
| 076 匯豐證券 | 2.523 | 2.55 | 2.55 | 2.50 | 2.55 | +0.05 | 4,981,533 | 8.50 | 6.67 |
| 145 匯豐證券 | 17.50 | 17.60 | 17.60 | 17.50 | 17.50 | -0.10 | 67,183 | 6.38 | 1.78 |
| 376 匯豐證券 | 1.92 | 1.93 | 1.93 | 1.91 | 1.92 | -0.01 | 2,519,000 | 8.73 | 5.21 |
| 090 匯豐證券 | 1.49 | 1.51 | 1.52 | 1.50 | 1.50 | -0.03 | 892,000 | 24.43 | 3.35 |
| 096 匯豐證券 | | | | | | | | | |

公用事業

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|------|
| 002 中華電力 | 20.20 | 20.30 | 20.30 | 20.10 | 20.20 | +0.10 | 478,600 | 14.50 | 2.32 |
| 008 中華電力 | 29.00 | 29.20 | 29.10 | 29.00 | 29.10 | -0.10 | 2,000 | 22.56 | 1.86 |
| 009 香港電燈 | 10.10 | 10.20 | 10.20 | 10.10 | 10.10 | -0.10 | 217,000 | 8.87 | 8.01 |
| 010 香港電燈 | 14.50 | 14.70 | 14.60 | 14.50 | 14.60 | +0.10 | 243,220 | 17.97 | 2.25 |
| 011 香港電燈 | 12.80 | 12.90 | 12.90 | 12.80 | 12.80 | -0.10 | 1,115,267 | 12.74 | 3.94 |
| 012 香港電燈 | 5.05 | 5.10 | 5.10 | 5.05 | 5.05 | -0.05 | 117,000 | 8.17 | 3.88 |
| 013 香港電燈 | 7.45 | 7.50 | 7.50 | 7.45 | 7.45 | -0.05 | 5,636,890 | 15.41 | 4.43 |
| 014 香港電燈 | 7.40 | 7.45 | 7.45 | 7.40 | 7.45 | +0.05 | 102,400 | 11.29 | 6.98 |

綜合企業

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----------|-------|------|
| 024 寶通國際 | 0.69 | 0.70 | 0.70 | 0.69 | 0.69 | -0.01 | 274,500 | 14.50 | 5.62 |
| 043 寶通國際 | 1.43 | 1.44 | 1.44 | 1.42 | 1.43 | +0.01 | 154,961 | 8.81 | 2.59 |
| 123 寶通國際 | 3.725 | 3.75 | 3.75 | 3.675 | 3.725 | +0.05 | 657,669 | 8.28 | 6.60 |
| 124 寶通國際 | 1.40 | 1.41 | 1.41 | 1.39 | 1.41 | +0.02 | 316,684 | 4.82 | 7.60 |
| 025 寶通國際 | 1.01 | 1.02 | 1.02 | 0.98 | 1.02 | +0.04 | 172,659 | 6.80 | 3.92 |
| 108 寶通國際 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | 0.70 | - | 180,000 | 9.30 | 9.05 |
| 110 寶通國際 | 2.10 | 2.125 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | -0.025 | 315,000 | 4.86 | 9.05 |
| 107 寶通國際 | 0.365 | 0.37 | 0.365 | 0.36 | 0.365 | - | 200,000 | 4.03 | 7.92 |
| 087 寶通國際 | 0.475 | 0.485 | 0.48 | 0.47 | 0.48 | - | 200,000 | 4.03 | 7.92 |
| 088 寶通國際 | 9.20 | 9.25 | 9.25 | 9.10 | 9.20 | +0.10 | 1,596,222 | 71.32 | 1.49 |
| 089 寶通國際 | 0.94 | 0.95 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | -0.01 | 106,000 | 10.11 | 5.32 |
| 091 寶通國際 | 3.50 | 3.525 | 3.525 | 3.50 | 3.50 | - | 322,000 | 7.14 | |

地產建

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|------|------|-------|-------|-------|-----------|--------|-------|
| 027 聯合地產 | 0.74 | 0.75 | 0.75 | 0.73 | 0.74 | +0.01 | 289,820 | 7.25 | 4.05 |
| 069 聯合地產 | 1.25 | 1.26 | 1.26 | 1.23 | 1.26 | +0.02 | 1,219,540 | 9.94 | 3.97 |
| 104 聯合地產 | 5.10 | 5.15 | 5.10 | 5.10 | 5.10 | - | 821,000 | 12.90 | 2.98 |
| 107 聯合地產 | 0.247 | 0.25 | 0.25 | 0.247 | 0.247 | - | 1,804,000 | | |
| 129 聯合地產 | 0.05 | 0.06 | 0.05 | 0.05 | 0.05 | -0.02 | 1,060,000 | 1.17 | 12.28 |
| 134 聯合地產 | 0.90 | 0.95 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | -0.05 | 39,000 | 10.47 | 2.82 |
| 138 聯合地產 | 0.75 | 0.76 | 0.76 | 0.75 | 0.75 | - | 298,995 | 105.71 | 13.31 |

地產建

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------|-------|------|
| 077 聯合地產 | 1.25 | 1.26 | 1.26 | 1.24 | 1.25 | +0.01 | 320,000 | 9.22 | 8.05 |
| 121 聯合地產 | 1.28 | 1.29 | 1.29 | 1.28 | 1.29 | +0.01 | 122,000 | 10.00 | 2.00 |
| 123 聯合地產 | 20.20 | 20.30 | 20.30 | 20.20 | 20.20 | -0.10 | 4,422,000 | 13.52 | 2.38 |
| 124 聯合地產 | 9.05 | 9.05 | 9.05 | 9.05 | 9.05 | - | 2,900 | 35.50 | 1.85 |
| 125 聯合地產 | 0.77 | 0.78 | 0.78 | 0.77 | 0.77 | -0.01 | 150,000 | 1.20 | |

十大成交金銀

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|------|------|------|------|-------|-----------|-------|-------|
| 002 中華電力 | 1.87 | 1.88 | 1.87 | 1.86 | 1.87 | +0.01 | 2,697,600 | 17.00 | 5.35 |
| 008 中華電力 | 0.94 | 0.95 | 0.94 | 0.94 | 0.94 | -0.01 | 264,000 | 8.20 | 95.74 |
| 011 香港電燈 | 0.71 | 0.73 | 0.73 | 0.73 | 0.73 | - | 10,000 | 33.28 | 0.68 |
| 014 香港電燈 | 0.56 | 0.57 | 0.56 | 0.56 | 0.56 | - | 170,000 | 3.04 | 5.36 |
| 017 香港電燈 | 0.225 | 0.28 | 0.28 | 0.27 | 0.28 | +0.01 | 6,076,000 | 4.08 | 14.29 |

十大成交股票

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----------|-------|------|
| 002 中華電力 | 0.70 | 0.71 | 0.71 | 0.67 | 0.70 | +0.01 | 892,000 | 23.45 | 2.39 |
| 011 香港電燈 | 1.19 | 1.20 | 1.20 | 1.17 | 1.19 | - | 305,000 | 4.08 | 9.24 |
| 014 香港電燈 | 0.072 | 0.075 | 0.075 | 0.069 | 0.072 | - | 7,000,000 | 1.06 | |
| 017 香港電燈 | 0.209 | 0.21 | 0.21 | 0.208 | 0.209 | -0.003 | 1,990,000 | 87.08 | |

十大成交債券

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-----------|-------|------|
| 002 中華電力 | 2.275 | 2.30 | 2.30 | 2.25 | 2.275 | +0.025 | 572,507 | 11.26 | 4.40 |
| 011 香港電燈 | 7.95 | 8.00 | 8.05 | 7.95 | 7.95 | - | 2,536,000 | 8.15 | 9.72 |
| 014 香港電燈 | 13.50 | 13.60 | 13.60 | 13.50 | 13.60 | +0.10 | 975,300 | 10.79 | 2.94 |
| 017 香港電燈 | 8.80 | 8.85 | 8.85 | 8.70 | 8.80 | - | 1,048,174 | 10.60 | 6.91 |

十大成交期貨

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|------|-------|------|------|-------|--------|-----------|-------|------|
| 002 中華電力 | 6.80 | 6.90 | 6.90 | 6.80 | 6.80 | +0.05 | 232,321 | 9.99 | 5.18 |
| 011 香港電燈 | 1.28 | 1.31 | 1.28 | 1.28 | 1.28 | -0.02 | 115,000 | 9.34 | 5.35 |
| 014 香港電燈 | 0.05 | 0.075 | 0.10 | 0.05 | 0.075 | +0.025 | 3,085,200 | 18.41 | 1.65 |
| 017 香港電燈 | 0.55 | 0.56 | 0.55 | 0.52 | 0.55 | +0.01 | 330,000 | 4.82 | 1.99 |

十大成交期權

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|------|-------|-------|--------|-----------|-------|------|
| 002 中華電力 | 1.37 | 1.36 | 1.37 | 1.35 | 1.37 | +0.03 | 472,100 | 15.70 | 6.57 |
| 011 香港電燈 | 3.10 | 3.125 | 3.15 | 3.10 | 3.125 | - | 4,914,147 | 7.44 | 7.68 |
| 014 香港電燈 | 4.325 | 4.35 | 4.35 | 4.325 | 4.35 | +0.025 | 458,000 | 6.43 | 7.15 |
| 017 香港電燈 | 0.395 | 0.40 | 0.40 | 0.395 | 0.40 | - | 832,000 | 11.08 | 7.50 |

十大成交期權

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|------|-------|------|------|-------|--------|---------|-------|------|
| 002 中華電力 | 7.82 | 7.90 | 7.82 | 7.80 | 7.85 | - | 372,000 | 11.41 | 6.37 |
| 011 香港電燈 | 3.50 | 3.525 | 3.55 | 3.50 | 3.525 | -0.025 | 624,114 | 16.78 | 2.94 |
| 014 香港電燈 | 1.67 | 1.68 | 1.67 | 1.65 | 1.67 | +0.01 | 330,000 | 6.88 | 2.99 |
| 017 香港電燈 | 1.66 | 1.67 | 1.67 | 1.66 | 1.67 | - | 631,176 | 11.79 | 4.79 |

十大成交期權

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|------|------|------|------|------|-------|---------|-------|------|
| 002 中華電力 | 1.97 | 1.99 | 1.99 | 1.98 | 1.99 | -0.01 | 80,000 | 6.63 | 4.02 |
| 011 香港電燈 | 6.90 | 6.95 | 6.95 | 6.80 | 6.95 | +0.05 | 182,000 | 23.97 | 2.88 |
| 014 香港電燈 | 0.47 | 0.48 | 0.48 | 0.47 | 0.48 | - | 750,000 | 10.39 | 4.98 |
| 017 香港電燈 | 0.80 | 0.81 | 0.82 | 0.80 | 0.81 | - | 394,230 | 7.23 | 3.70 |

十大成交期權

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|-------|------|-------|-------|--------|-----------|-------|------|
| 002 中華電力 | 2.675 | 2.70 | 2.70 | 2.675 | 2.675 | -0.025 | 10,000 | 6.26 | 1.15 |
| 011 香港電燈 | 0.72 | 0.73 | 0.73 | 0.71 | 0.72 | -0.01 | 7,600,000 | 24.00 | |
| 014 香港電燈 | 0.194 | 0.196 | 0.20 | 0.194 | 0.196 | -0.003 | 318,000 | 11.41 | 1.65 |
| 017 香港電燈 | 0.56 | 0.57 | 0.57 | 0.55 | 0.56 | -0.01 | 6,640,000 | | |

公司

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|-------|------|------|-------|-------|--------|-----------|-------|-------|
| 212 南洋紗廠 | 4.075 | 4.20 | 4.10 | 4.075 | 4.075 | -0.075 | 3,000 | 15.67 | 3.68 |
| 178 永新企業 | 0.90 | 0.92 | 0.90 | 0.91 | 0.91 | -0.01 | 1,075,000 | 9.10 | 8.79 |
| 234 永新企業 | 0.99 | 1.00 | 1.00 | 0.98 | 1.00 | +0.01 | 1,020,000 | 12.50 | |
| 250 永新企業 | 9.90 | 9.95 | 9.80 | 9.95 | 9.95 | +0.10 | 71,500 | 7.10 | 3.77 |
| 458 永新企業 | 5.80 | 5.80 | 5.80 | 5.80 | 5.80 | - | 40,500 | 5.14 | 11.84 |

工業製造

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|------|------|------|------|------|-------|-----------|-------|------|
| 260 聯合工業 | 0.76 | 0.77 | 0.77 | 0.76 | 0.76 | +0.01 | 675,000 | 9.74 | 2.63 |
| 723 安士士 | 1.16 | 1.17 | 1.17 | 1.17 | 1.17 | - | 20,000 | | |
| 519 實力國際 | 0.72 | 0.73 | 0.73 | 0.72 | 0.73 | +0.01 | 690,000 | 7.09 | 0.82 |
| 104 冠達國際 | 0.74 | 0.75 | 0.75 | 0.74 | 0.75 | +0.01 | 4,528,500 | 10.42 | 6.67 |

工業製造

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|-----------|-------|------|-------|------|------|--------|-----------|-------|------|
| 378 AXIOM | 1.57 | 1.58 | 1.58 | 1.57 | 1.58 | -0.04 | 2,154,000 | | |
| 701 中華證券 | 1.16 | 1.17 | 1.17 | 1.17 | 1.17 | - | 20,000 | | |
| 931 東方投資 | 0.75 | 0.75 | 0.75 | 0.75 | 0.75 | +0.02 | 20,000 | 8.15 | 4.67 |
| 544 永隆證券 | 3.925 | 3.90 | 3.925 | 3.90 | 3.90 | -0.025 | 50,000 | 13.95 | 3.71 |

工業製造

| 公司 | 買價 | 賣價 | 最高 | 最低 | 收市 | 變動 | 成交股數 | 市價 | 周息 |
|----------|------|------|------|------|------|-------|-----------|------|--------|
| 034 金寶通 | 1.98 | 1.99 | 1.99 | 1.98 | 1.99 | - | 2,010,000 | 7.71 | 5.53 |
| 680 長城公司 | 1.64 | 1.65 | 1.65 | 1.61 | 1.64 | +0.05 | 7,612,000 | 9.48 | 1.22</ |

日進口疲弱出口增 九月貿易額創新高

錄紀高創額盈貿月九 續持將料況情增趨元美億七十九逾數

【路透社東京十四日電】九月日本貿易總額創下新高，出口疲弱，進口增，貿易順差擴大。據日本貿易委員會公佈，九月日本貿易總額達一千九百七十九億日圓，較去年同期增加百分之三點七。其中出口額為一千零九十四億日圓，較去年同期增加百分之三點一；進口額為八百八十五億日圓，較去年同期增加百分之四點六。九月貿易順差達二百八十五億日圓，較去年同期增加百分之五點一。九月貿易總額創下新高，較一九九零年九月的一千九百七十一億日圓增加八億日圓。九月貿易總額創下新高，較一九九零年九月的一千九百七十一億日圓增加八億日圓。九月貿易總額創下新高，較一九九零年九月的一千九百七十一億日圓增加八億日圓。

美元跌破一二九日圓 兌歐洲貨幣無大變動

七國財長態度有利日圓回升

【路透社倫敦十四日電】美元兌日圓匯率昨日跌破一百二十九日圓，創下新低。據路透電，美元兌日圓匯率昨日收盤報一百二十八點九日圓，較前日下跌二點一。美元兌日圓匯率昨日跌破一百二十九日圓，創下新低。據路透電，美元兌日圓匯率昨日收盤報一百二十八點九日圓，較前日下跌二點一。美元兌日圓匯率昨日跌破一百二十九日圓，創下新低。據路透電，美元兌日圓匯率昨日收盤報一百二十八點九日圓，較前日下跌二點一。

比塞塔未加入歐幣 德央行致力壓抑通脹

德央行致力壓抑通脹 德央行致力壓抑通脹

【路透社柏林十四日電】德國聯邦銀行昨日表示，將繼續致力於壓抑通脹，以確保德國經濟的穩定。德央行昨日表示，將繼續致力於壓抑通脹，以確保德國經濟的穩定。德央行昨日表示，將繼續致力於壓抑通脹，以確保德國經濟的穩定。德央行昨日表示，將繼續致力於壓抑通脹，以確保德國經濟的穩定。

黃金三三〇有阻力 白銀價達三月高位

白銀價達三月高位 白銀價達三月高位

【路透社倫敦十四日電】黃金價格昨日在三百三十美元附近有阻力，而白銀價格則創下三個月來的新高。黃金價格昨日在三百三十美元附近有阻力，而白銀價格則創下三個月來的新高。黃金價格昨日在三百三十美元附近有阻力，而白銀價格則創下三個月來的新高。黃金價格昨日在三百三十美元附近有阻力，而白銀價格則創下三個月來的新高。

國際經濟

七國對日圓升值取得協議後 日圓匯價可緩緩向上

美元短期料低試一二七點四日圓

【路透社東京十四日電】七國集團對日圓升值問題達成協議後，日圓匯價可望緩緩上升。據路透電，日圓匯價昨日收盤報一百二十八點九日圓，較前日下跌二點一。日圓匯價昨日收盤報一百二十八點九日圓，較前日下跌二點一。日圓匯價昨日收盤報一百二十八點九日圓，較前日下跌二點一。

星洲調低增長預測 李顯龍稱未來幾年經濟處低增長

李顯龍稱未來幾年經濟處低增長 李顯龍稱未來幾年經濟處低增長

星洲調低增長預測 星洲調低增長預測

【路透社新加坡十四日電】新加坡總理李顯龍昨日表示，未來幾年新加坡經濟將處於低增長狀態。李顯龍昨日表示，未來幾年新加坡經濟將處於低增長狀態。李顯龍昨日表示，未來幾年新加坡經濟將處於低增長狀態。李顯龍昨日表示，未來幾年新加坡經濟將處於低增長狀態。

紐元沽盤少 澳元候試八關

紐元沽盤少 紐元沽盤少

紐元沽盤少 紐元沽盤少

【路透社悉尼十四日電】紐元匯價昨日在市場上受到較少沽盤壓力，而澳元則在八關附近徘徊。紐元匯價昨日在市場上受到較少沽盤壓力，而澳元則在八關附近徘徊。紐元匯價昨日在市場上受到較少沽盤壓力，而澳元則在八關附近徘徊。紐元匯價昨日在市場上受到較少沽盤壓力，而澳元則在八關附近徘徊。

簡訊

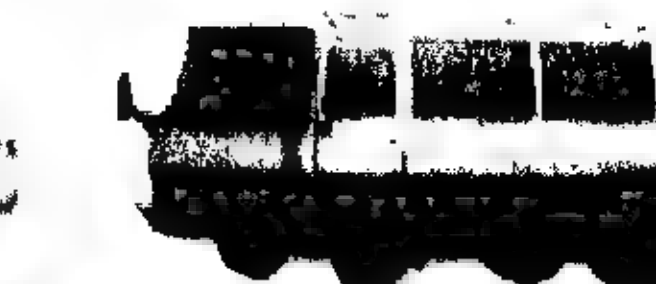
南韓汽車向海外推廣 南韓汽車向海外推廣

南韓汽車向海外推廣 南韓汽車向海外推廣

【路透社漢城十四日電】南韓政府昨日宣佈，將加強對汽車業的扶持，以推動其向海外市場推廣。南韓政府昨日宣佈，將加強對汽車業的扶持，以推動其向海外市場推廣。南韓政府昨日宣佈，將加強對汽車業的扶持，以推動其向海外市場推廣。南韓政府昨日宣佈，將加強對汽車業的扶持，以推動其向海外市場推廣。

| 日期 | 開市 | 收市 | 最高 | 最低 | 升跌 | 成交量 | 未平倉 |
|----------|------|----|----|----|----|-----|-----|
| 30/11/91 | 7.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.05 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.23 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.82 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.28 | | | | | | |
| 31/12/91 | 2.00 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 0.61 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.50 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.41 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.11 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.21 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 31/12/91 | 0.80 | | | | | | |
| 30/09/91 | 1.70 | | | | | | |
| 31/12/91 | 1.20 | | | | | | |

豐田RB20L/BU21L豪華26座



| 茂茂船務企業有限公司 | | | | | | | | | |
|------------------------------|-------|--------------|-------|--|--|--|--|--|--|
| 獨立定期貨櫃服務 | | | | | | | | | |
| 香港——斯里蘭卡及紅海 | | | | | | | | | |
| 新加坡/亞丁/吉布堤/荷台達/喀喀巴/蘇丹港 | | | | | | | | | |
| 航次 | 載貨 | 抵港 | 離港 | | | | | | |
| N 03WB | 18/10 | 19/10 | 20/10 | | | | | | |
| 09WB | 16/11 | 17/11 | 18/11 | | | | | | |
| 達庫斯薩拉姆, 卡拉奇, 孟買, 馬德拉斯及迪拜包箱貨。 | | | | | | | | | |
| 香港——青島 | | | | | | | | | |
| 航次 | 載貨 | 離港 | 青島 | | | | | | |
| 70NB | 18/10 | 19/10 | 20/10 | | | | | | |
| 23NB | 8/11 | 9/11 | 10/11 | | | | | | |
| 獨立定期散貨服務 | | | | | | | | | |
| 香港——東非及紅海 | | | | | | | | | |
| 達庫斯薩拉姆/蒙羅維亞/亞喀巴/吉達/荷台達 | | | | | | | | | |
| 航次 | 抵港 | 離港 | | | | | | | |
| ES17 | 18/10 | 20/10 | | | | | | | |
| 香港——波斯灣 | | | | | | | | | |
| 直航 卡拉奇/孟買/迪拜 | | | | | | | | | |
| 航次 | 抵港 | 離港 | | | | | | | |
| ES17 | 18/10 | 20/10 | | | | | | | |
| 青島入口貨櫃服務 | | | | | | | | | |
| 航次 | 抵港 | 離港 | | | | | | | |
| 22SB | 22/10 | 23/10 | | | | | | | |
| 71SB | 2/11 | 3/11 | | | | | | | |
| 船務 (香港) 有限公司 | | | | | | | | | |
| 灣仔告士打道77-79號泰比大廈十樓 | | | | | | | | | |
| : 5293283 (14線) | | 傳真: 8669497 | | | | | | | |
| : 74048 KOTAH HX | | 電掛: MESHIPHK | | | | | | | |
| 查詢電話: 5293494 / 5293510 | | | | | | | | | |
| TRS: 宏光貨櫃碼頭有限公司 (舊衣) | | 電話: 4338622 | | | | | | | |
| 海洋海運有限公司 (皓石角) | | 電話: 4628330 | | | | | | | |

| | |
|-------|-----------|
| 北野 | KITANO |
| 伊尼 | ILANI |
| 歐洲勝利 | EUROPEA |
| 土倫地亞 | SERENDIP |
| 利物倫 | LIVERPOOL |
| 海洋東京 | OCEANUS |
| 上海橫濱 | SEVEN SI |
| 沙河 | SHAHE |
| 富河 | WEALTHY |
| 華康河 | HUAKAN |
| 明希 | MING LO |
| 蘇馬士基 | LARS MAR |
| 運船 | LEEWARD |
| 達利達 | BENALDE |
| 利群 | KHUD, R |
| 益民 | EVER OB |
| 民英 | EVER GL |
| 卡德士 | KAP, VAL |
| 加迪希 | CARDIGAS |
| 東方希望 | OOCI HO |
| 德利沙 | HANJIN |
| 威利麥 | VILLE DI |
| 北海 | NORTH S |
| 新亞歷山大 | ALEXAND |
| 漢漢 | CONTHSI |
| 育河 | QINGHE |
| 沙里 | KHUD, S |
| 東京快輪 | TOKYO E |
| 朝鮮邊界 | CHOYANM |
| 克拉克美 | BUNGA A |
| 克蘭伯 | NL, CLAR |
| 明多 | MING PL |
| 長界 | EVER OR |
| 威利卡爾 | VILLE DI |
| 利達馬士 | LEADA MA |
| 實山 | TOYAMA |
| 長國 | EVER GA |
| | HUATUC |
| 協和官良 | CONCORD |
| 海庫利 | PRIMORJ |
| | |
| 建城 | KOTA W |
| 帝王馬士基 | MAJESTY |
| 麥達連德 | PRES, M |
| 金達 | GOLD VA |
| 聖亞尼馬士 | SMCKIN |
| 杜林門 | AL, MUR |
| 杜林門 | PRES, T |
| 明城 | MING CH |
| 麥美 | EVER GI |
| 沙格美 | SHAPALI |
| 宜蘭 | YELAN |
| 利華比 | AL, WA |
| 莫利達德 | PRES, H |
| 施莊 | AL, SWA |
| 馬薩 | MAWLAJ |
| | JEZERA |
| | SONG TI |
| | |
| 世得碧士 | SEYANG |
| 劉樹文 | RICHMON |
| 劉樹文史 | HARMON |
| | |
| 船 | |
| 育華 | QINGHU |
| 太平洋 | PACIFIC |
| 德美 | SL, EXP |
| 麥達連德 | PRES, M |
| 海風 | NYK SE |
| 天滿少尉 | SWAN R |
| 探險 | HYUNDA |
| 祥祥 | NORDSUS |
| 招隆 | SONG CH |
| 雲雲 | HARBOUR |
| 雲雲 | KOOWLO |
| 光輝 | OCEANUS |
| 光輝 | GLORY |
| 院祥 | HANNOW |
| 安華 | WAN XI |
| 萬山 | WUSHAN |
| 馬蘭 | EVER GI |
| 海利 | HAJ LIH |
| 環利 | FAIR BR |
| 環利 | GLOBAL |
| 達利 | SHIBAO |
| 達利 | CHOYAN |
| 達利 | BUNGA |
| 達利 | LEYUQU |
| 達利 | FELIZ TI |
| 達利 | DS, VLK |
| 達利 | KHUD, S |
| 達利 | NEW HA |
| 達利 | WAH YE |
| 達利 | TAIKO |
| 達利 | MILD SU |
| 達利 | EUROPEE |
| 達利 | HANJIN |
| 達利 | ASIAN P |
| 達利 | SELAND |
| 達利 | MAJESTY |

中聯國貨有限公司敬賀

萬順行敬賀

幕

賀

幕

公司
LIMITED

ROAD

68

IX

香港深南貿易有限公司敬賀

地址：灣仔道士打道109號東亞商業大廈803室
電話：8930728
傳真：7558
電傳：70586 HKSNC HX

同德綢緞貿易有限公司敬賀

地址：九龍紅磡馬頭角九號
凱旋工業大廈第三期二樓N座

新生印花廠暨中山市
濠頭新生印花綜合廠 敬賀

地址：九龍荔枝角道七七號田氏第三大廈十二樓
電話：7204257
傳真：3879253

振昌行敬賀

地址：九龍大角咀角利街二十七號大志工業中心A座
電話：934231-3
圖文傳真：7894050
業務範圍：入口棉紗、棉繩

比加投資有限公司敬賀

地址：官塘成業街十六號怡生工業中心11字樓D座
電話：3452670
圖文傳真：333197
業務範圍：紡織品（出入口）

保健行敬賀

地址：香港北角屈臣道海濱大廈八〇七B室
電話：5700073
圖文傳真：8070064

集發土產食品公司敬賀

地址：灣仔道六號
電話：五四六二三四八、五四六二三一九

聯大行敬賀

地址：香港永樂街西門四號

寶明公司敬賀

地址：香港德輔道西二十四至二十四五號
電話：858818 858828
傳真：858813
電報掛號：HICOM HONG KONG

七星有限公司敬賀

景明貿易公司敬賀

金寶利有限公司敬賀

大利公司敬賀

合盈國際皮業有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道五十五號九龍行十六樓

香港福裕商行有限公司
裕成（香港）貿易有限公司敬賀

地址：香港干諾道西70號金怡商業大廈18樓
電話：548225 5482021

黑龍江隆豐有限公司敬賀

地址：香港德輔道中十九號廣發
電話：五二二四二五

海德五金材料公司
海德建材五金有限公司敬賀

澳門創業五金材料公司
地址：香港德輔道中八十四號華記大廈1001
電話：542131 541085 5420745
電報掛號：HIMATLSI
電傳：73460 HIMSIC HX

萬興隆鋼鐵水泥行敬賀

地址：香港中環太古大廈八四二室

馬氏有限公司敬賀

地址：香港灣仔文咸街15號地下

沈興記蒸籠公司敬賀

地址：廣東道五十八號地下
電話：三八八二三九

啟發高貿易有限公司敬賀

地址：九龍新蒲崗大有街32號
泰力工業大廈14樓10-11室
電話：3230121

東江（香港）公司敬賀

地址：九龍彌敦道五九一號
豐順商業大廈十七樓

大明鞋業有限公司敬賀

地址：九龍深水埗元洲街273-279號七樓
電話：7205121
FAX：3874213

桂江船務有限公司敬賀

地址：干諾道西28號廣南商業大廈207室
電話：5480226

中擴實業有限公司敬賀

佳暢投資有限公司敬賀

福路達貿易有限公司敬賀

經營商品：純麻紗、純棉紗、麻棉混紡紗、
棉布、麻布及化纖原料。
地址：沙田大圍成運路二十五至二十七號
或金工業大廈五樓六座
電話：六九一一九九八
圖文傳真：六九一〇二八二

大賢企業有限公司敬賀

地址：奧沙咀亞士厘道20號至43號
九龍中心一一〇六室

新疆天山毛紡織香港總敬賀

地址：九龍青山道七〇二號九龍日座
電話：七四一九五七一

香港沙井蠟油公司敬賀

兆昌隆

安華絲業有限公司敬賀

地址：香港德輔道西72號三樓

大興

祝賀第70屆中國出口商品交易會隆重開幕

祝賀一九九一年秋季 中國出口商品交易會開幕 國產呢絨經銷商

- 國華呢絨足頭有限公司**
九龍深水埗鴨寮街116號地下
電話: 3801213 3812920
TELEX: 30407 KWPGL HX
FAX: (852) 3972430
- 華欣有限公司**
香港蘇杭街100號地下
電話: 5453700 5430005
TELEX: 73146 ALPS HX
FAX: (852) 5452635
- 渭津貿易有限公司**
九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈1002室
電話: 7800277
TELEX: 52667 TEXPO HX
FAX: (852) 7799548
- 大豐紡織品有限公司**
香港干諾道西35-36號時時大廈19樓
電話: 5400877
TELEX: 66230 TFWLN HX
FAX: (852) 5593434
- 五洲呢絨有限公司**
香港蘇杭街86號地下
電話: 5431078
TELEX: 77366 WOCHU HX
FAX: (852) 8541884
- 信發呢絨有限公司**
九龍彌敦道82-84號地下
電話: 3819760 3805325-8 (4線)
TELEX: 52772 SFTEL HX
FAX: (852) 3971742
- 國聯呢絨有限公司**
九龍彌敦道118號地下
電話: 3804713 3809460
CABLE: GRANDFAB
FAX: (852) 3975806
- 國興呢絨足頭有限公司**
香港蘇杭街49-51號
建安商業大廈5字樓
電話: 5441973
TELEX: 65379 GUTEX HX
FAX: (852) 8541975
- 華山行有限公司**
香港蘇杭街九十八號地下
電話: 5446219
TELEX: 89037 HOSAN HX
FAX: (852) 8152591
- 進發足頭有限公司**
九龍長沙灣道96號地下
電話: 7783281 7782808
TELEX: 52875 SUNFR HX
FAX: (852) 7880540
- 中和貿易公司**
香港干諾道中111號A地下
電話: 5437137
FAX: (852) 5456067
- 永豐貿易(1972)有限公司**
香港文咸西街一號二樓
電話: 5431952
TELEX: 60076 YFIEL HX
FAX: (852) 8541825
- 香港華新呢絨有限公司**
香港文咸西街89-93號二樓B、C座
電話: 5451326
TELEX: 84076 HWH HX
FAX: (852) 8541825
- 祥泰公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 3804713
FAX: (852) 7821970

同敬賀

港九國產針棉織品經銷商

- 僑源有限公司**
德輔道中287-291號長遠大廈五樓
電話: 5442306 5442307
- 東后有限公司**
九龍彌敦道三十三號
電話: 7790137-9 (3線)
- 合豐號飛輪線**
九龍彌敦道155號
電話: 7294660
- 恒興隆有限公司**
香港永樂街五十九號
電話: 5444250 5447841
- 偉豐線廠**
九龍彌敦道182號
電話: 3667790 7291027
- 加馬貿易(香港)公司**
香港干諾道中130-136號誠信大廈1001-1002室
電話: 5438577 5438584
- 建華行**
九龍彌敦道155號
電話: 3870404
- 華新線業有限公司**
九龍彌敦道二〇號地下
電話: 7790285 7790286
- 合豐線業公司**
九龍彌敦道八十七號地下
電話: 7793415-6
- 華誠企業有限公司**
干諾道西3號廣利源大廈16樓
電話: 5455099 5413705
- 錦豐貿易行**
香港彌敦道182-186號立業工業中心二樓
電話: 4113699
- 新豐行**
九龍彌敦道52號
電話: 390318 (三線)
- 華誠企業有限公司**
九龍彌敦道155號
電話: 5451326 5455099
- 香港越洲織品有限公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 3804713 3809460
- 山泰有限公司**
香港太子道東1120號
電話: 5425023 5259302
- 藝源線廠有限公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 788283-5
- 新僑興有限公司**
德輔道中287-291號長遠大廈五樓
電話: 5442013 5435149
- 海光貿易公司**
九龍彌敦道245號
電話: 3672733 3872742
- 義記手帕行**
香港文咸街老德記大廈102-105室
電話: 5447869 5430117
- 中德國貨有限公司**
九龍彌敦道277-281號
電話: 7282241
- 俊昌行有限公司**
香港文咸街29號
電話: 5440401 5441847
- 中記服裝用品公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 5475501
- 漢華線業有限公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 5475501
- 興華紡織品公司**
香港干諾道中158號廣利源中心1913室
電話: 5475501
- 蔣氏兄弟公司**
香港永樂街72-74號永利大廈10樓B/C座
電話: 5466649
- 永泰實業公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 3962689 3962486
- 振昌行**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 3934231-3
- 永高貿易公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 773040 7702395-6
- 興華毛毯有限公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 5475501
- 振興行**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 773040 7702395-6

同敬賀

港九文教用品同業

- 華美貿易公司**
九龍土瓜灣木廠街3號
飛達工商中心4字樓H座
電話: 7650666 7658238
- 永利貿易有限公司**
葵青葵興街16-28號
金港工業大廈12樓1209室
電話: 4234411
- 榮興行**
九龍土瓜灣彌敦道128-132號
恒康大廈1/F A座
電話: 7123820 7123855
- 有德貿易公司**
九龍彌敦道10號11樓後座
電話: 7225601
- 文匯公司**
九龍彌敦道118號G座
恒康工業大廈第二期
十樓2及F座
電話: 3630203
- 文友實業有限公司**
香港干諾道西205-24號
南景商業中心17樓
電話: 5400260
- 文源有限公司**
觀塘海濱道175號國際工業大廈8樓
電話: 3897374 3416367
- 瑞豐公司**
葵青葵興街29-35號
科技中心12樓1205室
電話: 4900323 4900255
- 信昌隆有限公司**
九龍彌敦道118號
巧明大廈10樓
電話: 3429428
- 聯華有限公司**
香港彌敦道212號 5447671
香港灣仔道188H 8917192
九龍彌敦道143號 8430525
九龍彌敦道464號 8566888
- 安豐行貿易公司**
香港干諾道西186-191號
香港商業中心2613室
電話: 5405626

同敬賀

國產絲綢製成品經銷商

- 廣豐行有限公司**
香港彌敦道17-19號香港工業大廈11字樓
電話: 5258335
- 萬祥有限公司**
香港彌敦道15號地下
電話: 5231322
- 仁輝貿易有限公司**
九龍彌敦道111至113號廣利源中心A座
電話: 3667000
- 大華行**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 3698585
- 國豐行有限公司**
香港北角屈臣氏道二號屈臣氏大廈A座1306室
電話: 5703889
- 新業公司**
香港彌敦道300-302號廣利源中心4字樓A座
電話: 5430248
- 廣文絲綢(香港)有限公司**
九龍彌敦道118號地下二樓
電話: 5228226
- 東偉貿易有限公司**
香港彌敦道228號廣利源大廈5樓501-503室
電話: 5434103
- 金利來(遠東)有限公司**
九龍土瓜灣地日街5號廣利源中心5樓
電話: 3660392
- 三洋有限公司**
香港彌敦道4號A座
電話: 5735898
- 紹興公司**
香港彌敦道48-48號豐明行2字樓
電話: 5258374
- 萬新有限公司**
香港灣仔道188號26樓華大大廈13樓
電話: 8318666
- 友基行有限公司**
香港彌敦道11-15號中安大廈8樓
電話: 5227487
- 時興貿易發展公司**
九龍彌敦道47號
電話: 7793002

同敬賀

國產成藥經銷商

- 中國宏興藥品有限公司**
地址: 九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大廈地下
電話: 7433411
- 正南行有限公司**
地址: 香港北角屈臣氏道2-8號海景大廈B座814號
電話: 5782522 5782557
- 明華公司**
地址: 香港北角屈臣氏道32號地下
電話: 5626129 5626120
- 佛慈藥廠有限公司**
地址: 德輔道中102號
廣利源商業大廈2字樓
電話: 5451554
- 信昌醫藥有限公司**
地址: 香港德輔道西51-57號
海外信託銀行大廈三樓A座
電話: 8582318
- 南洋國產藥品公司**
地址: 香港皇后大道西532-538號
金隆商業中心304、306室
電話: 8551213 (4線)
- 泉昌有限公司**
地址: 香港永樂街154號地下
電話: 5413717 (4線)
- 泉盛國產醫藥有限公司**
地址: 北角英皇道341號
恒生銀行大廈2301-4室
電話: 5704401-6
- 建興隆企業**
地址: 香港德輔道西188號
香港商業中心101-2116室
電話: 5489551 5489552
- 健民醫藥有限公司**
地址: 香港德輔道西七十號五樓
電話: 5400174 5400175
- 華泰公司**
地址: 香港高陞街68-82號三樓
電話: 5483003
- 華通藥業有限公司**
地址: 九龍彌敦道35-41號
金隆商業大廈一樓
電話: 4271749 4271960
- 華興藥業有限公司**
地址: 香港文咸西街22-28號
南北行大廈2字樓B座
電話: 5431736 5432110
- 瑞安公司**
地址: 香港北角屈臣氏道2-8號
海景大廈A座502室
電話: 5660415-7
- 源豐行**
地址: 香港灣仔道307號6字樓B
電話: 5894590
- 德盛行實業有限公司**
地址: 北角英皇道一至七號二樓
電話: 5783721-4 (四線)

同敬賀

港九鋼材五金進出口商會 香港德輔道中287-291號長遠大廈十樓

國產鋼材五金經銷同業致意

- 廣隆行**
香港彌敦道十號三樓
電話: 5430251
- 維偉洋行**
香港德輔道中131號十三樓
電話: 8150887
- 香港永康貿易有限公司**
香港德輔道中二十號十一樓
電話: 5291129
- 義生五金材料公司**
香港林士街1號16樓
電話: 5411241
- 華建貿易行**
九龍新填地街419九樓B座
電話: 7892195
- 德安投資有限公司**
香港德輔道中12號8字樓B座No.13
電話: 889 7793
- 僑信(鋼材五金)有限公司**
香港德輔道中二五五號九樓
電話: 5436047
- 僑民有限公司**
九龍彌敦道八七五號十樓
電話: 7446110
- 振亞發展(1950)有限公司**
香港大道中222號1702室
電話: 5417511
- 凌天有限公司**
香港干諾道西188號1913室
電話: 5475501
- 兆安和有限公司**
香港永樂街六十三號二樓
電話: 5438839
- 永聯公司**
九龍彌敦道十八號地下
電話: 3886051

富麗時裝製衣廠敬賀

聯豐建築公司敬賀

聯豐創業建築有限公司
地址: 九龍沙咀利金街十四至二十號富利商業大廈三樓
電話: 七三〇〇三
中區辦事處: 上環永樂街九十三至一〇三號利源商業大廈七〇三室
電話: 五五三六九一九
澳門辦事處: 澳門新馬路六號二樓B
電話: 八七八〇二

華泉有限公司敬賀
地址: 香港皇后大道中340號
電話: 8606332
國文傳真: 8505661

國產罐頭經銷商

- 大發食品有限公司**
- 恒達企業股份有限公司**
- 安達股份有限公司**
- 華新公司**
- 立大貿易有限公司**
- 維信貿易有限公司**

同敬賀

中國國貨有限公司
總公司: 香港皇后大道中92號廣利源大廈
九龍分公司: 九龍彌敦道65號利源中心
電話: 541061
傳真: 545131

同敬賀

中國醫藥(香港)有限公司敬賀
地址: 香港永樂街171-183號
永德商業中心2101-2104室
電話: 五五三六九一九
傳真: 五五三六九一九

電話：5415666
圖文傳真：5415497
業務範圍：拖鞋及百貨類商品

第70屆中國出口商品交易會
隆重開幕



辰達集團有限公司
ANANDA HOLDINGS LIMITED

香港干諾道西21-24號海景商業大廈20-23樓 電話：5409223
傳真：8582683 5596819 電掛：ANANDALTD
電傳：72284 ANADL HX 71857 ANADA HX

暨附屬及合資公司

辰達有限公司
辰達有色金屬有限公司
辰達醫藥化工原料有限公司
辰達五金機械有限公司
辰達製衣有限公司
辰達投資有限公司
辰達貨倉運輸有限公司
辰達廣告有限公司
辰達食品有限公司
辰達紡織有限公司
辰達旅遊有限公司
北辰(香港)有限公司
寧發國際有限公司
寧發針織有限公司
高華投資有限公司
環島旅遊有限公司
開業投資有限公司
景榮有限公司
永安旅行社
志龍有限公司
同寶有限公司
魯泰紡織有限公司

辰達製衣(星加坡)有限公司
辰達旅行社(星加坡)有限公司
辰達製衣(泰國)有限公司
辰達農業(泰國)有限公司
辰達旅行社(泰國)有限公司
辰達投資(泰國)有限公司
泰國華泰冶金有限公司
漢達(泰國)有限公司
辰達(澳洲)有限公司
辰達旅行社(澳洲)有限公司
辰達(美國)有限公司
辰達旅行社(美國)有限公司
辰達旅行社(加拿大)有限公司
辰達(法國)有限公司
辰達旅行社(馬來西亞)有限公司
辰達國際(台灣)有限公司
辰達旅行社(台灣)有限公司
辰達(英國)有限公司
中國紹興廣龍錦綸廠
中國惠州淡水港泰玩具有限公司
中國北京華泰仿造有限公司
大連海濱花園有限公司

同敬賀

一九九一年秋季

中國出口商品交易會開幕誌慶



永達靈有限公司

WINTERGREEN CHEMICALS CO., LTD.

致意

地址：九龍彌敦道724號A七樓

電話：3949319 3945952 7899215

經營商品：聚氯乙稀，化工原料，西藥原料

NATHAN ROAD, 6/F., KOWLOON, HONG KONG

3949319, 3945952, 7899215

TEL: (852) 7891002

TELEX: 45081 WCH HX

IMPORTER & AGENTS: PVC RESIN, INDUSTRIAL CHEMICALS

& PHARMACEUTICAL RAW MATERIALS

祝賀一九九一年
秋季中國出口商品交易會開幕

港九紗布經銷商

永盛企業公司

地址：香港北角屈臣氏道2-8號屈臣氏大廈1105-B座
電話：578 7035
國文傳真：807 3450

廣源紡織有限公司

地址：香港灣仔道26號華洲大廈七樓
電話：893-7688
國文傳真：834 5005

大新公司

地址：德輔道中254號金源商業大廈1301室
電話：545-3156
國文傳真：815 0864

大豐行有限公司

地址：文咸西街64-66號永順大廈四樓
電話：546-0050
國文傳真：858 2466

天安有限公司

地址：德輔道中東寧大廈1001室
電話：544-8118 (7線)
國文傳真：541 5549

天豐有限公司

地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室
電話：723-0803
國文傳真：739 8396

立森有限公司

地址：香港灣仔道77-79號華比大廈12樓
電話：866-1580 (22線)
國文傳真：865 0607

建南行有限公司

地址：香港德輔道中環祥大廈12樓
電話：414 0000
國文傳真：810 1682

明燈紡織有限公司

地址：九龍彌敦道16號志成工業大廈一樓
電話：541 8206
國文傳真：343 8058

惠誠有限公司

地址：德輔道中香港商業銀行大廈14樓B座
電話：545-7421
國文傳真：544 9641

興茂有限公司

地址：九龍尖沙咀星光1404室
電話：730-8899 (4線)
國文傳真：730 2384

豐華布業有限公司

地址：干諾道中德信大廈1005-G室
電話：544-9541
國文傳真：541 9653

華安公司

地址：香港士打道77-79號華比大廈18樓C座
電話：529 3062
國文傳真：895 5690

新源紗布有限公司

地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期803室
電話：392-2284
國文傳真：789 3953

浪淘花紗有限公司

地址：九龍尖沙咀道244號
電話：720-5125
國文傳真：367 1244

福田實業有限公司

地址：新界葵青區葵興路29-39號A座7樓
電話：421 9368
國文傳真：481 1497

集成棉業有限公司

地址：九龍彌敦道777號天安工業大廈3-4樓
電話：743 4810
國文傳真：785 0817

同敬賀

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

永興投資有限公司 敬賀
黃文士

地址：香港皇后大道西二至十二號聯發商業中心十八樓

TEL: 5418282 (4線) 5412121 (20線)

FAX NO: 8151477 5422851

TLX NO: 83356 WEHEN HX

70939 DUON HX

71882 MSWON HX

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

華南漂染廠有限公司敬賀

地址：皇后大道中37號十一樓

電話：8100668 國文傳真：8101199

業務範圍：紡織品

祝賀第一屆中國出口商品交易會隆重開幕

祝賀一九九一年秋季
中國出口商品交易會開幕

馮秉芬集團

啟祥洋行有限公司
愛華啟祥影音有限公司 敬賀
國際啟祥有限公司

康力投資有限公司

地址：九龍紅磡鶴園街13號康力投資大廈十二樓
電話：3336111 3563111 傳真：3620128

康力電子製品有限公司
志順電業有限公司
康力半導體有限公司
聯華電子廠有限公司
志豪紙業有限公司
捷通貨倉有限公司
斑聯貿易有限公司
鴻享有限公司

鴻年電子有限公司
志源實業有限公司
康源電子廠有限公司
世界發泡膠工程有限公司
志威國際貿易有限公司
輝健貿易有限公司
康力置業有限公司

同 敬 賀

朝聯企業有限公司敬賀

地址：皇后大道中158號地美大廈3字樓
電話：8151505 國文傳真：5417590
業務範圍：船務貨運

大聯咖啡有限公司敬賀

地址：新界沙田大埔街灣街27-31號
協興工業中心15樓A、B座
電話：6958585 國文傳真：6012841
業務範圍：中國、澳門及香港

德鴻行敬賀

地址：香港沙田大埔街灣街26-28號
富騰工業中心1709室
電話：2687266 國文傳真：6910005
業務範圍：牛、藍、黑、半硬皮和衣服皮
藍、黑、灰、綠、山、半硬皮和半衣服皮
藍、黑、灰、綠、山、半硬皮和半衣服皮

新律有限公司敬賀

地址：上環文咸西街48-48A信裕大廈21/F
電話：5440213 國文傳真：5417849
業務範圍：絲綢業務

萬成貿易公司敬賀

地址：九龍深水埗大南街一七一號
大南商業大廈十二樓
電話：3918003 國文傳真：7891911
業務範圍：絲綢

源盛號敬賀

地址：香港德輔道西78號
電話：5496866 國文傳真：5598876
業務範圍：京東土產雜貨乾海產食品罐頭等

華時絲綢有限公司敬賀

地址：九龍青山道704號
合興工業大廈11字樓A座
電話：7428311 國文傳真：7854850
業務範圍：絲綢、人棉混紡疋頭批發

MARSING (HK) OFFICE敬賀

地址：北角城市花園商場19號舖
電話：8061551 國文傳真：8071419
業務範圍：西藥原料

龍海發展有限公司敬賀

地址：九龍紅磡鶴園街1號
維港中心第一期五樓507室
電話：7660385 國文傳真：7661547
業務範圍：化工、塑料、天然橡膠、產品原料

邵友保敬賀

地址：香港華打街中環大廈520室
電話：5237854

萬友貿易有限公司敬賀

地址：香港華打街中環大廈520室
電話：5237854 國文傳真：845-9027
業務範圍：糧油食品、土產產品

唐氏貿易公司敬賀

地址：赤柱大街55-57號地下
電話：8130337-8 國文傳真：8132292
業務範圍：零售及批發

菊生實業(香港)有限公司敬賀

地址：香港永樂街205-211號
錦泰商業大廈14-16字樓
電話：5411986 國文傳真：5434420
業務範圍：輕工、機械設備等

德勝製衣有限公司敬賀

地址：紅磡彌敦道新港中心一期五字樓
十二至十三室
電話：3563838 國文傳真：7641255
業務範圍：製衣——滑蓋外套、夾克、皮衣、羽絨等

潤邦企業有限公司敬賀

地址：九龍尖沙咀彌敦道531A
電話：7351288 國文傳真：7308637
業務範圍：紡織品

合成公司敬賀

地址：九龍彌敦道72號富興大廈1102室
電話：3682881-3 國文傳真：7390073

高登貿易公司敬賀

地址：香港葵青沙咀道358號
電話：4928291 國文傳真：4136007
業務範圍：糧油食品及機械設備

國際棉業有限公司敬賀

地址：中環雲咸街2號聖佐治大廈6字樓
電話：5221162 國文傳真：8105869
業務範圍：出入口

松偉貿易公司敬賀

地址：香港德輔道西369-375號
香港商業中心3704室
電話：5590768 (3線) 國文傳真：5596551
業務範圍：土產、香料、化工、食品

穩昇有限公司敬賀

地址：灣仔軒尼詩道300號中環商業大廈12A
電話：8331980 國文傳真：8342900
業務範圍：土產

桂江船務有限公司敬賀

地址：香港干諾道西28號廣泰商業大廈207室
電話：5480226 國文傳真：5592928
業務範圍：船務

ATARE (HONESTY) COTTON YARN CO. 誠達義花紗公司敬賀

地址：RM. 7, 14/F, BLK. B, HI-TECH
IND. CTR., 491
CASTLE PEAK RD., TSUEN WAN
電話：4986337 國文傳真：4110313
業務範圍：TEXTILES TRADING

泉茂有限公司敬賀

地址：香港干諾道西186-191號
香港商業中心2809室
電話：5463220 國文傳真：8582423
業務範圍：五金、鋼鐵、有色金屬、化工原料等

謙誠有限公司敬賀

地址：香港北角七姊妹道196-198 2/F CD座
電話：5440122 國文傳真：5655303
業務範圍：人口商

祝賀第七屆中國出口商品交易會隆重開幕

萊特有限公司敬賀

地址：荃灣沙咀道29-35號
科技中心2/F, 1至4室
電話：4172383 圖文傳真：4172922
業務範圍：服裝

中遠有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中359-361號
南島商業大廈18樓
電話：5440711 圖文傳真：5416193
業務範圍：進出口貿易、工業、地產投資、金融等。
聯絡人：關基達

恒昌絲綢有限公司敬賀

地址：紅磡民權街21號富高工業大廈3樓2室
電話：3632366 圖文傳真：7657006
業務範圍：絲綢

協成行水產糧油公司敬賀

地址：九龍彌敦道749B號亞細亞銀行大廈9樓D座
電話：3971628, 3802227 圖文傳真：3970815
業務範圍：國產凍凍海產、凍魚凍蝦、貝母類海產、糧油食品等

金山投資公司敬賀 宏俊投資有限公司

地址：香港灣仔道20-24號金星大廈21樓
電話：5291129 圖文傳真：5274553
業務範圍：機械五金電子儀器紡織品等

奔德有限公司敬賀

地址：香港灣仔告士打道128號
信誼大廈18字樓A-D座
電話：8383858 圖文傳真：8360054
業務範圍：地產及其他貿易

再豐有限公司敬賀 聯豐食品有限公司 恒豐凍肉海產有限公司

地址：九龍流船角文輝樓3/F, 47室
電話：7707877 圖文傳真：7821226
業務範圍：凍肉、海產、食品

振亞發展(1950)有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中222-226號
啟德商業大廈1702室
電話：5417511 圖文傳真：8420688

香港珠寶工藝品商會

香港文咸東街十六至二十號亞德大廈三樓
電話：5448858

裕華國產百貨有限公司

總店：彌敦道301-309號 電話：3840388
尖沙咀店：彌敦道54-64號 電話：3689161
柏麗商場：彌敦道143-161號 電話：7393888
北角分公司：香港北角英皇道278-288號
電話：8872881

香港菜聯行

林興隆 謝國興 陳國興 同合隆
呂美合 呂美合 呂美合 同合隆
呂美合 呂美合 呂美合 同合隆
呂美合 呂美合 呂美合 同合隆

建成貿易公司

地址：皇后大道西四〇九至四一〇號
早利商場地下七號舖
電話：5495699 5495890 FAX: 5495441

永聯公司

地址：九龍油麻地碧街18號地下
電話：3880601 3880777 7717791

南益行

香港永樂西街158號永生大廈12樓B座
電話：五五五五六一

香港草織工藝品商會

地址：香港德輔道西132至136號三樓
電話：5483182

聯和木行

九龍尖沙咀彌敦道98號東海大廈702A室
電話：七二二六四四八

大業雲石貿易有限公司

地址：德輔道中141號國際大廈A〇一室
電話：5445171

祥聯行

地址：中環德己立街46-50號
友信大廈八樓
電話：5229166

國產臘味同業

人和行 九龍
大和行 九龍
利華行 九龍

華聯紙業有限公司

地址：德輔道西一〇二號五樓
電話：五五五五〇二九

香港國盛行有限公司

國盛進出口有限公司 美國三藩市分行
國盛進出口有限公司 美國洛杉磯分行
國盛貿易有限公司 美國紐約市分行
國盛企業有限公司 加拿大多倫多分行
地址：香港高陞街33號
電話：5498880 5471166-8
圖文傳真：8582563

港九機械電器業商會有限公司

地址：九龍荔枝角道85-91號四樓

興棧食品公司

地址：香港永樂西街142號地下
電話：5435294-6 圖文傳真：5-411948

大信(1980)酒有限公司

地址：香港行大道18-20號地下
電話：554247-9

元朗三江國貨公司

地址：元朗大棠道41-45號
電話：4740777
地址：元朗西堤街2-14號
電話：4792227

屯門東江國貨公司

地址：新界屯門仁政街富華大廈
電話：4574036

香港果品公司

地址：香港干諾道西186-191號
香港商業中心908至910室
電話：5484022 5484024

中南木行有限公司

地址：九龍彌敦道368號
電話：7796252、7795737
電報掛號：2035
門市部：九龍深水埗彌敦道118號
電話：3941351、3942124

中興旅遊社有限公司

旅行代理商牌照號碼：350194
地址：九龍彌敦道文匯街二十號
電話：3858008、3889020、7800450、3883456
四樓：3855061-5 電報掛號：BOARDALL

凍聯企業有限公司

地址：香港銅鑼灣彌敦道一號
銅鑼灣商業大廈五〇一室
電話：8811081 8810550 8810799

榮生祥辦館有限公司

中華紙業商會

地址：德輔道西一三二至一三六號五樓
電話：五五五五〇二九

東豐貿易公司

地址：香港永樂街157-163號十一樓
電話：5452559

厚豐製造有限公司

地址：九龍彌敦道406-472號
慈佳大廈19字樓C座
電話：7801002

瑞發公司

(經營中國紡織品批發)
地址：九龍彌敦道190號A地下
電話：3975102 電掛：6702
FAX: (852) 3975807

廣隆行(五金)

地址：香港彌敦道30-16號三樓
電話：5439851

三星船務有限公司

地址：香港干諾道西180-191號
香港商業中心2315室
TEL: 5487277 5484208-9
FAX: 5593404

華星廢紙公司

地址：香港干諾道西180-191號
香港商業中心2315室
TEL: 5487277 5484208-9
FAX: 5593404

東榮茶業有限公司

香港德輔道西227-233號康明大廈二樓A座
電話：5473341

華春電器有限公司

香港新界沙田大埔街27-31號
協興工業中心七樓
TEL: 6980011

華寧國產藥品公司

地址：荃灣葵青街八四一九二號
順豐工業中心十二字樓N座

港九鹽業有限公司

香港德輔道西一二三號四樓B座
TEL: 5486935 5486937

九龍協成行

地址：九龍長沙灣彌敦道B11B
電話：7203212 7203213 3619287

邦成有限公司敬賀

地址：香港中環干諾道中200號信德中心1901室
電話：5485889 圖文傳真：8582653
業務範圍：竹器、草蓆和藤傢俬等

福聯貿易公司敬賀

地址：香港干諾道西188號香港商業中心1902室
電話：5477431 5477432 圖文傳真：5596279

北方國際有限公司敬賀

地址：香港英皇道1065號
東達中心1501室
電話：5657111
圖文傳真：5657201

天坐實業有限公司敬賀

地址：香港英皇道1065號
東達中心1501室
電話：5657111
圖文傳真：5657201

信業紡織有限公司敬賀

地址：香港九龍彌敦道大有街31號
善美工業大廈601-2室
電話：3278271 圖文傳真：3523373
業務範圍：製衣貿易

生力行敬賀

地址：香港軒尼詩道438-444號
金馬商業大廈17/F "A"座
電話：8930262 圖文傳真：8345002
業務範圍：經營五金機械

潮和昌瓷器行有限公司敬賀

地址：香港永樂街口街24號
電話：5414423 5436830 5453571
圖文傳真：852-8541026
電傳：72265 CHU HX
業務範圍：陶瓷傢俬工

同敬賀

地址：香港皇后大道西289—419號
 單然商場地下7號舖
 電話：5495699 圖文傳真：5495411
 業務範圍：香料化工原料